



Reclame **GRATIS** el fascículo N° 3

Decamerón

de Giovanni Boccaccio

Ilustrado por **Renata Schussheim**

7

Suplementos

Futuro / Sátira / M²

# Página 12

BUENOS AIRES, SABADO 7 DE JUNIO DE 2008 / AÑO 22 / N° 7039 / PRECIO DE ESTE EJEMPLAR: \$2 / RECARGO VENTA INTERIOR: \$0,40 / EN URUGUAY: \$30

## FESTEJAR

Si usted es chino y quiere hinchar por su deportista preferido en las Olimpiadas de Beijing debería aplaudir dos veces y gritar “aoyun” (olímpicos). Si está muy entusiasmado y se le sale el corazón de la emoción, entonces debería apretar los puños frente al cuerpo, levantar los pulgares y exclamar “Jia you” (vamos). Y si está que se sale de la vaina, repite la misma operación (dos aplausos y después los pulgares), pero esta vez exclama “Zongghuo” (China, o el nombre del deportista preferido) y “Jia you”. El gobierno chino está entrenando con esta coreografía a sus millones de habitantes para que aprendan a festejar en forma “civilizada”.

2

Maniobras, por **J. M. Pasquini Durán**

4

La receta de magos de la city, por **Alfredo Zaiat**

Surgen del sumario oficial de la Marina

Aparecieron fotografías inéditas de los fusilados en Trelew

P/13

33

Las deudas pendientes y las vereditas de Fitz Roy, por **Eduardo Fabregat**

40

Mucho circo y poco pan, por **Oswaldo Bayer**

Después de casi diez horas de discusión, las organizaciones empresarias del agro decidieron continuar con su protesta hasta la noche del domingo y anunciaron que a partir del lunes seguirán “en estado de alerta y movilización”, pero sin cortes ni lockout

P/2 a 9

## AHORA DICEN QUE EL LUNES LA CORTAN





## Panorama Político Por J. M. Pasquini Durán

## Maniobras

No hay cálculo político que pueda sobreponerse al impacto de las imágenes de miles de litros de leche volcados al costado del camino por los camiones cisterna que no pudieron llegar a destino. Es indignante y hasta obsceno el volumen de alimentos desperdiciados en los últimos noventa días a causa del paro sostenido por la Sociedad Rural y tres entidades aliadas. El gobernador Scioli definió la situación en una frase contundente: “Con la comida no se jode”. A esta altura, está agotada la racionalidad de los argumentos usados a favor o en contra de la medida de fuerza. Hacia el futuro, quedará más entero el liderazgo que encuentre el camino de salida de este verdadero laberinto que desconcierta y fastidia a la inmensa mayoría de la sociedad. Echarse culpas o intercambiar acusaciones no suma ni resta para nadie, porque el pleito ha llegado a un punto desde el cual las posibilidades están muy reducidas: a partir de ahora todos pierden si perseveran con terquedad en sus respectivas trincheras.

Con buen sentido de oportunidad, el jueves los obispos difundieron el pronunciamiento de su cónclave extraordinario lla-

si se quedan en las rutas. Vuelven a la comercialización del grano, pero ésa no es ninguna concesión, ya que los exportadores habían vuelto a exportar los montos normales en vista de la baja del dólar. Es obvio, entonces, que se trata más bien de una simulación que de una franca disposición al diálogo y habrá que ver si el Gobierno está dispuesto a aceptar la maniobra. Si la rechaza, deberá elegir con cuidado sus razones para que la propaganda mediática del comunicado rural no vuelva a presentar al oficialismo como el bando intransigente. Por lo pronto, el defensor del Pueblo, Eduardo Mondino, hizo una movida que le dará un protagonismo mediático fugaz, pero que lo convirtió en parte de la operación simuladora de los caciques rurales que van a golpear las puertas en nombre de la paz pero con las caras pintadas. Citó a una reunión para el lunes, a petición de los ruralistas, pero si levantan toda medida de acción directa. Para Mondino, ¿permanecer en las rutas es acción directa?

Lo cierto es que el Poder Ejecutivo hizo modificaciones a la resolución inicial sobre los tributos a la exportación, diferenció a

de hacer valer la consigna del Mayo Francés: “Pidamos lo imposible”.

Como lo demostró la conferencia internacional que convocó la FAO en Roma, los problemas de la producción y el comercio de alimentos rompieron todas las fronteras nacionales. Por lo pronto, la concentración es fenomenal: cinco empresas controlan en el mundo el 80 por ciento del mercado de cereales. Lo mismo pasa con la especulación financiera en las inversiones agrícolas, cuyo valor se estima en 250 mil millones de dólares y sigue aumentando a medida que se desbarrancan otras fuentes de alta rentabilidad, como fueron las hipotecas inmobiliarias en Estados Unidos y Europa. El precio del petróleo incentiva la producción de biocombustibles que demanda más producción de materia prima, pero acelera la concentración especulativa. Hasta algunos factores climáticos, como las prolongadas sequías o las lluvias torrenciales con desbordes de ríos, pueden atribuirse a los fenómenos derivados del calentamiento global. La conferencia terminó en fracaso, porque los más poderosos se negaron a reconocer los intereses y las demandas de las naciones más pobres, incluidas las productoras de alimentos como Argentina.

En este espejo internacional no sólo están reflejados los problemas agrarios, sino también las dificultades para diseñar políticas públicas que atiendan, con equidad y en simultáneo, los intereses de la producción nacional y la inserción en el comercio globalizado, extendiendo una porción de la rentabilidad del sector al bienestar general. El jueves, después de que la policía provincial reprimió sin medida una protesta social en la frontera argentino-boliviana, el cura Jesús Olmedo, hermano del obispo de Humahuaca, afirmó: “Los productores del campo y el Gobierno están haciendo circo. ¿A dónde van a parar los millones de las retenciones? A los pobres no van porque les aseguro que aquí la gente se está muriendo de hambre”.

La opinión del combativo sacerdote no es de su exclusividad, ya que el rumor de la calle, en especial en las zonas más desprotegidas, tiene ciertas coincidencias con el punto de vista. Nadie puede negar, sin embargo, que tanto la obra pública como la generación de nuevos empleos, forman parte de esa gradual gestión de redistribución que realiza el gobierno nacional, aunque también es cierto que los sectores privilegiados han realizado escasos esfuerzos solidarios con el resto de la sociedad. Más aún: algunas de estas franjas de la cúspide social se han beneficiado de subsidios y políticas oficiales, puesto que el Gobierno intenta atender las legítimas demandas sociales, incluso algunas del campo, sin rebajar las ganancias empresarias. En esa lógica se mantiene el IVA para todos, pobres y ricos, porque eso garantiza una recaudación fácil y caudalosa, a fin de atender subsidios y obras públicas, en tanto las operaciones financieras por centenares, tal vez miles, de millones de pesos siguen exentas de impuestos. Este régimen injusto también está en la base de todos los debates sobre evasión impositiva.

El próximo martes la presidenta Cristina cumple 180 días de gestión, la mitad absorbidos por el conflicto agropecuario. Ha sido tan fuerte la presencia agotadora del campo, reproducida sin cesar por las bocinas mediáticas hasta que formaron una nube sónica que tapó cualquier otro ruido que no fueran las voces de la “comisión de enlace” o de agitadores como “Minga”, al que sólo le falta presentarse en el show de Tinelli, que cualquier balance estaría desequilibrado por la presión de estos últimos noventa días. A pesar de que el tiempo vuela, falta más de un año para las próximas elecciones y más de tres para que termine el mandato. Si es cierto que goles son amores, el partido recién comienza, para beneplácito de algunos y desconsuelo de otros.

## Los empresarios

## Dicen

Por Fernando Krakowiak

Los dirigentes del campo ratificaron ayer que el boicot comercial de cereales seguirá hasta el domingo a la medianoche, desconociendo el llamado de la cúpula del Episcopado que el jueves les había solicitado que “revean las estrategias del reclamo” en una declaración donde también se cuestionó al Gobierno. No obstante, los ruralistas buscaron disimular el desaire hacia la Iglesia al confirmar a través de un comunicado que la medida no se prorrogará más allá del fin de semana. El motivo elegido para justificar la decisión, pese a no haber recibido ninguna oferta oficial, es una convocatoria realizada por el defensor del Pueblo de la Nación, Eduardo Mondino, para el lunes próximo a las 15, donde también está citado el Gobierno. Sin embargo, fuentes oficiales adelantaron a **Página 12** que no concurrirá ningún funcionario. Por lo tanto, ese mismo día los chacareros más duros podrían volver a las rutas luego de la breve impasse.

El corte total de rutas que desde el martes impulsan las empresas de transporte en respuesta al bloqueo parcial que venían realizando los productores puso a los dirigentes del agro ante la disyuntiva de tener que decidir si adelantaban el levantamiento del lockout o se mantenían firmes hasta el domingo. La presión social y las fotos de la leche derramada en las rutas los llevó a analizar la posibilidad de correrse de los caminos antes de lo previsto. Sin embargo, el disgusto que generaron las palabras de la presidenta Cristina Fernández de Kirchner, quien el jueves los acusó indirectamente de avaros, y la falta de ofertas concretas seguía jugando en contra.

Para analizar la situación con la mayor tranquilidad posible, los ruralistas se reunieron a las diez de la mañana en el predio que la Sociedad Rural tiene en Palermo, aunque el lugar se mantuvo en secreto hasta que el encuentro finalizó para evitar el acoso de periodistas y algún eventual escrache de agrupaciones oficialistas. De hecho, ayer por la mañana unos 200 manifestantes de la agrupación Barrios de Pie montaron una olla popular en la puerta de Confederaciones Rurales Argentinas (CRA).

En representación de la Sociedad Rural estuvieron su titular, Luciano Miguens, y su vice, Hugo Luis Biolcati. Federación Agraria llevó a su presidente Eduardo Buzzi y a dos de sus vices, Ulises Forte y Pablo Orsolini. Por CRA se hicieron presentes Mario Llambías, presidente, y el secretario de la entidad, Javier Jayo Ordoqui. Mientras que por el lado de Coninagro sólo asistieron el coordinador ejecutivo, Miguel Giraudo, y un vocal, Carlos Roppel. El presidente Fernando Gioino justificó su ausencia por motivos de salud y Carlos Garetto, su vice, se excusó a raíz de su flamante paternidad.

La decisión sobre cómo seguir se demoró durante casi diez horas debido a las diferencias internas. Sociedad Rural y Coninagro, dos de las entidades más dialoguistas, volvieron a plantear la necesidad de levantar los cortes de ruta y pasar a una fase más moderada que contemplaba campamentos frente a las intendencias, marchas a las capita-



Gentileza La Voz del Interior

mando a la conciliación y el diálogo, con lo cual reforzaron a los núcleos más flexibles de las entidades rebeldes para que salgan de las rutas y las calles. Los cortes y la agitación callejera nunca terminaron de conformar a los sectores rurales más conservadores, de modo que en la práctica quedaron a cargo de la Federación Agraria, donde es indisoluble la competencia por la jefatura entre Buzzi, su actual titular, y “Minga” De Angeli, el mellizo entrerriano que se entretiene sacudiendo la cola al tigre. En el ala rígida figura también Mario Llambías, de la CRA, no sólo por intereses económicos, sino además por razones ideológicas que evocan las gestas “libertadoras” de mediados del siglo XX. El antipersonalismo asomó sus nuevas cabezas detrás de los tractores, cada vez más excitado a medida que Néstor Kirchner regresaba a las viejas hormas del PJ, aunque esta vez bajo su comando personal.

El paro de los transportistas que bloquearon las rutas principales del tránsito comercial y amenazaban con desabastecer supermercados, industrias, y hasta insumos hospitalarios, terminó por disuadir a los caciques rurales de que había llegado el momento de simular una tregua. No cabe decirlo de otro modo, cuando la decisión de las entidades mantiene “el alerta y la movilización” y autoriza a las asambleas a decidir

los pequeños productores, incluyó a los monotributistas, estableció mecanismos más fáciles para cobrar los reintegros y algunas otras medidas que, hasta el momento, las entidades rurales desconocieron o despreciaron por insignificantes o inútiles. Habrá que pedir a la imaginación de la dirigencia política y agropecuaria las formas nuevas para que el diálogo no quede empujado en el punto de partida, atrapados por los argumentos de la confrontación. Es innegable que de un lado y del otro ninguno quiere aparecer cediendo, retrocediendo o peor aún con la pulseada perdida. Podría decirse también que a unos y a otros les faltó cintura para evitar la polarización extrema, y así llegaron a puntos sin retorno, donde lo que vale no es un acuerdo de intereses sino la victoria sobre el otro, para quedarse con el cinturón del campeonato.

No son pocos de uno y otro lado los que están interesados en tensar la cuerda. Por lo pronto, esos partidos de oposición que encontraron en el litigio campestre un motivo valedero para tratar de reunir las cabezas del arco opositor, un propósito que sin el campo de por medio había sido imposible. Resignarse a que un eventual acuerdo vuelva a dejarlos a la intemperie no será fácil para ninguno que, vale suponer, tratará de zumbiar en la oreja de unos y otros a fin



prometieron que el domingo pondrán fin al boicot comercial

# que levantan el lockout, pero todavía sigue

Las entidades ratificaron ayer el boicot, desconociendo el llamado del Episcopado que había solicitado rever “las estrategias del reclamo”. Sin embargo, buscaron disimular el desaire al confirmar que la medida se termina el fin de semana.



Bernardino Avila

La Gendarmería y los productores volvieron ayer a verse las caras en los piquetes.

## La mediación de Mondino

El defensor del Pueblo, Eduardo Mondino, citó para el próximo lunes a las cuatro entidades del campo y al gobierno nacional en procura de una solución al conflicto de las retenciones. También se invitó a participar a los presidentes de las cámaras de Diputados y de Senadores nacionales. El encuentro se llevará a cabo a las 15, pero sólo con la condición de que se levanten “las medidas de acción directa”. Los ruralistas aprovecharon el convite para confirmar el levantamiento del lockout a partir del lunes, con el objetivo –según dijeron– de cumplir con el pedido del ombudsman. En el documento, en el que se hizo oficial la invitación, Mondino asegura que la situación es “disfuncional” al desarrollo de las actividades económicas y sociales del país. Manifestó también que el tema “ha desbordado el límite de lo que atañe a un sector específico” y se expandió a un “ámbito multisectorial, que incumbe y afecta a la población en su conjunto”. El ombudsman interviene desde el martes pasado, tras una reunión con las entidades del campo. Mondino recordó que el Gobierno tiene “la obligación de atender a los diferentes sectores que expresan a la comunidad”.

les de provincia y recolección de firmas para solicitar que el Congreso haga valer sus atribuciones referidas a fijar los derechos de exportación. Fuentes del sector dejaron trascender que esta vez CRA no tuvo una posición tan dura debido al pedido realizado por la Iglesia, dejando a Federación Agraria como la más intransigente, ya que, según trascendió, querían seguir con el “paro” debido a la falta de respuestas por parte del Gobierno.

“Eso no es cierto”, sostuvo a **Página12** Ulises Forte. “Tardamos en decidir porque hubo que consultar a las bases y porque la convocatoria de Mondino cambió el rumbo de la reunión”, aseguró. Sin embargo, diez horas parece demasiado tiempo para un grupo de

che del domingo tal como estaba previsto, aseguraron que mantendrán la presencia a la vera de las rutas “en aquellas localidades que lo consideren necesario” y llamaron a reforzar la campaña de recolección de firmas. Sin embargo, presentaron esas medidas como una concesión, a punto tal que cerraron el texto asegurando que “este es un nuevo aporte del campo argentino en búsqueda de soluciones y por la paz social”.

La decisión de resaltar también la convocatoria de Eduardo Mondino pareció tener como objetivo la necesidad de justificar la no continuidad del lockout, pese a no tener ningún ofrecimiento oficial, pues ellos y el Gobierno saben que en la Defensoría del Pueblo no se solucionará na-

Evaluarán el escenario antes de llamar al diálogo

## El Gobierno avanza con pie de plomo

Por Daniel Miguez

Como ocurrió varias veces a lo largo de los últimos 86 días, el Gobierno esperará a que las cámaras agropecuarias cesen con el lockout y muestren una actitud dialoguista para convocar a una reunión. De todas maneras, en la Casa Rosada consideran que los reclamos de los ruralistas fueron cambiando durante el conflicto y que ya se revieron algunas medidas en el sentido que pedían los productores agropecuarios. La eventual convocatoria, entonces, sería para tratar temas de fondo de la política agropecuaria a mediano y largo plazo –que podrían ser incluidos en el demorado acuerdo del Bicentenario– y no para discutir la eliminación de las retenciones móviles.

La Casa Rosada hizo saber que no concurrirá a la convocatoria que hizo para el lunes el defensor del Pueblo, Eduardo Mondino. “Es un disparate. El Estado no es un sector, ni estamos discutiendo una paritaria”, dijo anoche a **Página12** un alto funcionario del Gobierno.

De todas maneras, en los despachos oficiales se aseguraba que si los productores agropecuarios “no salen con nada raro” el mismo lunes o a más tardar el martes, el Gobierno volverá a citarlos para dialogar.

El temor a que “salgan con algo raro” al que hacían referencia los

portavoces tiene una referencia concreta. Les llama la atención que hayan resuelto suspender el lockout para asistir a la convocatoria de Mondino, sabiendo de antemano que el Gobierno no iría.

En la Casa Rosada esperan que esto “no sea una nueva chicana” para concurrir a la Defensoría del Pueblo, recién allí darse por enterados de que el Poder Ejecutivo no enviará ningún representante y, en consecuencia, ofenderse y tener

cias tácticas, la pregunta que cae por peso propio es sobre qué van a dialogar una vez que estén sentados frente a frente. Para responderlo hay que volver a aquella reunión del 6 de mayo, donde se barajaron las medidas que luego anunció el Gobierno unilateralmente, pero donde no se pusieron de acuerdo en cómo comunicarlo para evitar que alguno de los dos cargue con el mote de vencedor o vencido. De allí que Eduardo Buzzi declarara

Les llama la atención que se haya suspendido el lockout para asistir a la convocatoria de Mondino, sabiendo que el Gobierno no iría.

Forte: “Tardamos en decidir porque hubo que consultar a las bases y la convocatoria de Mondino cambió el rumbo de la reunión”.

dirigentes que supuestamente estaban de acuerdo en mantener el boicot comercial hasta el domingo. Otro dato que genera sospecha sobre la supuesta armonía que dicen mantener las entidades fue la decisión de no realizar una conferencia de prensa al salir de la reunión. De hecho, al salir evitaron a los periodistas, que en ese momento ya habían ubicado el lugar del encuentro.

En el comunicado, titulado “El campo busca soluciones y paz social”, los dirigentes del agro ratificaron el lockout hasta la mediano-

da. “El diálogo se debe dar entre el Gobierno y el campo, no se pidieron mediadores”, afirmó ayer por la noche el secretario de Agricultura, Javier De Urquiza. Ahora la incógnita pasa por saber si el Gobierno los convocará el lunes o mantendrá su postura actual. Si la situación sigue como hasta ahora, lo más probable es que los chacareros más intransigentes decidan volver nuevamente a las rutas el mismo lunes luego de la breve impasse generado a partir de la convocatoria de Mondino. Entonces, el conflicto podría seguir su curso, como si nada hubiera pasado.

una nueva excusa para continuar con el lockout. “Sería una jugada infantil, porque dejaría en evidencia que no quieren aceptar que no son pares del Estado y que no quieren dialogar, pero con esta gente nunca se sabe”, señaló a este diario una fuente.

El Gobierno evalúa abortar esa posible jugada con una citación para el mismo lunes. Eso es lo que se analizará este fin de semana en Olivos, atendiendo además a los dichos y los hechos que produzcan los ruralistas en estos dos días.

Si se superan todas estas instan-

que el Gobierno había reconocido que las retenciones móviles fueron un error y que el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, lo desmintiera. Luego los ruralistas volvieron al lockout y al reclamo inicial de retrotraer la situación al 11 de marzo, antes de la resolución que impulsó las retenciones móviles.

Como están planteadas las cosas, los empresarios del campo quieren discutir las retenciones móviles. Para el Gobierno ése es un tema terminado y quiere discutir una política integral para el sector que se sostenga en el tiempo.



## Panorama Económico Por Alfredo Zaiat

## La receta de magos de la city

El desproporcionado conflicto con el campo ha desplazado la atención económica sobre uno de los principales obstáculos que debe enfrentar el Gobierno. La confluencia de mezquinas especulaciones políticas, de disputas de intereses mediáticos, de carencias en la gestión oficial y de la exteriorización de un poder emergente nacido de la trama multinacional sojera ha logrado que “el campo” pasara a ocupar el centro de la escena de la economía. Sólo una sociedad fragmentada y con una legitimidad cuestionada de representaciones sectoriales pudo engendrar semejante enfrentamiento. Cualquiera que eleve la mirada sobre su ombligo tendrá la posibilidad de analizar que se desarrolla la paradoja de una pelea por la abundancia de alimentos en un contexto internacional dramático por el hambre provocado por el alza de los precios de los granos. El cambio del núcleo de prioridades que ha logrado la revolución rentista agraria es un reflejo que la agenda de discusión política y económica no siempre se refiere al interés de las mayorías. Una muestra es la “opción por los ricos” de la jerarquía de la Iglesia expresada en su último documento. El hastío por esta disputa de casi tres meses que ha empezado a manifestar gran parte de la clase media se debe no sólo a la reiteración de discursos, modos y exabruptos de los actores, sino a que observa con su particular sensibilidad de bolsillo que el principal problema económico hoy no es la situación del campo. Sabe que lo fundamental es la evolución de los precios domésticos, cuestión a la que el Gobierno debería empezar a dedicar más energía que a contestar la sucesión de incoherencias del variopinto elenco de dirigentes agropecuarios.

El proceso de aumento de los precios es bastante complejo, porque intervienen varios factores que requieren ser abordados con una estrategia integral. Una de las políticas de ese plan general son los cupos de exportación y las retenciones, que siendo móviles son más eficientes y previsibles para desacoplar el recorrido de los precios internacionales con los locales. Pero se trata solamente de un par de medidas necesarias. La gestión relevante debe concentrarse en controlar las expectativas y, a la vez, ratificar un consistente modelo macroeconómico que permita acercarse a los múltiples objetivos de crecimiento económico, creación de empleo, distribución del ingreso y control de la inflación. No es una tarea sencilla porque es una combinación ambiciosa donde se cruzan conflictos entre esas variables. Por eso mismo resulta clave mantener la solvencia de la política macroeconómica, como la verificada en el período 2003-2006.

Las expectativas inflacionarias no son un aspecto menor teniendo en cuenta la memoria colectiva traumática, que brinda un ejercicio aceitado de indexación. A esta altura, sólo la terquedad autodestructiva de la administración kirchnerista explica la persistencia de mantener la intervención autoritaria del Indec emitiendo índices cuestionados. Y también el sostenimiento de la controvertida e ineficiente gestión del secretario de Comercio Interior, Guillermo Moreno, para controlar los precios. Sobre ese terreno fangoso confluyen las mismas miserias políticas, mediáticas, sociales y económicas que se expresan en el conflicto con un sector del campo. De ese modo, la confusión aumenta junto a las expectativas inflacionarias, alimentadas por encuestas truchas y estima-

ciones privadas exageradas. Por caso, la inflación del año pasado fue del 17 por ciento según el Latin American Consensus Forecast, que reúne los verdaderos datos de consultoras y bancos nacionales y extranjeros. Esa cifra, destacada en informes del estudio Econométrica de Mario Brodersohn, economista muy crítico de la política y gestión del kirchnerismo, revela que la inflación de 2007 estuvo lejos de los pronósticos catastróficos, y también del informado por el Indec. Esto implica que existe un problema para ocuparse y preocuparse, aunque no se presenta una situación de precios descontrolada, como muchos insisten en mostrar. Ahora bien, si las expectativas siguen deteriorándose por la devaluación en la credibilidad del Indec y la improductiva presencia de Moreno en el elenco gubernamental se hace más complicado estructurar una política antiinflacionaria gradual.

La experiencia indica que cuando los gobiernos no asumen a tiempo costos políticos (en este caso, Indec y Moreno) terminan

crementa el poder adquisitivo, facilita el pago de la deuda, ingresan capitales. Pero las consecuencias al tiempo de recorrido ese camino ya son conocidas: aumento de las importaciones, restricción externa, desestructuración productiva, fragilidad de las cuentas fiscales, vulnerabilidad financiera, aumento del desempleo y empeoramiento en la distribución del ingreso.

Para evitar el camino fácil de la apreciación cambiaria se requiere convicción política y una gestión macroeconómica consistente. El régimen de tipo de cambio real competitivo ha ofrecido muy buenos resultados en la ambiciosa política de múltiples objetivos. La inflación del año pasado afectó el tipo de cambio bilateral (con el dólar) pero pudo ser compensado porque se jugó con caballo ajeno, debido a la apreciación del real y del euro, que permitió mantener un tipo de cambio multilateral competitivo. La crisis internacional y el déficit de cuenta corriente del elogiado por exageración Brasil hacen presumir que la tendencia de esas monedas será diferente. Entonces, el aumento de los precios domésticos terminará afectando la competitividad del tipo de cambio. Si se le suma el atraso inducido por el garrote a especuladores y exportadores, el panorama se presenta más complejo porque lo que era un castigo puede descubrirse como una solución rápida al problema de los precios.

El economista Roberto Frenkel se pregunta en un reciente documento “¿qué política cambiaria es más conveniente para instrumentar un Tipo de Cambio Real Competitivo y Estable?”. Se responde que no se refiere al corto plazo con una indexación mecánica del tipo de cambio nominal con la diferencia entre la inflación doméstica y la internacional. “El atributo de estabilidad (del tipo de cambio competitivo) apunta a plazos más extendidos. Su principal propósito es reducir la incertidumbre en los plazos relevantes para las decisiones de empleo e inversión en actividades comerciales existentes o nuevas”. Y señala que “la política cambiaria debe combinar la emisión de señales referidas a la estabilidad del tipo de cambio real en largo plazo con la flexibilidad de corto plazo”. Esto último para desalentar los movimientos de capitales especulativos y suavizar la cuenta de capital del balance de pagos.

Un aspecto básico de ese modelo es comprender que la política cambiaria mantiene encendido un poderoso motor de expansión de la demanda agregada y del empleo, lo que implica un factor permanente de presión inflacionaria inexistente en otros regímenes cambiarios, tensión que debe ser aliviada a través de las políticas fiscal, monetaria y de ingresos (acuerdos de precios y salarios). Por eso mismo, para no caer en la receta fácil del atraso cambiario que derivan en frustración y destrucción económica, el sendero de crecimiento con un tipo de cambio real competitivo requiere de una conducción convencida y autoridad en la esfera de la gestión económica para superar los actuales obstáculos.

El conflicto con el campo se canalizará, si los dirigentes de las entidades optan por el camino democrático, en la esfera política. En tanto, el proceso de aumento de precios se debe enfrentar, además de contar con un indispensable respaldo político, con una estrategia macroeconómica consistente.

azaiat@pagina12.com.ar



luego eligiendo el peor camino: cuando la situación se pone bien complicada, desesperados apelan a los magos que en Argentina se encuentran en cantidad entre los economistas de la city, que venden la receta milagrosa en un paquete cerrado y con moño. El papel envoltorio, atractivo y seductor, de ese regalito hoy es el atraso del tipo de cambio. Como se sabe, éste es un modelo diferente del que permitió a la economía recuperarse con un vigor impensado en los últimos años. Dejar caer la paridad cambiaria como estrategia para frenar los precios es una tentación que sólo quienes tienen firmes convicciones pueden eludir. La tablita de Martínez de Hoz y la convertibilidad de Cavallo son dos potentes disuasivos para no transitar ese sendero. Sin embargo, la especulación política electoral en algunas ocasiones puede hacer tropezar con la misma piedra no una, ni dos, sino tres veces.

Castigar a los especuladores y a los exportadores es una medida que ayuda a disciplinar a poderosos agentes económicos. El riesgo es que dejar caer el dólar ofrece en el corto plazo resultados inmediatos en el frente de los precios, lo que fascina a políticos y calma la ansiedad de la clase media. Genera todos los efectos rápidos que el sentido común reclama: baja la inflación, in-

## Los transportistas

## Nadie

“Mientras ellos sigan, nosotros también.” Las cámaras de transportistas afirman que se mantendrán en las rutas hasta que las entidades levanten efectivamente las medidas de no comercialización de granos. La mayoría de los cortes fueron totales pero intermitentes. La jornada de ayer se vivió con tensión y en algunos bloqueos hubo encontronazos entre productores y transportistas, que no pasaron de gritos y empujones. Mientras tanto, hay más de 20 mil camiones en las rutas que no pueden llegar a destino y reabren la posibilidad del desabastecimiento en las grandes ciudades y pueblos del interior.

El momento de mayor tensión se vivió a 30 kilómetros de Rosario, en la ruta 9, a la altura de la localidad Sauce Viejo. Entre discusiones y patoteadas que se repitieron mientras duró el bloqueo del transitado camino, un camión con chatarra intentó superar el corte y avanzó hacia donde se encontraban productores que impedían el paso de los transportistas. Ante los gritos, patadas y corridas, el camión frenó y el chofer se bajó con un palo en la mano amenazando a los productores. La situación no pasó a mayores y tiempo después la ruta quedó despejada. Según comentó el conductor, hacia cinco días que estaba intentando finalizar el trayecto de Córdoba a su casa en San Nicolás.

Ayer, las cuatro entidades dieron a entender que no extenderán el plazo de las medidas (ver página 3), pero los propietarios de los camiones esperarán hasta entonces para levantar sus cortes. Miguel Bettini, presidente de la Federación Bonaerense de Transporte de Carga, comentó a **Página 12** que “habrá que ver si las bases están de acuerdo con lo que deciden las entidades”. Hasta ahora, las indicaciones de las entidades fueron acatadas por los diferentes cortes. Pero el protagonismo y difusión que adquirieron algunos bloqueos de ruta, los convirtieron en el escenario de legitimación de las medidas y en muchas localidades se basan en sus decisiones para actuar. En Gualaguaychú, donde ayer cortaron totalmente la ruta de manera intermitente e hicieron volver a un camión arrocero, decidieron mantenerse así hasta el domingo, dejando abierto el interrogante acerca de qué sucederá el lunes. “Nos mantenemos en asamblea permanente y es probable que levantemos el corte, pero se tiene que decidir por asamblea, no se puede asegurar nada”, señaló Javier Melchiori, presidente de la Sociedad Rural de esa localidad.

“Nadie puede aceptar los cortes de rutas.” Esta vez, el cuestionamiento a la metodología de las cámaras empresarias del transporte de carga no lo hizo un ministro de gobierno ni un dirigente rural, sino que provino del secretario general de la CGT, Hugo Moyano. Aunque calificó de “razonable” el reclamo de los transportistas para volver a trabajar, el camionero afirmó que “los cortes de ruta son muy duros, son inaceptables, porque ahí paran gente que está en micros, en coches, gente que no tiene absolutamente nada que ver con estos temas”.

En Entre Ríos, el presidente de la federación de transportistas, Roque Guy, comentó que “hubo 23 cortes en la provincia, cada uno con su modalidad, aunque en la mayoría de los casos no se dejaba pasar



extendieron los cortes y mantendrán la medida hasta que los ruralistas levanten la suya

# transita pero chocan los conflictos

El mapa de la red vial de la pampa húmeda era ayer un conjunto de rutas inanimadas por la imposibilidad de tránsito. Pero acercándose a cada nudo de conflicto, podía apreciarse la acumulación de más camiones que el día anterior.



Cruzados. Así permanecían los camiones en los puntos clave de las rutas de Córdoba, Santa Fe, Entre Ríos y Buenos Aires.

## Acuerdo con frigoríficos

La presidenta de la Nación, Cristina Fernández de Kirchner, firmó ayer un acuerdo con los frigoríficos exportadores para “incentivar la exportación de derivados” de la denominada vaca conserva (vaca vieja). El acuerdo prevé “incentivar la exportación de derivados termoprocesados vinculados con la manufactura de animales bovinos –previa adquisición de la vaca conserva– y ofrecer al mercado doméstico el producto genéricamente conocido como viandada, de 340 gramos a 1,90 pesos”. Durante la reunión, la jefa del Estado solicitó que en la lata de viandada aparezca “impreso el precio para que la cadena de comercialización no se apropie del esfuerzo del productor y del industrializador”. “La obligación de todos es poder hacer más virtuosa la cadena de valor”, agregó la Presidenta. “Este acuerdo mejora la rentabilidad de la producción en provincias del Norte que se están posicionando como nuevas provincias ganaderas”, afirmó Jorge Capitanich, gobernador del Chaco, que también participó del encuentro, junto con el secretario de Comercio Interior, Guillermo Moreno, y el de Agricultura, Javier de Urquiza.

a nadie”. Según sostuvo el empresario, en esa provincia son más de 2600 los camiones que están sin trabajo. “Hubo mucha tensión en todos los cortes, los mayores problemas ayer estuvieron entre los transportistas de cereales que cortaban las rutas y algunos de otras ramas de actividad”, señaló Guy, quien además advirtió que “aun cuando se destrabe el conflicto seguirá faltando combustible, y ése no es un problema que genera el paro de transporte. Podremos trabajar a medias”. Por su parte, Rubén Agugliaro, presidente de la Confederación Argentina de Transporte Automotor de Carga (Catac), indicó a este diario que “los camioneros tienen graves problemas de hambre, paran porque están muertos”. Con respecto a la metodología de los cortes, Agugliaro sostuvo que “desde la Confederación se dio libertad para que protesten como quieran y hubo más de 100 cortes”.

En Córdoba, el gobernador, Juan Schiaretti, envió a funcionarios y policías a los cortes para garantizar el tránsito normal de camiones tambeiros. El fiscal federal Gustavo Vidal Lascano libró un oficio a la policía local y a la Gendarmería, ordenándoles que actúen para despejar las rutas. Por su parte, las cámaras empresarias liberaron el paso a camiones tambeiros en la zona de Río Cuarto, según indicó Eduardo Marce, de la Federación Cordobesa de Transporte de Cargas (Fecotac). Uno de los puntos más conflictivos en esa provincia fue Vicuña Mackenna, a 310 kilómetros de la capital provincial, donde llegó a haber 10 kilómetros de camiones varados, muchos desde hace cuatro días.

Demoras en embarques de la Hilton por “irresponsabilidad privada”

## La Oncca vigila y castiga pecados de la carne

Por Raúl Dellatorre

El titular de la Oficina Nacional de Control Comercial Agropecuario, Oncca, Ricardo Echegaray, expresó su alarma porque, a tres semanas de que venza el plazo para completar los embarques de carne con destino a la Unión Europea, aún quedan sin exportar más de 1500 toneladas correspondientes a la cuota Hilton. Dicha cuota es el cupo para cortes enfriados vacunos sin hueso de alta calidad (bife angosto, cuadril y lomo, que conforman el cuarto trasero), que anualmente otorga la UE y se distribuye entre los frigoríficos locales que cumplan con una serie de requisitos sanitarios y económicos. El valor promedio actual para estas operaciones alcanza los 17.000 dólares por tonelada. La Oncca responsabilizó al sector privado del mencionado desfase por “no actuar con responsabilidad”, diferenciándose de un comunicado anterior de la Secretaría de Agricultura, justificando las demoras de tramitación en “los desequilibrios en el normal abastecimiento de materia prima para la producción de cortes de alta calidad, por las recientes circunstancias del mercado agropecuario”.

Las 1510,8 toneladas que aún no fueron embarcadas se reparten entre 62 adjudicatarios de cupos. Pero

sólo cinco concentran más del 60 por ciento (913 toneladas). Ellos son los frigoríficos Morrone (504 toneladas), Látigo (131,3), Subpga (100), FV (90,6) y Sadowa (87 toneladas). Otros 20 frigoríficos acumulan el grueso de las casi 600 toneladas restantes, con cifras por establecimiento superiores a las 10 toneladas. En su mayor parte, ni siquiera iniciaron el trámite del Registro de Operaciones de Exportación de Carnes (ROE Rojo), que los habilita a trasladar las carnes por las rutas.

“Vamos a tomar medidas ejemplificadoras con quienes incum-

plan sus compromisos”, expresó Echegaray, “pudiendo otorgársele una calificación negativa para la futura distribución”, en relación con los cupos que representan un privilegio y una reserva de mercado para el adjudicatario. Para la temporada 2007/2008, Argentina tuvo asignadas 28 mil toneladas (por un valor total, a precios de hoy, de 476 millones de dólares), y aspiraba a tener mil toneladas más en el año que se inicia en julio. De no cumplir con los envíos por las 28 mil actuales, Argentina podría perder parte de su cuota.

Por otra parte, la Oncca dictó una resolución por la cual obliga a los productores a informar, a partir de ahora, si poseen granos u oleaginosas sin ingresar en el circuito comercial. La necesidad de contar con información fehaciente en relación con la existencia de granos está relacionada con la sospecha de que podría haber hasta cuatro millones de toneladas de trigo fuera del circuito legal, comparando las estimaciones de cosecha del último ciclo con las cantidades comercializadas y las existencias declaradas en almacenamiento. La obligación de informar define como “productor a toda persona física, jurídica o asociación, (ya sea) como fideicomiso o pool de siembra, que produzcan granos u oleaginosas en una unidad productiva explotada en forma directa bajo cualquier título”.

Finalmente, a través de una resolución aclaratoria, el mismo organismo especificó los datos que debe informar la industria láctea para acceder a las compensaciones correspondientes a las operaciones declaradas entre el 1º de noviembre y 31 de enero últimos. La Oncca verificará, antes de autorizar la compensación, si la cantidad de leche declarada por las usinas fue efectivamente destinada a manufactura para su posterior consumo en el mercado interno.

## Perjuicio no advertido a tiempo

La titular del Banco Nación, Mercedes Marcó del Pont, al exponer su punto de vista en defensa de las retenciones móviles a las exportaciones, señaló que “desde hace varios años, se entró en un período de sojización y desde el Gobierno no nos dimos cuenta de lo perjudicial y cómo degrada la tierra, provoca desmontes y el cambio de hábito del campo”. Por ello, reclamó que “la retención móvil en los grandes emporios sojeros debe implementarse, sin afectar a los pequeños productores”. Al exponer en el marco de la Semana Social de la Pastoral, en Mar del Plata, Marcó del Pont sostuvo que “es necesaria la socialización de las rentas de los recursos naturales”, y afirmó que hoy, hablar de renta extraordinaria es hablar de soja. En cuanto al eje de su intervención, “La justa distribución de los bienes”, la funcionaria subrayó que “la recuperación del concepto de trabajo en condición de asalariado es la forma de inclusión en la Argentina”. Y enfatizó que “nos tiene que escandalizar la cantidad de argentinos por debajo de la línea de pobreza e indigencia, porque mientras haya un hermano con hambre, no nos podemos quedar tranquilos”.



Juan Echeverría, mano derecha de De Angeli, a juicio oral

# Dirigente acusado de evasor

El vicepresidente de la Federación Agraria de Entre Ríos deberá presentarse el lunes 30 en el juicio oral que se le sigue por supuestos delitos fiscales. Se lo acusa de evadir 300 mil pesos. En otra causa tuvo que cumplir una *probation*.



Echeverría es uno de los principales asesores de De Angeli. Pide más precio para la carne y la leche.

Juan Echeverría alcanzó notoriedad en la escena nacional cuando pidió que el precio de la leche subiera 48 por ciento, hasta 1,25 peso el litro para el productor, y el del novillo 50 por ciento, hasta 4,5 el kilo, con su impacto para los consumidores. Fue al hablar en representación de los productores “autoconvocados” en el acto que cerró la primera fase del lockout rural, a principios de abril. Su figura creció todavía más cuando se supo que es la mano derecha de Alfredo De Angeli. El mellizo es presidente de la delegación Entre Ríos de Federación Agraria y Echeverría su vicepresidente. Ahora se conoció un nuevo dato; el dirigente será juzgado el próximo lunes 30 por evasión fiscal, justo cuando acaba de cumplir un año de *probation* por no poder explicar al Senasa la tenencia de 114 medias reses sin documentación en su frigorífico.

Echeverría confirmó ayer la información en declaraciones a la agencia DyN. Sostuvo que esta situación “se destapó por la exposición” pública que mantiene en la protesta agraria, como si se tratara de un perseguido político y no de un presunto evasor. “Es una situación personal que no tendría trascendencia si no fuese que yo he traducido en mis discursos y en las rutas el sentimiento del reclamo por la auténtica democracia y la buena distribución de la riqueza”, interpretó. De hecho, sus problemas con el fisco pasan a tener trascendencia desde el momento en que se convirtió en una figura pública, como pasaría con cualquier dirigente político, empresario, sindical, eclesiástico o de una ONG.

El vicepresidente de la Federación Agraria de Entre Ríos reconoció que el perjuicio fiscal que se le imputa asciende a poco más de 300 mil pesos. Fue denunciado el 13 de agosto de 2004 por un ajus-

“Esta situación se destapó por la exposición pública que tengo en reclamo de la auténtica democracia”, interpretó Echeverría.

te de IVA correspondiente al período enero-diciembre de 2002. La fiscalía dice haber constatado que Echeverría vendía cueros a la firma La Mara S.A. y, sin embargo, presentaba declaración jurada de IVA sin movimiento. La causa se tramita en el Tribunal Oral en lo Criminal Federal de Paraná, Entre Ríos. “Dicen que es una causa penal tributaria porque hicieron una determinación de la deuda de oficio que dio un monto totalmente falso”, se defendió.

“Tengo un pequeñísimo frigorífico local”, agregó Echeverría. La planta está ubicada en Hernanda-

rias. Fue allí que el Senasa encontró el 4 de febrero de 2003 114 medias reses sin documentación que acreditara la propiedad del contribuyente y el origen de las mismas. En virtud de ello, se hizo una denuncia en la que también se le reclamó por un ajuste de IVA de enero a septiembre de ese año. Los abogados de Echeverría solicitaron en esa causa que le concedieran una *probation*, que finalmente le otorgaron y que cumplió durante un año, hasta fines del mes pasado. “Se trataba de una pequeña situación, digamos, que no lleva a nadie preso”, se justificó ayer en relación con

## El fiscal Murray, en su puesto

El fiscal federal de San Nicolás, Juan Murray, presentó ayer ante el juzgado del juez Carlos Villafuerte Ruzo un escrito en el que detalló antecedentes del magistrado en causas vinculadas a cortes de ruta. Murray recordó viejos procesamiento a dirigentes piqueteros realizados por el magistrado y agregó, además, jurisprudencia de la Cámara Federal de su jurisdicción en el mismo sentido. Lo hizo para reforzar los pedidos de citación indagatoria que él mismo reclamó contra los ruralistas Eduardo Buzzi y Mario Llambías, la dirigente de la Coalición Cívica Margarita Stolbizer y la funcionaria santafesina María del Carmen Alarcón. El juez aún no decidió si hará lugar a esta solicitud. El jueves, cuando los imputados fueron a los tribunales de San Nicolás para que les informaran de qué estaban acusados, el presidente de la Sociedad Rural de San Pedro, Raúl Vitores, solicitó que la audiencia fuera con el juez Villafuerte Ruzo. Por ese motivo, la causa está ahora en manos del magistrado, pero Murray sigue siendo el fiscal del caso. Los dirigentes ruralistas, así como Stolbizer y Alarcón, fueron imputados por un corte realizado el 19 de marzo en San Pedro. Ese día hubo una caravana de varios kilómetros hasta que los organizadores de la protesta hablaron sobre un palco montado sobre el río Tala, cortando ambas manos de la ruta. El fiscal identificó a los organizadores del evento a través de filmaciones de los canales de cable locales y de los miembros de la Policía Bonaerense que estuvieron en el corte.

Medio millón de

# Temor

Por Sebastián Premici

El fantasma del desabastecimiento continúa ejerciendo presión sobre las rutas y ciudades del interior del país. No así en los grandes centros urbanos, que todavía tienen resto para una semana más. Al menos ésta es la conclusión a la que llegan supermercados, productores lácteos, ganaderos, molineros y dueños de carnicerías, luego de que el conflicto se intensificara a partir de la irrupción del lockout de los transportistas. Sin embargo, advierten que de continuar el conflicto la semana que viene —más allá de la decisión de la Mesa de Enlace de levantar el lockout a partir del lunes—, el escenario cambiaría y la falta de alimentos se extendería en todo el país. Hasta ayer había en las rutas 500.000 litros de leche varados, a punto de perderse. La industria molinera está reducida en un 10 por ciento, los ingresos de vacunos en Liniers fueron escasos para un viernes y hubo restricciones de compra de frutas y verduras en el Mercado Central.

La lógica del desabastecimiento, justificada por el presidente de la Confederación Argentina de Transporte Automotor de Carga (Catac), Hugo Agugliaro, entidad que propició el lockout transportista, tuvo su máxima expresión en los miles de litros de leche que se derramaron durante esta semana. “El abastecimiento (de leche) dependerá del stock de cada comercio, pero la ausencia de productos se empezará a notar en algunos lugares hoy (*por ayer*) y en otros mañana, de seguir este conflicto. Los refrigerados son los más perjudicados porque tienen una cadena más ajustada”, aseveró el gerente de Relaciones Institucionales de SanCor, Sergio Montiel. Hasta ayer, la empresa tenía 38 camiones con productos terminados varados, sumados a los 500.000 litros de leche.

No todas las cuencas del país pasaron por la misma situación, en algunas zonas de Santa Fe, como Rafaela y Sunchales, sobre la ruta 34, los tambos se abastecieron “normalmente”. “En esta zona de la provincia no hay tanto problema. No todas las cuencas

Liniers, con

## A la espera

El Mercado de Hacienda de Liniers operó ayer con una oferta reducida de vacunos para un viernes. Los ingresos del día totalizaron 5092 cabezas bovinas, frente a las 16.520 recibidas el viernes 23 de mayo, última jornada operativa antes del lockout de vacunos establecido por las entidades agropecuarias. Durante esta semana, el total de remisiones apenas superaron las 10.000 cabezas, producto de la intensificación del conflicto con el campo, al aparecer en escena los empresarios transportistas, con su propio lockout.

La presencia de ejemplares hembras en Liniers volvió a resultar importante, con más de 3400 anima-

## Una ley por alimentos

Abogados, juristas y políticos analizarán a partir de la próxima semana un proyecto para garantizar la alimentación de más de dos millones de argentinos. La iniciativa, impulsada por la fundación Red Solidaria, será presentada a ambas Cámaras, según informó el titular de la organización, Juan Carr. Entre los objetivos que se busca con el proyecto, se contempla instaurar “un marco regulatorio” y prioritario ante el avance de las plantaciones de cultivos que luego son utilizados para emprendimientos de biodiésel por sobre las necesidades de los más pobres. La idea será elevada también a ámbitos internacionales con el propósito de incrementar en un 50 por ciento la producción alimentaria del mundo.

ese expediente. El lunes 30 deberá responder en otra causa por la supuesta evasión de 2002.

El ladero de De Angeli es uno de los referentes del piquete en el túnel subfluvial que une las provincias de Entre Ríos y Santa Fe. Desde ese lugar calificó al gobernador Sergio Urribarri de “culebra” porque “se arrastra” ante las autoridades nacionales. El ministro de Gobierno entrerriano, Adán Bahl, le contestó: “Estos dirigentes pretenden que un gobernador se arrodille ante ellos y pida perdón (por defender las retenciones móviles), cuando no hay nada de qué arrepentirse”.

“Siempre fui militante gremial, no voy a funcionar de apriete”, afirmó Echeverría, insistiendo en mostrarse como víctima de una persecución. “Sin dudas molestó terriblemente mi discurso en las rutas, porque pudimos meter en la agenda política los pedidos de coparticipación federal de las retenciones a los municipios y las provincias”, agregó. “Parece que por eso uno debe ser castigado”, remarcó. Echeverría confirmó que el 30 se presentará ante los Tribunales de Paraná para responder en el juicio oral por una causa que le inició la AFIP por aparente evasión y reajustes impositivos. El dirigente ratificó que afrontará el juicio porque cuenta con “herramientas suficientes” para su defensa.

Urribarri es un veterinario de 55 años que posee, además del frigorífico, 250 hectáreas en Entre Ríos. “También tengo chanchos; la cría y engorde llevan tiempo, y en los bajos no se puede hacer mucho”, afirmó semanas atrás en un reportaje con el diario *Perfil*. En esa oportunidad destacó su cercanía con De Angeli, de quien se considera su mano derecha. “Los Kirchner están en la misma línea de concentración económica que inauguró la dictadura”, opinó.



litros de leche a punto de perderse en la ruta

# al desabastecimiento

están pasando por la misma situación. Sobre la ruta 34 los productores agropecuarios no dejan pasar granos pero sí carne y otros alimentos”, indicó a este diario Roberto Socin, representante de la Mesa Nacional de Productores de Leche.

En los tambos, las vacas son ordeñadas todos los días, algunos productores pueden almacenarla (en cámaras frigoríficas o las llamadas termo), pero la que no pueda guardarse será leche tirada. “Si persiste el conflicto, el productor se levantará todas las mañanas a perder plata”, indicó Guillermo Draletti, presidente de la Unión General de Tamberos.

Luego de tres días de cortes totales de ruta, los supermercados del interior del país comenzaron a mostrar falta de alimentos: lácteos, carne y verduras. “El interior se complicó. El problema es que los centros de distribución tienen alimentos pero no pueden llegar, sobre todo en algunas zonas de la provincia de Buenos Aires, Santa Fe y la zona cuyana”, señaló a **Página 12** Juan Vasco, titular de la Asociación de Supermercados Unidos. De seguir el conflicto y los cortes de ruta —más allá de que la Mesa de Enlace ratificó que el lockout finaliza el lunes a la cero hora—, el desabastecimiento “se agravará en el interior y comenzará a sentirse en Capital Federal”, agregó Vasco.

Por su parte, el presidente de la Cámara de Autoservicio de Supermercados Propiedad de Residentes Chinos, Miguel Angel Calvete, aseveró que “los comercios del sector están empezando a sentir la falta de entrega de productos como carne, verduras, frutas y leche”. “Si esto sigue así, el próximo lunes y martes habrá desabastecimiento lácteo y cárnico, excepto de las verduras provenientes de quintas del Gran Buenos Aires”, describió. Sin embargo, en el caso de algunas frutas y verduras comercializadas en el Mercado Central, ya hay restricciones para la compra. “Debido a la poca oferta, suben los precios. Hubo aumentos de hasta 80 por ciento en zapallo anco, zapallito, cítricos y las frutas y hortalizas de mayor porte”, aseguró Calvete.

En relación con la harina, hay

oferta limitada

## de las vacas

les, con elevada participación de vacas jóvenes. La cotización para la categoría de vaca conserva fue de 1,51 pesos por kilo vivo y la novillada, que fue reducida en cantidad, sobresalió en calidad, alcanzando toques de 3,19 pesos por kilo vivo.

Las haciendas livianas de consumo aportaron más de 1800 ejemplares entre novillitos, vaquillonas y terneros, que se vendieron a un promedio de 3,91, 3,77 y 3,95 pesos por kilo vivo, respectivamente. La mayoría de los envíos provino de la provincia de Buenos Aires (4638 animales) y los restantes se remitieron desde Entre Ríos.

más de 700 camiones parados en todo el país y 12 molinos que cerraron hasta nuevo aviso. En términos generales, el sector está trabajando por debajo de su capacidad. Esperemos que el lunes comience nuevamente la comercialización de granos y no solamente el levantamiento de los cortes de ruta. La carne también espera al le-

vantamiento del lockout. “Por el momento, casi no hay faena. Si se cumple lo que dijo la Mesa de Enlace, el domingo podrían cargarse los camiones jaula y el martes a la noche se restablecería el normal funcionamiento del sector”, indicó a **Página 12** Alberto Williams, representante de las carnicerías de la Capital Federal.



Imagen repetida del lockout, con productores derramando leche.

7 DE JUNIO | DÍA DEL PERIODISTA

En el 198° aniversario de la creación de “La Gazeta de Buenos Ayres”, por Mariano Moreno, saludamos a todos aquellos que siguieron, siguen y seguirán su ejemplo y compromiso en la búsqueda de la verdad.



Secretaría de Medios de Comunicación  
Jefatura de Gabinete de Ministros  
Presidencia de la Nación



El Gobierno rechazó el llamado de la Iglesia a que reanude el diálogo con los ruralistas

# "Suena casi hasta irrespetuoso"

La réplica corrió por cuenta del ministro de Justicia, Aníbal Fernández. Varios obispos ratificaron el planteo de la Comisión Permanente del Episcopado y reiteraron la necesidad de superar el conflicto con el sector agropecuario.

A través del ministro de Justicia, Seguridad y Derechos Humanos, Aníbal Fernández, el Gobierno salió a responderle a la Iglesia Católica, que exhortó al Ejecutivo a tener "un gesto de grandeza" y convocar "con urgencia a un diálogo transparente y constructivo" para superar el conflicto con el sector agropecuario. "Que le pidan (a la Presidenta) un gesto de grandeza, me suena casi hasta irrespetuoso", retrucó Fernández y agregó que los obispos "debieran estar asociados a la idea de pelear por la mesa de los argentinos, asegurarles que productos como el pan valgan lo que están valiendo hoy, no cinco veces más".

En referencia a la posición de la Iglesia —y también del gobernador santafesino, Hermes Binner, quien recibió el jueves a los presidentes de las cuatro entidades rurales—, Fernández cuestionó que "aparecen gestos de quienes se quieren erigir como mediadores de la cuestión cuando el Gobierno tiene un mandato popular de tan sólo seis meses y tiene que ejercerlo, que es de gobernar, y no necesita nadie que medie ni resuelva esta situación porque para eso fue elegido".

El obispo de San Isidro y titular de la Pastoral Social, Jorge Casaretto, consideró que ambas partes deben "deponer sus ideas, no abandonarlas, pero sí ver en qué se puede renunciar para encontrar puntos en común donde se piensa distinto". Casaretto había protagonizado la semana pasada un encontronazo con Cristina Kirchner por los índices de pobreza. Después del anuncio de la Presidenta sobre el descenso de la pobreza, el obispo advirtió que en los últimos meses la situación se había empeorado. Ayer, en un tono conciliador, dijo que "se ha hecho mucho en los últimos años para erradicarla, pero debe haber una más justa distribución".

Al referirse a la prédica de la Iglesia por los pobres y la justicia social, el ministro Fernández con-



Fernández cuestionó a la Iglesia y el obispo de La Plata, Héctor Aguer, criticó al Gobierno.



**"Creí que iban a referirse al grave problema de un jardín de infantes del obispado de Gesell", dijo Kunkel.**

sideró que "en algunos de los gestos hay algún análisis contradictorio, porque cuando nosotros planteamos nada menos que la redistribución de la riqueza y hablamos de la proyección de la producción de los argentinos, hablamos de la mesa de los argentinos". "Hablamos —dijo— de la mesa diciendo qué productos tienen que estar garantizados para que estén en ella al precio del valor de la producción de esos productos, pan, leche, carne en nuestro país, y no del valor

que podrían tener a valores internacionales."

El conservador arzobispo de La Plata, Héctor Aguer, se sumó a las voces críticas al Gobierno. "Le corresponde mirar al conjunto de la sociedad, buscar el bien común y procurar que esto no pase a mayores", afirmó. Además, cuestionó la constitucionalidad de las retenciones móviles: aseguró que "la política tributaria es una competencia que la Constitución atribuye al Poder Legislativo" y remarcó que "es el Poder Judicial quien debe decidir acerca de la justicia o injusticia de un impuesto".

Otro encargado de confrontar con la posición eclesiástica fue el diputado nacional Carlos Kunkel. En tono irónico y poco sutil, Kunkel contó que cuando se enteró de la reunión de urgencia a la que habían convocado los obispos asumió "con alivio y esperanza" que habrían de referirse "al grave problema originado a partir de lo sucedido en un jardín de infantes del obispado de Villa Gesell", donde fueron denunciados abusos a niños de cuatro y cinco años. "Para mi sorpresa, no se manifestaron en repudio de esa situación ni pidieron ayuda a la comunidad católica para evitar estas actitudes que son reiterativas, sino que se pronunciaron sobre una cuestión que es competencia del gobierno nacional y su obligación de gobernar", completó el diputado.

El titular de Cáritas, Fernando Bargalló, le respondió a Cristina Kirchner, quien —hablando sobre los productores rurales— dijo que la avaricia es el peor de los pecados capitales. "La soberbia es lo que más nos encierra a nosotros mismos, nos aleja de Dios y del prójimo", apuntó el prelado. Y ante la pregunta acerca de si la Presidenta peca, a veces, de soberbia, respondió: "Yo creo que sí, como todos, como usted, como yo". "Ahora, ¿en qué grado? Y... ya no me toca a mí juzgar", concluyó.

## Binner va a la Casa Rosada

La presidenta Cristina Fernández de Kirchner recibirá el próximo martes al gobernador de Santa Fe, Hermes Binner. Ambos mandatarios se reunirán a las 12 en la Casa Rosada para tratar el conflicto con las entidades agropecuarias. La prioridad de Binner será informar a la Presidenta sobre la situación que atraviesa su provincia y pedirle que reinicie las conversaciones con los ruralistas, que continuarán con el paro al menos hasta el próximo lunes. Fuentes de la gobernación aclararon que llevará su propuesta de crear un Consejo Nacional Agropecuario y aseguraron que "no pretende convertirse en mediador". El ministro del Interior, Florencio Randazzo, criticó ayer al santafesino por apoyar a la ex diputada menemista y funcionaria provincial María del Carmen Alarcón, investigada por participar en cortes de rutas. Randazzo calificó su actitud como "lamentable".

CFK habló en la inauguración de Google

## El "efecto rock and roll"

La presidenta Cristina Fernández de Kirchner habló de la democratización traída por Internet en el acceso a la información. "¿Qué habría pasado en la Argentina si hubiéramos tenido este nivel de comunicación a través de la red en los años '70? Tal vez no habría sido posible que haya habido 30.000 desaparecidos, porque a nivel de información y de articulación de la sociedad hubiera sido diferente", sostuvo. También consideró que este sistema de comunicación "cada vez toma mayor protagonismo y muchas veces confronta con el propio sistema formal y lo vence". La mandataria puso como ejemplo que durante el atentado en la estación Atocha de Madrid, el 11 de marzo del 2004, la red informativa de Internet fue "más fuerte y convincente" que la de los diarios, radios y televisión españoles".

Las declaraciones fueron formu-

ladas al inaugurar las oficinas de Google en Puerto Madero, que será la tercera base de operaciones regionales, luego de California y Dublín.

La jefa de Estado cerró su discurso destacando que "los argentinos optamos por el efecto rock and roll", al que identificó con un espíritu de "optimismo y para adelante". Fue en contraposición a lo que el directivo de la empresa Gonzalo Alonso calificó como de "efecto tango", que, según dijo, caracteriza el escepticismo que encontró en los argentinos cuando la empresa decidió abrir sus oficinas en Buenos Aires.

El Ceo dijo que la reunión con la Presidenta fue "muy positiva" y comentó que se le ofreció "la digitalización del Archivo General de la Nación, de la Biblioteca del Congreso y de la Biblioteca Nacional" y la posibilidad de tener dos canales en YouTube.

Bernardino Avila



La Presidenta con directivos de Google en la nueva sede argentina.

## Desmentida al "Corriere"

El Gobierno desmintió ayer la información publicada por el diario italiano *Corriere della Sera*, que fue reproducido aquí por *La Nación*, que hacía referencia a un supuesto tour de la presidenta Cristina Kirchner para realizar compras en tiendas de lujo de la via Margutta durante su reciente viaje a Roma. Una carta firmada por el vocero presidencial Miguel Núñez y dirigida al director del *Corriere* sostuvo que "no es práctica del gobierno argentino polemizar acerca de artículos de esta naturaleza; sin embargo, habida cuenta de la importancia del diario de su dirección y la manifiesta malicia que refleja dicho artículo, nos sentimos obligados a formular la más enérgica desmentida de todo lo que se afirma en dicha nota". Añade que allí se da cuenta de "una actividad frívola y dispendiosa" de parte de la Presidenta, a contramano del sentido del viaje, que era analizar en la FAO la crisis alimentaria mundial. "Tal gira de compras jamás existió. Los registros oficiales del protocolo y la seguridad italianos que acompañaron a la presidenta argentina en todos sus desplazamientos por Roma están allí para demostrar la absoluta falsedad de lo publicado por el diario que usted dirige", se sostiene. La carta cierra comunicando que se enviaron cartas documento al diario para que se desmintan las presuntas afirmaciones del personal de las tiendas aludidas que decían haber atendido a la Presidenta. "Esto resulta injustamente agravante", subraya.



La Corte maneja los tiempos para no fallar sobre el conflicto rural

# La "cronoterapia" Suprema

Los ministros del alto tribunal están convencidos de que tendrán que fijar posición sobre las retenciones móviles a las exportaciones agrícolas, pero prefieren hacerlo una vez que se haya superado el enfrentamiento político actual.

Por Irina Hauser

El decano de los ministros de la Corte Suprema, Carlos Fayt, la llama "cronoterapia". Otros, con ironía cristiana, hablan de "las virtudes pasivas". El hecho es que así como el alto tribunal ha incursionado sin pruritos en terrenos políticamente ríspidos, hará todo lo contrario en lo que atañe al conflicto rural y las retenciones móviles. Por ahora no tiene intención de pronunciarse sobre su legalidad. Al menos a eso tiende la mayoría de sus jueces. La idea que subyace es que cuando las brasas arden, mejor no judicializar lo que es una batalla política que deben resolver los otros poderes del Estado. Una vez que el incendio se apague, será hora de decir algo. La burocracia kaskiana será una aliada clave del gambeteo.

Sus Señorías han rechazado de plano y en cadena varios planteos contra la suba de las retenciones por considerarlos inconsistentes, infundados o carentes de legitimación. Llegaron pedidos para tratar el tema por *per saltum*, hubo reclamos de ciudadanos por el desabastecimiento y otras yerbas. "Los ruralistas deberían contratarse un buen abogado para presentar un reclamo como la gente", es la última muletilla de moda en los pasillos cortesanos. A la carta de las entidades donde les reclamaban intervenir como mediadores, contestaron con un silencio. No hay una presentación seria, dicen, donde se ponga en discusión el fondo: "La afectación de un derecho constitucional".

Aun así, tanto Elena Highton de Nolasco como Ricardo Lorenzetti y Raúl Zaffaroni han reconocido ante la ansiedad de la prensa que tarde o temprano van a tener que pronunciarse. "Todo llega a la Corte desgraciadamente", suspiró Zaffaroni. De hecho, ya hay varios amparos en tribunales inferiores, pero los trámites son largos, tanto que es probable que superen la duración de este conflicto aunque parezca inagotable.

Entre la maraña de presentaciones hay un único caso que la Cor-



Una presentación de San Luis, representada por Rodolfo Barra, es el planteo más avanzado en la Corte.

te no rechazó: una demanda de la provincia de San Luis contra la Nación. Alega que lo que el Gobierno recauda por una "vía espuria" (las retenciones) "afecta la coparticipación federal de impuestos". Como se trata de un juicio de una provincia contra el Estado nacional, el máximo tribunal puede intervenir directamente. La presentación, a cargo del ex ministro menemista Rodolfo Barra, reclama que se invaliden las retenciones. Sus Señorías ahora se recuestan en que el expediente lo tiene el procurador general, Esteban Righi, y no hay plazos que lo apremien.

Si la Corte hubiera querido dar alguna señal política en el conflicto del campo podría haber tomado el caso de San Luis y convocar a una audiencia pública, como lo hizo con otros tantos asuntos, como la contaminación del Riachuelo. En voz baja, dentro del tribunal, hay quienes consideran que el caso puntano permitiría hacerle frente al tema sin la presencia en los es-

trados de los cuatro jinetes de las entidades rurales.

Cuando le llegue la hora, la Corte va a tener que afrontar algunos dilemas, como definir si los derechos a la exportación son impuestos o pertenecen a otra categoría, y si es lícito que las retenciones hayan sido establecidas por una resolución del Ministerio de Economía en lugar del Congreso. Para el Gobierno no se trata de impuestos sino de derechos de exportación. Por ahora los supremos esquivan la discusión. El único que hizo llegar una suerte de "memo" a algún que otro ministro fue Fayt, donde —entre otras cosas— destacaba que la potestad del Ejecutivo de fijar los derechos de exportación viene del Código Aduanero acuñado por la última dictadura. Sugiere que habría que pensar si no está en contradicción con la propia Constitución.

Si el tribunal considera que las retenciones son impuestos, tendrá que ver qué hace con su propia jurisprudencia, a la que incluso aportaron

su firma tres de los actuales jueces (Fayt, Juan Carlos Maqueda y Enrique Petracchi) en la causa "Selcro S.A./el Estado Nacional", en 2003. Allí se discutía la delegación en la Jefatura de Gabinete de la facultad de fijar las tasas de la Inspección General de Justicia. La Corte concluyó que "los principios y preceptos constitucionales prohíben" delegar en otro Poder que no sea el Legislativo "el establecimiento de impuestos, contribuciones y tasas" y que "ni un decreto del Poder Ejecutivo ni una decisión del jefe de Gabinete pueden", "crear", "definir o modificar" una carga tributaria.

El otro punto es que los fallos históricos de la Corte dicen que un impuesto es confiscatorio cuando supera el 33 por ciento del valor del producto. Y en plan de seguir aplicando la cronoterapia, también cuentan con antecedentes que dicen que para que un planteo de inconstitucionalidad de un impuesto sea admitido tiene que haber existido una intimación previa a pagarlo.



## Olla popular en la CRA

Barrios de Pie instaló ayer una olla popular en la esquina de la sede central de Confederaciones Rurales Argentinas (CRA), ubicada en México al 600, para reclamar el levantamiento del lockout dispuesto por las cámaras patronales del campo. "Estos señores mantienen su medida por 90 días, extorsionando a la sociedad para discutir cómo incrementan su renta, mientras millones de argentinos y argentinas siguen recurriendo a la olla popular y comedores comunitarios para resolver su subsistencia básica", cuestionó el coordinador de Barrios de Pie, Roberto Baigorria. "Mientras los empresarios del agro provocan desabastecimiento, los más humildes reciben como consecuencia el aumento de precios", agregó.

## La interna en Santa Fe

Los dos candidatos que se disputarán la conducción del PJ santafesino, el diputado Agustín Rossi y el senador Ricardo Spinozzi, cumplieron ayer con la vieja tradición partidaria de extender el cierre de listas hasta el último minuto. El choque interno será el 13 de julio. Pero trascenderá las fronteras de su partido y de la provincia: Rossi es fiel defensor del gobierno de Cristina Fernández de Kirchner, mientras que Spinozzi llevará adelante a su jefe político, Carlos Reutemann, en un abierto desafío a la Casa Rosada y al líder del PJ, Néstor Kirchner. Por el lado de Spinozzi el armado político ganaba en suspenso y al cierre de esta edición crecían las especulaciones sobre el cargo que podía ocupar Reutemann. "Estamos convencidos de que el Lole va a ser congresal nacional de nuestra lista", sostuvo el sindicalista, Alberto Maguid, uno de los que se dio vuelta: apoyaba a Rossi y se pasó al sector de Spinozzi.

## Movistar te presenta dos nuevos equipos para movilizar tu oficina.



**Movistar BlackBerry® Curve™ 8300**  
El dispositivo más pequeño con teclado completo (QWERTY)



**Movistar BlackBerry® 8800**  
El primer BlackBerry con GPS

**BlackBerry**



SERVICIO DISPONIBLE PARA TECNOLOGÍA GSM Y MOVISTAR CONTRATO. STOCK: 400. LAS FAMILIAS DE MARCAS, IMÁGENES Y SÍMBOLOS DE BLACKBERRY Y RIM SON PROPIEDAD EXCLUSIVA DE RESEARCH IN MOTION LIMITED. ORIGEN: CANADÁ. CONSULTE PRECIOS, DISPONIBILIDAD Y COBERTURA EN WWW.MOVISTAR.COM.AR/BLACKBERRY O LLAMANDO AL \*112\*611. TELEFÓNICA MÓVILES ARGENTINA S.A., ING. BUTTY 240, PISO 20, CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES, CUIT 30-67881435-7.

[www.movistar.com.ar](http://www.movistar.com.ar)



Carrera imparable del petróleo. 139 dólares el barril

# Apenas un record más

Podría haber sido por las declaraciones del gobierno de Israel, amenazando con un ataque a Irán. Pero no hay semana en que no haya una excusa para que el crudo se dispare un escalón más arriba.

Por Cledis Candelaresi

El precio del crudo dio ayer un salto de más de 12 dólares y llegó a rozar el valor tope de 139 dólares el barril, para cerrar en el mercado neoyorquino apenas 3 dólares más abajo. Un record absoluto, que alienta la fantasía de que este valor no tiene techo. Es muy factible que la opinión sobre la “inevitabilidad” de un ataque a Irán del ministro de Transporte de Israel a cargo del gobierno, Shaul Mofaz, haya provocado este último salto abrupto, sólo una posta en la carrera ascendente. El petróleo cada vez más caro tiene un alto impacto fiscal para la Argentina, que cada vez debe destinar más recursos a los subsidios energéticos.

Perforó los 139 dólares en el mercado a futuros de Nueva York, donde se comercializa el WTI (West Texas Intermediate), la clase de crudo que se toma como referencia en el mercado local. Finalmente, cerró en 136,83 dólares en los Estados Unidos, mientras que en Londres el Brent se ubicó por encima de los 138 dólares. En cualquier caso, superó los 135 dólares el barril, que había sido el valor record hasta ha-

ce dos semanas.

El constante retroceso del dólar frente a otras monedas explica una parte de esta suba constante del petróleo. El área productora por excelencia tiene sus ingresos fijados en moneda estadounidense y por ello necesita incrementar la cantidad de billetes que recibe por lo que vende. Ayer, el dólar volvió a perder frente al euro y el yen, en parte por el debilitamiento de la economía norteamericana.

Esta pulseada de monedas se da en un marco de escasez creciente del producto, cuya oferta no puede crecer al mismo ritmo que la insaciable demanda. Con el horizonte de agotamiento del recurso para dentro de muy pocos años, hay especialistas que creen que ya se llegó al *peak oil*, o capacidad máxima de producción: después de los 84 u 85 millones de barriles por día actuales, sólo puede declinar. Producir más resulta cada vez más caro, ya que el pseudo-agotamiento de los pozos sólo puede revertirse con el uso de tecnologías muy onerosas. Esta ineludible condena a la escasez sensibiliza mucho un mercado ávido de crudo y promueve una suba inevitable del precio.

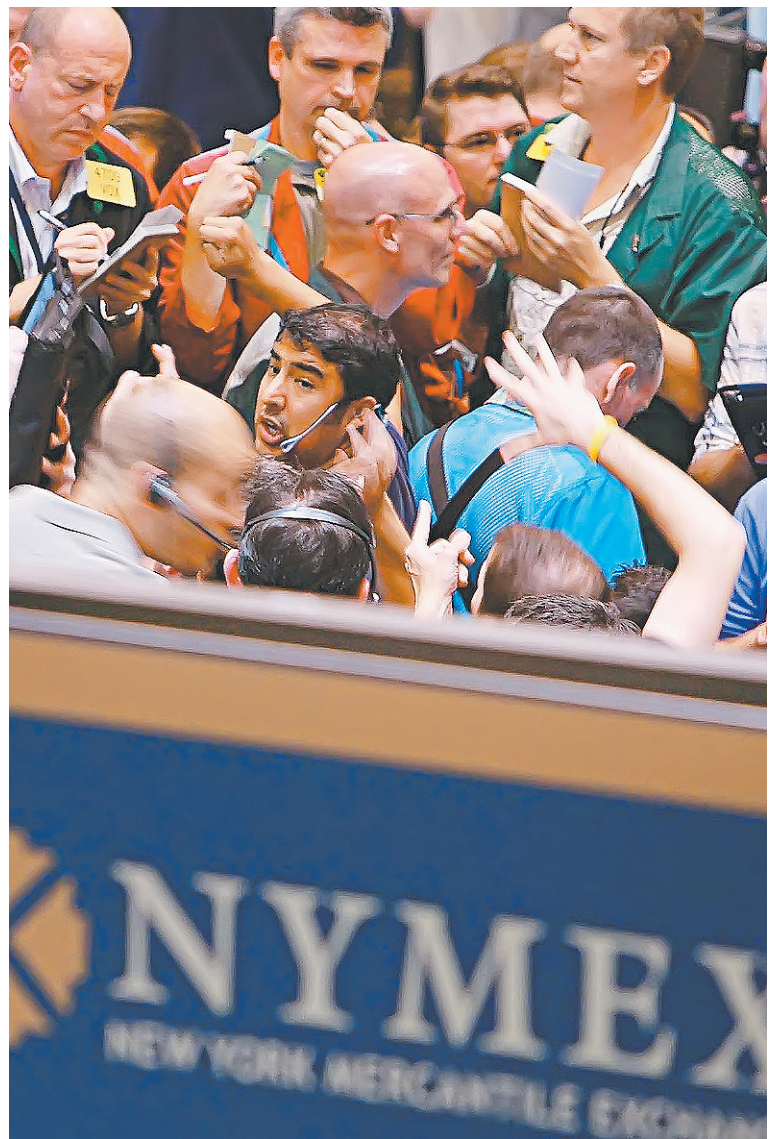
En este contexto internacional,

cualquier tensión en la zona productora tiene fuerte impacto en los precios. Las declaraciones que ayer hizo Mofaz al advertir sobre la posibilidad de que Israel ataque las instalaciones nucleares de Irán fueron un empujón contundente. Otro puede que haya provenido de la amenaza de huelga de los trabajadores de Chevron en Nigeria, medida que haría menguar la oferta de barriles.

Junto al retroceso del dólar, un paquete que apuntala la escalada en el precio del crudo, hoy casi tres veces y media más caro que durante la Guerra del Golfo o cuando el ataque de los Estados Unidos a Irak. Por entonces, el barril llegaba a los 40 dólares.

La suba tiene consecuencias diversas en todo el mundo, todavía muy lejos de independizarse de los carburantes fósiles. Argentina está lejos de ser la excepción, en particular por los importantes recursos que destina a subsidiar al sector. A través de Enarsa, el Estado aplica varios miles de millones de dólares para importar gasoil, fueloil y, en menor medida, gas licuado de petróleo y propano.

El grueso de esos fondos estatales son una subvención para las empresas o usuarios locales. Ese combustible se utiliza para auxi-



El crudo perforó los U\$S 139 y luego se “estabilizó” en torno de 136.

liar a las generadoras térmicas de electricidad o para que las industrias reemplacen el gas (más barato pero escaso) por los líquidos que el Estado compra en el exterior. Desde que se elaboró el presupuesto nacional en curso, estos productos subieron al ritmo del crudo, sobrepasando altamente los recursos públicos presupues-

tados para esas compras.

Tampoco existe la alternativa de compensar ese esfuerzo fiscal con las retenciones sobre las exportaciones de hidrocarburos. Argentina prácticamente dejó de vender al exterior crudo y sus derivados y, en este escenario aciago, se encamina a ser una importadora.

## Opinión Por Humberto Tumini \*

### Carta a los compañeros de la Federación Agraria

Estimados compañeros: el conflicto planteado desde la Mesa de Enlace de las entidades agropecuarias, de la que ustedes forman parte lleva ya más de ochenta días, con las consecuencias conocidas sobre la sociedad en su conjunto, en particular para los sectores más humildes, y para el país. Llegado a este punto, hemos visto entonces como conveniente y necesario hacerles conocer públicamente algunas de nuestras opiniones respecto de sus acciones y posturas.

Francamente, nos creemos con derecho a ello. No sólo por haber formado parte durante décadas de los que peleamos duramente por un país mejor y para todos. Si no, además, por haber compartido con ustedes una parte significativa de esa lucha. Tanto en los años noventa, cuando el neoliberalismo menemista arrasaba nuestras conquistas y derechos; como también a partir del 25 de mayo del 2003, cuando una y otra vez los acompañamos en sus demandas de que el gobierno kirchnerista fuera más allá en sus políticas agrarias, abarcando mejor y en mayor grado al pequeño y mediano productor.

Desde allí nos paramos para pedirles que reflexionen lo que aquí, a continuación, les decimos compañeros.

Les hemos escuchado, durante estos interminables días de conflicto, argumentar en forma reiterada que estas medidas que llevan adelante supuestamente están orientadas a “conseguir una más justa distribución de la riqueza”. Como así también que van más allá de la mera reivindicación sectorial, y que el objetivo último de ellas es “alcanzar un modelo de país mejor que el actual”. Es decir, sostienen ustedes que los siguen

guiando las mismas banderas que siempre hemos enarbolado desde el campo popular.

¿Es real esto? Veamos: más allá de que se hable en reiteradas oportunidades de la problemática de la leche, la carne, el trigo, etc., lo real y concreto es que lo que están cuestionando por sobre todas las cosas en este paro son las retenciones móviles a la soja. Así lo expresaron ustedes sin tapujos en el acto de Armstrong. ¿Y cómo se hace para evitar, sin estas retenciones, que la soja no termine arrasando con las demás producciones del campo, como viene sucediendo? ¿Es redistribuir la riqueza que la enorme rentabilidad de la soja, que ustedes alaban, ponga los precios de los alimentos fuera de las posibilidades de una porción muy grande de nuestros compatriotas?

¿Cómo se entiende que ustedes critiquen los pools de siembra, a las grandes empresas exportadoras como Cargill o la de Urquía, que hayan cuestionado –muchas veces correctamente– el trato benévolo hacia ellos de parte del Gobierno, y ahora les defiendan a todos sus intereses? ¿O acaso las retenciones móviles que ustedes cuestionan no apuntan, en esencia, a las ganancias de quienes producen el 80 por ciento de la soja y la venden al exterior en su totalidad?

Les preguntamos entonces nosotros, que no representamos como ustedes pequeños y medianos productores agropecuarios, pero que sí hundimos nuestras raíces en los más humildes de nuestra sociedad: ¿Y qué riqueza vamos a distribuir si no podemos disponer de las ganancias extraordinarias de los sectores más concentrados del campo? Ninguna. No sólo no la vamos a distribuir, sino que volveremos a sembrar pobreza si permitimos que estos

oligarcas y grandes empresas, para seguir ganando fortunas, nos trasladen el aumento de precios internacional de los alimentos a nuestras mesas. Eso es lo que verdaderamente está en juego.

Así como también el modelo de país a construir. Ustedes han compartido desde siempre con nosotros la visión de que el gran problema en los últimos 150 años de historia de esta nación ha sido la furibunda resistencia de la oligarquía terrateniente a que el Estado les capture la renta agraria extraordinaria y se pueda así pensar en una Argentina distinta. Esa oligarquía que algunos destacados dirigentes de la Federación Agraria como Alfredo De Angeli, alejados notablemente de los principios sostenidos en el Grito de Alcorta, han dicho que ahora prácticamente ya no existe, y que si alguna queda no tienen diferencias filosóficas con ella porque los une la búsqueda de rentabilidad. Sólo se logró hacer eso, capturarlo la renta, entre 1946 y 1955 en el gobierno del general Perón, por medio del IAPI. Así se pudo industrializar en parte el país. Antes y después esta clase social impidió, con el apoyo de sus cómplices, que les toquen sus gigantescas ganancias; recurriendo para ello a fraudes electorales, crímenes, dictaduras militares y cuanta tropelía hiciera falta.

Pues bien, ahora dicen ustedes estar peleando por un modelo de país más justo, en alianza nada menos que con la Sociedad Rural Argentina, la de Martínez de Hoz, la de Enrique Crotto que hace poquitos años atrás pedía represión para todos nosotros. Y también con la tristemente célebre Carabap, la de Jorge Aguado, su antaño presidente, activo promotor del golpe del 24 de marzo de 1976 y posterior ministro de la

dictadura genocida. Nos preguntamos frente a eso nosotros: ¿estarán estos aliados suyos de acuerdo en un país más justo? Difícil de ver, ¿no? ¿Y cómo vamos a hacer un país distinto si no les afectamos sus ganancias extraordinarias? ¿Cómo vamos a promover la industria que da trabajo, sin esos recursos? ¿De qué manera podremos tener salud y educación para todos, si esa oligarquía y sus aliados de los pools de siembra se quedan con los enormes beneficios que les reporta la soja?

Algunos de ustedes incluso han reivindicado en estos días al gobierno de Evo Morales. ¿Pero cómo se puede compadecer esa postura con el hecho innegable de que en Bolivia son los intereses de los grandes productores sojeros –igualitos a los de por aquí– los que de la mano de los EE.UU. enfrentan y desestabilizan a Evo, utilizando para ello un falso concepto del federalismo y la autonomía?

No, compañeros dirigentes de la Federación Agraria, ciento cincuenta años de dura historia nos enseñan que no hay modelo de país para todos y todas si la principal renta nacional, que es la agraria, queda, como casi siempre, en manos de unos pocos. Esa idea la hemos compartido durante años en el conjunto de los sectores populares argentinos. No es bueno que, en la práctica concreta y más allá de toda palabra y/o explicación, la abandonen. Eso nos debilita y fortalece a los enemigos de la justicia social y de la patria.

\* Y la conducción de Libres del Sur que componen también Jorge Ceballos, Cecilia Merchán, Isaac Rudnik, Victoria Donda, Roberto Baigorria y Laura Berardo.



La gresca en un piquete de Rosario repercutió en el humor de la city

# Mimos al dólar, que está sensible

Las operaciones en el mercado mayorista se agitaron cuando la televisión empezó a mostrar los empujones entre camioneros y productores en la ruta. Finalmente, sólo subió un centavo. La cotización al público quedó en 3,09 pesos.

El mal clima que se generó a partir de las agresiones entre camioneros y productores, en Rosario, tuvo también su correlato en la plaza cambiaria porteña. No bien aparecieron las primeras imágenes de la gresca, el recinto se colmó de compradores buscando un refugio en la divisa estadounidense. Ni siquiera la intervención del Banco Central logró parar la suba del billete, que cerró en el segmento mayorista un centavo por encima de la víspera, a 3,070 pesos por unidad. El resto del mercado, en baja. Los bonos, sin compras oficiales, quedaron a la deriva, y las acciones sufrieron pérdidas, aunque acotadas por los papeles vinculados con el sector petrolero. Estos últimos se vieron favorecidos por un barril de crudo que ganó casi diez dólares, hasta los 139.

A casi tres meses de iniciado el conflicto agropecuario, el humor de los operadores está más que sensible. Un ejemplo fue la jornada de ayer: los disturbios mostrados en algunas pantallas del parqué cambiario, sintonizados con servicios informativos, bastaron para que los operadores salieran a cubrirse “de lo que fuera” con el dólar. El cambio de escenario fue en los minutos previos al cierre de la rueda, y se sumaron todos a la ola compradora.

“La violencia del paro generó mucha intranquilidad en el mercado y no lo pudo parar ni el Central”, dijo a **Página 12** Fernando Izzo, responsable de ABC Mercado de Cambios. El dólar subió 0,25 por ciento en el segmento mayorista. Al público, cerró sin cambios en 3,09 pesos

para la venta y 3,06 para la compra. Así, el billete estadounidense cierra la semana a los mínimos del último año y medio. No obstante, en los primeros negocios del lunes los operadores encontrarán un dólar tomador (el mejor precio para la venta cerró la semana en 3,080 pesos).

La entidad que preside Martín Redrado volcó unos 100 millones de dólares en el segmento mayorista, sin poder detener la suba, y 100 más con leves resultados en el mercado a término. El saldo fue una nueva caída en el nivel de reservas, que se ubicaron en 48.401 millones de dólares. Al igual que antaño, el organismo salió a vender dólares físicos a una cotización más alta que a futuro. “Hoy se posicionó vendedor en 3,054 en el spot y a 3,051 a futuro”, explicó Izzo. El resultado fue una baja generalizada en toda la tira de contratos a futuro, de junio a diciembre.

La intervención de ayer volvió a ejercer una presión adicional sobre las tasas de interés. Tanto pequeños como medianos ahorristas accedieron a una tasa de hasta 12,23 por ciento anual. Los grandes inversores que inmovilizan un millón de pesos o más son tentados con rendimientos anuales cercanos al 17 por ciento.

En el mercado, los precios tuvieron un condimento distinto. Las acciones se vieron favorecidas por la suba internacional en el precio del petróleo, que alcanzó un nuevo record en los 139 dólares. “El contexto internacional no ayudó demasiado. Por un lado, record del crudo, pero, por el otro, siguen llegan-



El billete estadounidense tocó su precio mínimo en un año y medio.

do mal los datos de empleo en los Estados Unidos”, consideró, en diálogo con este diario, Mariana de Mendiburu, analista de Compañía Inversora Bursátil. El tan esperado dato mostró una caída de 49.000 puestos de trabajo, evidenciando el mayor salto en más de dos décadas, al llegar a 5,5 por ciento.

Los papeles ligados al sector energético suavizaron la caída del MerVal, el cual se retrajo 0,45 por ciento, hasta las 2179 unidades. El mayor retroceso correspondió a

las acciones del Grupo Financiero Galicia, con un 4,49 por ciento, mientras que el avance más significativo de la jornada lo condujo Petrobras Energía Participaciones, con 3,59.

En renta fija pasó lo que descontaban los operadores. El BCRA, abocado a mantener el dólar, se autotizó como comprador de títulos públicos, y los bonos en pesos se desplomaron. “Durante la semana, estos papeles estuvieron apuntalados por el Central. Ayer no estuvo

## Apyme contra el lockout

Una de las entidades que representa a las pymes manifestó su preocupación por la continuidad del conflicto del campo y alertó sobre el peligro de desabastecimiento que conlleva. La Asociación de Pequeñas y Medianas Empresas consideró, en un comunicado, que el agravamiento del lockout rural pone en peligro la institucionalidad e insiste en que para mejorar el actual modelo económico “debe necesariamente profundizarse hacia la redistribución de la riqueza”. Según el sector, la situación está perjudicándolos, porque no pueden permanecer varios días sin producir y ven disminuir su rentabilidad. La entidad apunta contra la Sociedad Rural y Confederaciones Rurales, a quienes responsabiliza de dirigir “un golpe institucional para reimplantar el modelo neoliberal”. El escrito aboga por la necesidad de que el Gobierno “establezca una metodología para discutir y acordar políticas con todos los sectores productivos”.

y se cayeron. Era lo que se esperaba, mientras siga el conflicto del campo”, dijo De Mendiburu.

Ante la falta de una demanda genuina, los bonos reflejaron el mal humor de la city, con bajas en prácticamente todas las emisiones. El cupón atado al PIB resultó uno de los instrumentos más afectados por el embate de las ventas y quedó 3 por ciento por debajo de la víspera, mientras que el Discount y Par en pesos cedieron 2,61 y 3,12 por ciento, respectivamente.

**www.pagina12.com.ar**  
**NUEVO DISEÑO**







Marcela Roa es una testigo clave porque reconoció a Darío Poblete.

Identifican a Poblete como el asesino de Fuentealba

# “No se me olvida más”

“Yo vi cuando se puso detrás del auto, se levanta la visera de su casco, apunta y dispara”, afirmó Marcela Roa en la tercera audiencia del juicio por la muerte del maestro Carlos Fuentealba.

Por Elio Brat  
Desde Neuquén

El testimonio de Marcela Roa fue contundente: “Yo vi el rostro del policía que apunta a la parte trasera del Fiat 147 (donde viajaba el maestro Carlos Fuentealba) y dispara”. Cuando le consultaron si esa persona estaba en la sala, la maestra no dudó: “Sí, es él”. Y señaló al cabo primero Darío Poblete, que estaba sentado a su derecha. La defensa del policía la acusó de falso testimonio e intentó que la testigo fuera detenida, pero el tribunal no hizo lugar.

La seguridad y los detalles con que Roa detalló ante el tribunal lo que vio la mañana del 4 de abril del 2007 en la ruta 22 no dejaron margen para las dudas. La testigo contó que vio cómo el auto donde iba Fuentealba zigzagueaba luego de haber sido rodeado por policías y que pasó muy cerca de uno que lo llegó a esquivar. “Como el auto donde yo estaba quedó al costado de donde frenó el Fiat, yo vi cuando ese policía caminó y se puso detrás del auto, se levanta la visera de su casco, apunta y dispara”, aseguró Roa. Agregó que cuando el policía empezó a retirarse, decidió correrlo, “Asesino, hijo de puta, vos lo mataste”, le gritó.

La testigo ya había identificado a Poblete a pocos días de los hechos, en una rueda de reconocimiento con tres policías. Ayer ratificó sus dichos y recordó características del policía: “Lo reconocí por sus cejas anchas, por su espalda ancha y con los hombros caídos y su altura de 1,75 metro”. En ese momento le consultaron si veía al-

go distinto en el policía y tampoco dudó: “Ahora está rapado”, dijo. Poblete tiene actualmente su cabeza de esa manera, pero la docente recordó que “cuando dos policías se lo llevaron en la ruta para introducirlo en una camioneta policial, los tres agacharon la cabeza y yo ahí vi que tenía pelo debajo del casco”. “Yo le vi la cara a ese policía porque se levanta la visera de su casco antes de disparar”, reiteró varias veces Roa ante los jueces. Agregó que cuando lo siguió, además de insultarlo, gritaba a sus compañeros: “¡Se lo llevan, se lo llevan!”. “Cuando lo metieron en una camio-

auto de Fuentealba era Poblete, a lo que Roa contestó: “No me quedan dudas: era él”. Y señaló al acusado. “Ese rostro no se me olvida más”, dijo sin titubear.

El defensor de Poblete, Ladislao Simón, le hizo pocas preguntas a la testigo. Nervioso, se levantó de su silla y dirigiéndose al público dijo: “La señora acaba de mentir y debe ser detenida y llevada a un juez de instrucción por falso testimonio”. Luego, intentó entregar dos fotos al tribunal donde aseguraba que se veía a Poblete en la fila de policías con escudo “y no donde esta señora dijo que estaba”.

Luego de deliberar, el reclamo de la defensa fue rechazado por el presidente del jurado, Mario Rodríguez Gómez. Cuando le dijeron que podía seguir con el interrogatorio, aseguró: “Ante un tribunal ciego, no tengo más que decir”.

Cuando Roa salió de la sala de audiencias, sus compañeros del gremio ATEN la abrazaron en medio de llantos y gritos de apoyo. “Como a los nazis les va a pasar, adonde vayan los iremos a buscar”, corearon. Pero el abrazo más emocionante de ayer fue el de la esposa del maestro asesinado, Sandra Rodríguez, con la maestra que terminaba de declarar. “Marcela fue muy contundente y todo lo que dijo fue muy preciso. Le acabo de decir a Marcela que llegó el momento en que puede dormir en paz. Y que por el resto de su vida sepa que así va a ser por lo que hizo. Yo se lo agradezco muy especialmente. Le acabo de entregar una foto de mis hijas y yo, después de la muerte de Carlos, para que la tenga por siempre en su casa.”

“Le acabo de decir a Marcela que llegó el momento en que puede dormir en paz”, aseguró la viuda de Fuentealba.

neta, yo choqué contra la fila de policías con escudos que había en la ruta atrás. Allí un policía me apuntó y yo le dije ‘Dispará, total está lleno de medios’, a lo cual él se rió y se fue.” La maestra también recordó que otro policía, de camisa celeste, la miró, se rió y le dijo “Mamita, por qué no te vas a tu casa”. “Yo no dejaba de llorar por la rabia que tenía”, agregó.

Luego de este relato, la fiscalía y la querella le consultaron si el policía que ella vio disparar contra el

Protesta de los desocupados en La Quiaca

## Operativo desalojo en la intendencia

Por Laura Vales

La policía jujeña desalojó a los desocupados que habían tomado la Municipalidad de La Quiaca para reclamar mejores condiciones sociales y alimentarias. El aumento de los planes de empleo de 150 a 500 pesos, más mercadería para los comedores, la extensión del tendido de agua potable, la realización de mejoras en los caminos y la reincorporación de trabajadores a la intendencia eran algunos de los pedidos que estaban realizando cuando fueron sacados del edificio por un operativo que dejó siete heridos. Tras el desalojo, los manifestantes permanecían en la plaza de La Quiaca haciendo una huelga de hambre. El comisario Nicolás Paredes confirmó que hay una orden de detención contra el sacerdote Jesús Olmedo, quien encabeza las protestas de la multisectorial, y otras personas.

El cura y su hermano, el obispo de Humahuaca Pedro Olmedo, participaron del reclamo con el que buscaban que el jefe comunal Daniel Suárez, del PJ, gestionara los

pedidos, pero el intendente los denunció y el juez Jorge Alvarez Prado ordenó el desalojo. El obispo terminó siendo uno de los afectados por los gases lacrimógenos, mientras que Jesús Olmedo recibió dos balazos de goma. Por la tarde, el sacerdote se instaló con una carpa en la plaza, donde se sumó a la huelga de hambre.

Los reclamos son impulsados por organizaciones reunidas en una multisectorial. “Es una zona desfavorable en cuanto al clima y la tierra; acá no hay industrias y la desocupación llega al 40 por ciento. La inflación que hubo desde el conflicto entre el Gobierno y el campo nos afectó más a los más desprotegidos; por eso estamos pidiendo que se declare la emergencia social y alimentaria”, dijo Elio Molina, de la Corriente del Pueblo. Molina agregó que la multisectorial es amplia y suma distintos reclamos, desde la provisión de alimentos y calefacción en las escuelas a la mejora de los caminos o la instalación de cloacas.

Tras el operativo policial, el gobernador de Jujuy, Walter Barrio-

nuevo, habló con los medios en el brindis por el Día del Periodista. Aseguró que en el desalojo “no hubo represión sino que se dio una circunstancia lógica de forcejeos y empujones porque la gente no accedió tan fácilmente a salir”. Barrionuevo sostuvo también que “la situación está controlada”. Sin embargo, Jesús Olmedo criticó al gobernador por “minimizar lo que pasó en La Quiaca”. “El hambre, la desocupación, la falta de futuro y el porvenir de los niños no se deben minimizar”, dijo en su réplica. Días atrás, el obispo Pedro Olmedo y los sacerdotes de la región escribieron un documento titulado “Y la pobreza, ¿para cuándo?”, en el que expresaron su “grave preocupación por la grave situación de pobreza, desocupación y desamparo en general que está sufriendo la mayor parte de la gente en el norte de la provincia de Jujuy y en los valles cordilleranos salteños”. El documento reclamó una solución para “el problema así llamado del campo”; pero advirtió que “el árbol nos está impidiendo ver el bosque”.

Compilación dirigida por el  
Dr. Guillermo Rafael Navarro

## Técnica del Procedimiento Penal

\$50

Edición actualizada y adecuada al Código Procesal Penal (Ley 23.984) y sus reformas y los cambios de la jurisprudencia.

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

## Técnica del Procedimiento Penal

Edición actualizada y adecuada al Código Procesal Penal (Ley 23.984) y sus reformas y los cambios de la jurisprudencia

Un libro del Dr. Guillermo Rafael Navarro, Juez de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de la Capital Federal. Una obra-herramienta imprescindible para estudiantes y abogados. Un tratado práctico de toda la actuación del abogado penalista. Contiene todos los modelos de escritos y actuaciones judiciales con jurisprudencia y legislación. Edición actualizada.

- La instrucción
- Instrucción sumaria y juicio abreviado
- El imputado
- El defensor
- Declaración indagatoria
- Su defensa técnica
- Excarcelación y exención de prisión
- Autorización para salir del país
- Prueba - Documental
- Pericias
- Informes
- Confesional
- Testimonial
- Actos judiciales: Resoluciones judiciales
- Actas judiciales
- Reserva de actuaciones
- Muerte dudosa
- Rebeldía
- Testimonios
- Prescripción de la acción
- Sobreseimiento
- Notificaciones
- Citaciones
- Vistas suplicatorias
- Exhortos
- Mandamientos y oficios
- Inhibición y recusación
- Nulidades
- Excepciones
- Embargos e inhibiciones
- Queja por retardo de justicia
- Queja por recurso denegado
- Rectificación o aclaratoria
- Actor civil y civilmente demandado
- Hábeas Corpus
- Extradición
- Honorarios
- Procesamiento y falta de mérito
- Crítica instructoria
- Juicio
- Juicio correccional
- Juicio de menores
- Juicio por delitos de acción privada
- Querella por calumnia
- Querella por injuria
- Recursos

ADQUIERALO EN  
San José 210 de 9 a 18 hs - Tel.: 4381-0253



Se encontraron imágenes inéditas sobre los presos fusilados en Trelew

# Las fotos que la Armada oculta

Un denunciante anónimo envió a la fiscalía de Rawson documentos del sumario oficial que hizo la Marina en 1972 para encubrir la masacre. Son las primeras imágenes de los cuerpos después del fusilamiento. Se incorporaron como pruebas a la causa.

Por Diego Martínez

La Armada Argentina no se rinde. Pese a su desastrosa performance en tribunales, donde ostenta el record de procesados por delitos de lesa humanidad en el pasado y espionaje ilegal en el presente, la fuerza que comanda el almirante Jorge Godoy se empeña en destruir pruebas para ocultar sus trabajos sucios. El mes pasado un alto jefe de inteligencia naval ordenó destruir documentación sensible. Pero algo falló. Una vez más alguien no quiso ser cómplice y dos hojas sueltas llegaron a la Justicia. Se trata de documentos de enorme valor histórico: las fotos de los cadáveres de las víctimas de la Masacre de Trelew. El sello de la Armada en sus extremos demuestra que no fueron extraídas del archivo de un fotógrafo aficionado sino del sumario instruido para reforzar el cuento oficial del intento de fuga, el tiroteo y las muertes inevitables, el mismo sumario que los marinos se niegan a entregarle al juez federal de Rawson y que ratifica que los archivos de inteligencia que las Fuerzas Armadas niegan ante la Justicia gozan de buena salud.

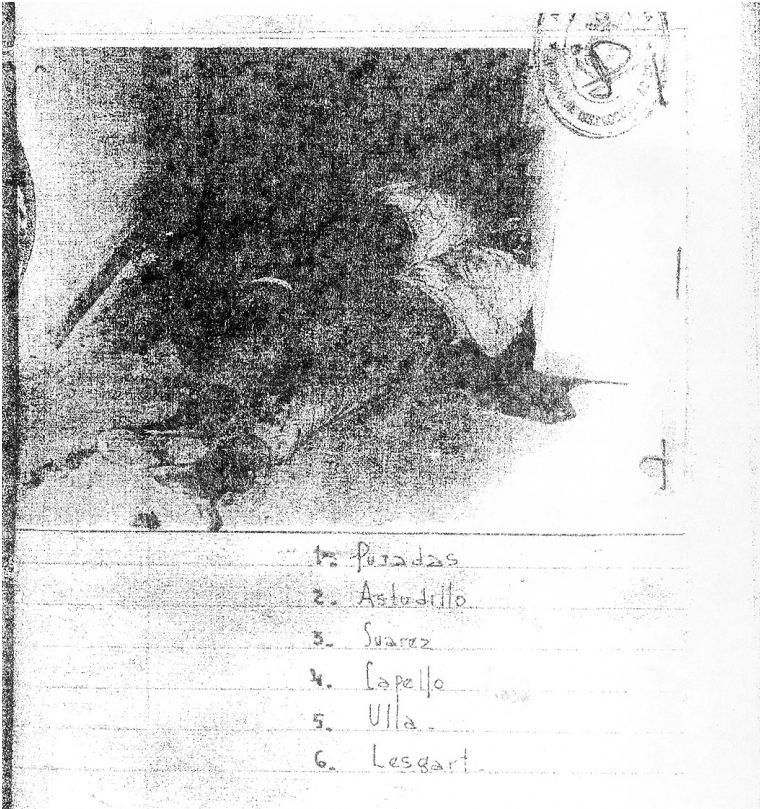
La denuncia anónima llegó el mes pasado por vía postal al despacho de Fernando Gelvez, el fiscal de la causa. Incluye unas pocas líneas, dos fotos de mala calidad con los nombres de siete víctimas, un sello con la leyenda “Armada Argentina. Juzgado de Instrucción ad-hoc”, el ancla en el centro y el número de folio. “Todo sugiere que son parte del sumario militar, el sello lo dice —señaló el secretario del juzgado, Mariano Miquelarena—. La pregunta es dónde está el resto del sumario y, si lo destruyeron, cuándo lo hicieron y quién dio la orden”, agregó. Gelvez coincidió en que pertenecen a la instrucción oficial.

—¿El anónimo dice dónde estaban las fotos? —preguntó Página12.

—El anónimo dice que las fotos eran muy fuertes y por eso no cumplieron la orden de destruirlas —explicó Miquelarena.

—¿Dice quién dio la orden?

—Dice que un alto jefe militar dio la orden de destruir todo lo que quedó. Pero en principio es un anónimo, que cobra fuerza cuando el cabo (Carlos) Marandino reconoce que los cuerpos habían quedado en esa posición y en ese lugar,

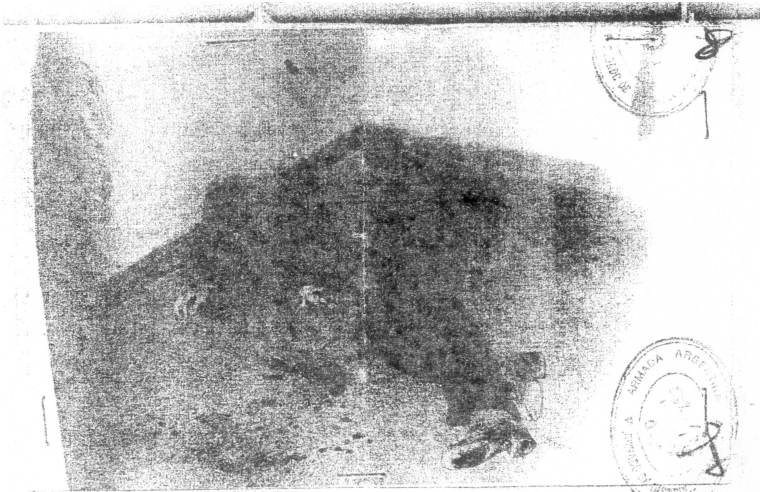


Los presos políticos después de ser asesinados en la base Almirante Zar.

la entrada al calabozo, y cuando se logra diferenciar con claridad la figura de Mariano Pujadas.

El secretario aceptó describir las imágenes antes de que Página12 tuviera acceso. “Se ven dos cuerpos boca abajo y Pujadas boca arriba. Se ve el rostro e incluso el pulóver que tenía cuando fue detenido”, el mismo con el que dio la conferencia de prensa en el aeropuerto viejo de Trelew tras la fuga del

penal de Rawson. “Se alcanzan a ver los impactos de bala en las piernas, que echan por tierra la versión de Sosa (el capitán Luis Sosa declaró que forcejeó con Pujadas, cayó de un golpe, entró en estado de shock cuando escuchó las ametralladoras, y al recobrar el conocimiento no tenía un rasguño pero lo rodeaban 16 cadáveres) y se condice con la descripción de (Horacio) Mayorga sobre las ametralla-



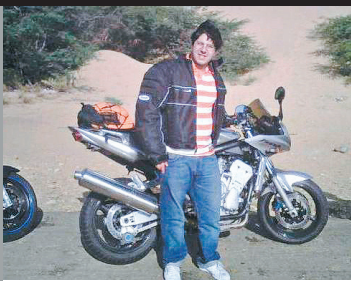
El cuerpo de una mujer dentro de un calabozo.

doras, en el sentido de que se puede tener precisión en los primeros dos o tres disparos pero que en una ráfaga es incontrolable”, explicó Miquelarena.

En la segunda foto aparece el cuerpo de María Angélica Sabelli, tendida en el piso, adentro de un calabozo. “Habría que ver la foto original, pero da la sensación de que cayó ahí, que el cuerpo no fue arrastrado. De lo contrario se verían las figuras que dejan las gotas de sangre”, agregó. Según el relato de los sobrevivientes, Sabelli compartía con Susana Lesgart la última celda de la izquierda.

El sumario interno que respaldó la versión oficial fue encomendado por el almirante Hermes Quijada al entonces capitán de navío Jorge Enrique Bautista. Su carátula es toda una garantía de imparcialidad: “Investigar la actuación del personal militar a raíz de la tentativa de evasión del grupo subversivo alojado en la base Almirante Zar”. El cabo Marandino, procesado como autor directo de la masacre, declaró que le ordenaron mentirle a Bautista para encubrir el fusilamiento. Durante su declaración indagatoria el marino de 82 años aseguró no recordar a qué conclusiones arribó, pero sí que “me hacían llegar el apuro que tenía (el presidente de facto Agustín) Lanusse por que yo terminara el sumario”. Cuando el juez Hugo Sastre lo procesó como cómplice secundario de los homicidios y ordenó trasladarlo al penal de Marcos Paz, Bautista se descompensó y quedó internado en el Hospital Naval. La Cámara Federal de Comodoro Rivadavia aún no se pronunció sobre su situación.

Cada vez que el magistrado solicitó el sumario la Armada respondió que no lo tenía. Es comprensible que no aparezca. En el procesamiento de Bautista el juez concluyó que “la supuesta investigación formó parte del plan preparado por el gobierno de facto del ex presidente Lanusse, y fue direccionada a justificar los actos del personal militar”. La instrucción “resultó ser una burda defensa del discurso oficial emitido para todo el país, sin importar cuál fue la verdad de lo ocurrido”, escribió Sastre. El pacto de silencio se resquebraja día a día. Los archivos no existen, pero que los hay los hay. En teoría los controla el director de Inteligencia Naval, contraalmirante Mario Rubén Abadal.



## Los Uzcátegui apelaron


El ex directivo de la petrolera venezolana Pdvs Diego Uzcátegui y su hijo Daniel (foto) apelaron los pedidos de captura internacional dictados en su contra por presunto lavado de dinero, en la causa de la valija con casi 800 mil dólares que intentó ingresar al país Guido Antonini Wilson. Fuentes judiciales calificaron como poco probable que la apelación prospere, si se tiene en cuenta que la Cámara en lo Penal Económico a la que presentaron el pedido fue la que instó a los Uzcátegui a comparecer en la Argentina, cuando la defensa pidió que declararan por escrito desde Venezuela. La orden de captura, firmada el martes pasado por el juez Daniel Petrone, sigue vigente y personal de Interpol trabaja a fin de localizarlos.

## Operación Masacre

Mañana a las 11 se realizará un homenaje a los fusilados de Operación Masacre. Convocado por la Coordinadora de Proyecto Sur-Zona Norte, el encuentro se realizará en la casa donde ocurrieron los secuestros el 9 de junio de 1956. El acto tendrá como oradores a Bernardo Albarte, Mabel Di Leo, Eduardo Gurrucharri y Alberto Lapolla. En Hipólito Yrigoyen 4219, en Florida.

## Piumato, por una sola central

De visita en Ginebra, donde participa de la conferencia anual de la OIT, el dirigente de Judiciales y secretario de Derechos Humanos de la CGT, Julio Piumato, elogió “la implementación de políticas económicas y sociales progresistas” durante el gobierno K. En su discurso ante la sesión plenaria, Piumato también defendió el “modelo sindical argentino”, que estaría basado, según su opinión, en una única central de trabajadores. “Los períodos donde existió una unidad monolítica del movimiento sindical coincidieron con los años más felices. Así se explica que la Argentina tenga el mayor porcentaje de trabajadores afiliados de América latina, el 65 por ciento, y sus convenios colectivos amparan al mayor número de trabajadores de América”, argumentó.



UN FLORERO. UNA GRAN OBRA. YPF APOYA A QUIENES LO HACEN POSIBLE.

Por eso acompañamos el desarrollo del arte a través del Programa Argentina Pinta Bien, que desde hace 5 años promueve y difunde la obra de los artistas de todo el país.





Biblioteca  
Dostoievski

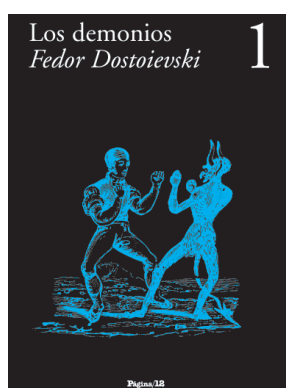
# Los demonios

*“Los demonios retrata como ninguna otra novela lo más electrizante, terrorífico y paradigmático de toda conjura: ese lugar donde la fe se cruza con el fanatismo.”*

**Juan Forn**



**Ya está  
en su kiosco**



**Ya está  
en su kiosco**



**Ya está  
en su kiosco**



**Domingo  
8/6/08**



Mañana, el tomo 4, **GRATIS** con **Página12**



El fiscal solicitó que se detenga en Arabia Saudita a dos sospechosos por el ataque a la AMIA

# Pedido a Interpol por dos iraníes

El ex presidente de Irán Alí Rafsanjani y Moshen Rezai son acusados en la Argentina como ideólogos del atentando a la AMIA.

El fiscal Alberto Nisman pidió a Interpol que confirme la presencia en Arabia Saudita de dos iraníes imputados en el atentado contra la AMIA y reclamó que, en caso de que sean hallados, se proceda a su detención con fines de extradición a la Argentina. Se trata de Moshen Rezai y Ali Hashemi Rafsanjani, quienes en la actualidad son presidente y secretario, respectivamente, del Consejo de Discernimiento de Irán, y se encuentran en Arabia Saudita para asistir a una conferencia internacional sobre diálogo interreligioso, que culminó ayer. Rafsanjani era presidente de Irán al momento de cometerse el ataque terrorista en Buenos Aires y su búsqueda tiene una prioridad “amarilla” para Interpol. La de Rezai, en tanto, es

Alí Rafsanjani tiene una prioridad “amarilla” para Interpol. La de Moshen Rezai, en tanto, es “roja”.

“roja”, al igual que otros cuatro iraníes también investigados por el hecho: el jefe de la Inteligencia Ali Fallahian; el ex agregado cultural en la Argentina Mohsen Rabbani; el diplomático Ahmad Reza Asghari y el general Ahmad Vahidi. En la lista de buscados también se encontraba uno de los principales referentes de la organización islámica Hezbollá, Imad Moughnieh, quien en febrero pasado murió en un atentado cometido en Damasco, la capital siria. El pedido de Nisman se originó

en una información que aparece en Internet, difundida por una página de prensa iraní, según la cual Rezai y Rafsanjani, en misión oficial, serán recibidos por el rey de Arabia Saudita. La solicitud de Nisman fue concretada anoche ante las autoridades de Interpol Buenos Aires para que fuera comunicada por “cable” a la central en Lyon, Francia. A fines de mayo, Nisman había solicitado la detención del ex presidente Carlos Menem, de su hermano Munir, de quienes por entonces estaban en la SIDE, Hugo Anzorreguy y Juan Carlos Anchezar, del ex juez Juan José Galeano y del ex titular de la División Antiterrorista de la Policía Federal, Jorge Palacios. A todos les imputó encubrimiento, destrucción de pruebas y una larga serie de delitos cuyo objetivo central era frenar la investigación sobre Kanoore Edul, un hombre ligado desde hacía años a la familia Menem. El juez federal Ariel Lijo se tomaría un mes para analizar el escrito, reunir pruebas y decidir si accede a los pedidos de Nisman.

La hipótesis del fiscal consiste en que alguien relacionado con Edul le compró la camioneta a Carlos Telleldín, se la entregó a hombres del agregado cultural de Irán, Moshen Rabbani, y éste al terrorista que voló la AMIA. Sin embargo, esa secuencia todavía no pudo ser probada, a casi catorce años del ataque. Una semana después del atentado, Kanoore Edul era uno de los sospechosos fundamentales del caso AMIA porque entre los escombros de la mutual judía se encontró el motor de una Trafic que había sido propiedad de Telleldín. Ocho días antes había recibido una llamada de Edul, quien nunca pudo explicar con detalle por qué mantuvieron esa comunicación.



El atentado contra la mutual judía el 18 de julio de 1994.

## Con nuevas pruebas

El ex embajador iraní en Argentina Hadi Soleimanpour fue detenido en agosto de 2003, en épocas en que estudiaba en una universidad cercana a Londres. El tribunal británico pidió al entonces juez Juan José Galeano que se le enviaran las pruebas contra Soleimanpour. Un mes después, Soleimanpour fue liberado bajo fianza, pero una vez analizadas las pruebas, Gran Bretaña aceptó además pagarle una indemnización. Hoy en día, el juez ya no es Galeano sino Rodolfo Canicota Corral, y el fiscal Alberto Nisman afirma que tiene más pruebas, aunque todas las imputaciones se basan en testimonios de arrepentidos iraníes opositores al régimen de Teherán así como informes de Inteligencia de la CIA, el Mossad y la SIDE.

Página12 presenta

# Peronismo

Filosofía política de una obstinación argentina



50 entregas de una obra definitiva sobre el peronismo ilustrada por Rep



## Cobos planteó bandera

El vicepresidente Julio Cobos se reunió ayer con el embajador del Reino Unido, John Hughes, y le planteó la “inquietud” de los familiares de los ex combatientes de Malvinas de que en el cementerio de Darwin se coloque una bandera argentina. Cobos estuvo acompañado por el subsecretario de Relaciones Institucionales de la Cancillería, Horacio Quiroga. El contacto resultó llamativo porque desde la llegada del kirchnerismo, el Gobierno evitó los contactos directos con la diplomacia británica al tiempo que en los foros internacionales planteó la necesidad de retomar las negociaciones por la soberanía de las islas.

Mañana la vigésima novena entrega: La resistencia peronista. GRATIS, con

Página12





## Sin juicio para Ríos

La Justicia suspendió ayer sin fecha el juicio oral que debía comenzar el próximo viernes contra el joven Martín Ríos por portación ilegal del arma utilizada en los ataques perpetrados en el barrio porteño de Belgrano, que causó la muerte de Alfredo Marcenac. La decisión fue adoptada por el Tribunal Oral en lo Criminal 7 de San Isidro a pedido del fiscal Diego Molina Pico y de la defensa de Ríos, debido a que el Cuerpo Médico Forense de San Isidro no pudo concluir el peritaje psiquiátrico que debe determinar si Ríos es o no imputable para afrontar el debate.

## Secuestro y tiroteo

Una abogada fue secuestrada por tres delincuentes que abordaron su auto en el partido bonaerense de Pilar y quedó herida de dos balazos cuando la banda que la mantenía cautiva se tiroteó con la policía durante una persecución. En el enfrentamiento también quedó herido uno de los ladrones, que debió ser hospitalizado, mientras que sus dos cómplices, de 15 y 16 años, fueron detenidos. La Justicia también investiga por lesiones al jefe del grupo policial de Pilar que participó del procedimiento en el que fue baleada la abogada Yanina Corvelo, de 30 años, quien se encuentra internada en el hospital Austral. El episodio ocurrió en la noche del jueves.

## Violan y matan a una anciana

Una anciana de 82 años fue violada, golpeada y asesinada por asfixia en su casa de la localidad de Los Toldos, del partido bonaerense de General Viamonte. El hallazgo del cuerpo se produjo en la noche del jueves, cuando la hija de la víctima llegó a la vivienda y encontró a su madre muerta, arrodillada sobre su cama y desnuda. Los médicos forenses que acudieron al lugar determinaron que la anciana presentaba lesiones en el rostro y desgarros y heridas en la zona vaginal y anal, por lo que concluyeron que fue violada. Los investigadores descartan la pista del robo e investigan el entorno de la víctima y sus últimos movimientos.

## Liberan tras el pago de un rescate al empresario secuestrado

# Tras los pasos de la banda

Cayetano José de Pascale fue abandonado en la madrugada cerca del Puente La Noria, luego de que su familia pagara 145 mil pesos de rescate. Los investigadores sospechan que se trata de la misma banda que secuestró a otro empresario el año pasado.

El empresario Cayetano José de Pascale, quien había sido secuestrado el sábado anterior en la localidad bonaerense de Aldo Bonzi, fue liberado sano y salvo, luego de que su familia pagara 145.000 pesos de rescate. La liberación ocurrió ayer a las 2.30, cerca del Puente La Noria, en Lomas de Zamora, en el límite con la Capital Federal. El hijo de la víctima pagó el rescate cerca del Mercado Central, en La Matanza. Sebastián Basso, el fiscal federal de Morón a cargo de la causa, se encargó personalmente de ir a buscar a la víctima al lugar donde lo dejaron, acompañado por personal de la Delegación Departamental de Investigaciones (DDI) de La Matanza. Una fuente policial le dijo a **Página 12** que la banda autora del hecho, cuyos integrantes siguen prófugos, sería la misma que participó, en julio de 2007, en el secuestro extorsivo del empresario Antonio Massa, ocurrido en la localidad bonaerense de Aldo Bonzi.

Fuentes de la investigación dijeron que durante el breve contacto que mantuvo con el fiscal, De Pascale le contó que durante el cautiverio estuvo "bien alimentado, recibió buen trato y que no pudo ver a nadie porque siempre lo mantuvieron con los ojos vendados". El médico policial que revisó a De Pascale en la DDI de La Matanza lo encontró "en óptimas condiciones de salud". De todas maneras, como hace unos años sufrió un derrame cerebral, la familia del empresario "decidió internarlo en una clínica privada para hacerle un chequeo completo".

El operativo para el pago del rescate comenzó cerca de las 22 del jueves, cuando los captores se comunicaron con el hijo y con el abogado de la víctima, quienes cumplieron el rol de negociadores. Primero preguntaron cuánto dinero habían logrado reunir para el rescate y luego hubo otros tres llamados hasta que los miembros de la banda aceptaron recibir los 145 mil pesos que les ofrecieron. El lugar de entrega pactado fue una villa cercana al Mercado Central, en La Matanza.

Los secuestradores hicieron las llamadas extorsivas desde teléfonos públicos ubicados cerca de las terminales ferroviarias de Constitución, Retiro y Once. Al parecer, según dijeron fuentes policiales, desde lugares similares se hicieron



En la puerta de la fábrica cuyo dueño es De Pascale hubo carteles de apoyo al empresario.

los contactos en el caso del empresario Antonio Massa. Mientras se hacían las llamadas por el caso De Pascale, la División Antisequestrados de la Policía Federal trató, en forma encubierta, de localizar al negociador de la banda, pero no lo pudo hacer.

"Los delincuentes no hicieron el clásico sistema de postas que suelen hacer las bandas más organizadas. El pagador fue al lugar indicado y allí recibió la orden de arrojar el dinero detrás de un paredón del Mercado Central", explicó una fuente de la investigación.

El pago se hizo a la medianoche y dos horas y media después De Pascale fue liberado en la zona de Puente La Noria. La policía hizo una serie de rastillajes y operativos, pero hasta anoche no había detenidos.

De todos modos, habría datos precisos de la banda. "Cometieron errores, tenemos pistas firmes. No son profesionales, pero tampoco improvisados. Estamos confiados en que en breve tendremos novedades", dijo una fuente policial. Antonio, un amigo de la familia del empresario liberado, ayer pegó carteles en la puerta de la fábrica de De Pascale, en Aldo Bonzi, para agradecer a los vecinos por el apoyo brindado a la familia durante la semana que duró el secuestro. "Cayetano está bien y hasta me hizo una broma. Me dijo: 'Sólo me tomé una semana de vacaciones'." La fábrica de guantes de De Pascale está en Defensa 2300 de Aldo Bonzi.

Las sospechas de los investigadores se orientan hacia la banda que secuestró, en julio de 2007, al empresario Massa, en Lomas de Zamora. "En los dos casos operaron de la misma manera, hicieron los llamados de lugares similares y es posible que hayan actuado, por parte de la banda, los mismos negociadores", le comentó a este diario una fuente policial. Se dijo, además, que los supuestos responsables del secuestro de Massa están

con orden de captura, lo que confirma que están identificados.

Otra coincidencia sería la sospecha firme de que los miembros ejecutores del secuestro de De Pascale, es decir aquellos de menor jerarquía dentro de la organización delictiva, serían de barrios que también aparecieron señalados en el caso Massa. Los investigadores policiales no descartaban la posibilidad de que, en la operación, haya participado algún miembro o al-

gún ex integrante de alguna fuerza de seguridad. Todo hace suponer que para secuestrar a De Pascale, un empresario de nacionalidad italiana, se realizó un trabajo de inteligencia previo.

Luego del secuestro, el auto de De Pascale apareció en el cruce de El Zorzal y Cosquín, del barrio porteño de Liniers. Al principio, los delincuentes se comunicaron con la familia para exigir el pago de un rescate de 400 mil pesos.

## Encuentran a una chica asesinada

# Un cadáver en la terraza

El cuerpo de una adolescente de 15 años fue hallado ayer en estado de descomposición en la terraza de un antiguo edificio del barrio porteño de Monserrat. Por el hecho, la policía detuvo a la pareja de la madre de la piba, un albañil de 35 años, en la villa de emergencia Zabaleta, de Parque Patricios. La madre, de nacionalidad paraguaya, reconoció la ropa de su hija y contó que el día de la desaparición (a fines de mayo) la chica había salido con su pareja.

Según revelaron fuentes policiales, el albañil trabajó tiempo atrás en el edificio donde fue hallada la chica. Los investigadores tratan de determinar si el hombre, de nacionalidad paraguaya, llevó a la joven víctima a ese lugar para violarla y luego asesinarla.

Alrededor de las 13, unos albañiles que comenzaban a reparar la terraza del 2º piso de la edificación, ubicada en Bolívar 536 (entre Venezuela y México), a cinco cuadras de la Plaza de Mayo, encontraron el cuerpo de la joven asesinada. La víctima estaba vestida con una camisa levantada hasta los pechos, pantalón, medias y zapatillas. Huyen horrorizados y minutos des-

pués llamaron a la policía. Más tarde varios patrulleros de la comisaría 2ª llegaron al edificio.

En el marco de la investigación, un testigo declaró ante la policía que conocía a la víctima y contactó a los investigadores con la madre de la chica. La mujer fue hasta el edificio y reconoció a su hija por sus ropas. Durante el tiempo que la chica estuvo desaparecida, el albañil ahora sospechoso siguió conviviendo con la madre de la víctima y trabajando en el edificio donde fue encontrado el cadáver.

Por el momento, se esperará el resultado de la autopsia para determinar las causas de la muerte. Debido al estado del cuerpo se hizo imposible comprobar si la adolescente presentaba algún tipo de herida. El cuerpo fue trasladado a la Morgue Judicial, de Viamonte y Junín, donde se llevará a cabo la autopsia. Según los primeros análisis de la Policía Científica, el cadáver tiene unos quince días de descomposición. La causa está caratulada como "averiguación de homicidio".

El edificio de Bolívar 536 es una construcción antigua, en deficiente estado de conservación, donde viven unas treinta familias.

## BALDOSAS POR LA MEMORIA EN LA PLAZA DE MEXICO Y SAAVEDRA

Isidoro David FELDMAN	2-06-76
Marcelo Pablo PARDO	9-11-76
Rodolfo SARMIENTO	9-11-76
Diego Jacinto Fernando BEIGBEDER	2-12-76
Nora Debora FRISZMAM	2-12-76
Jorge Daniel FUKMAN (asesinado)	5-02-77
Sergio Víctor CETRANGOLO	2-10-78
Daniel Roberto ETCHEVERRIA	18-11-78

**El sábado 7 de junio a las 12 hs colocaremos 8 baldosas en memoria de los compañeros desaparecidos y asesinados que militaban en esa plaza. Los esperamos.**

**Vecinos de San Cristóbal contra la Impunidad**  
vecinosancristobal@yahoo.com.ar



La Justicia cerró cinco prostíbulos en Monserrat

# Cierre tras el escrache

Fueron dos noches seguidas de gendarmes que entraban y salían de los prostíbulos del barrio de Monserrat. Luego del escándalo revelado a través de una cámara oculta por la cooperativa La Alameda y el Movimiento de Trabajadores Excluidos (MTE) el martes pasado, el juez Jorge Ballesterio ordenó allanar los cinco lugares señalados. El operativo comenzó en la madrugada del jueves y continuó ayer: se clausuraron tres prostíbulos en pleno funcionamiento y hubo tres detenidos. La Policía Federal no participó porque, según fuentes del caso, está sospechada de encubrir esta red de trata de mujeres.

Los gendarmes llegaron hasta la calle Salta al 500 en cuatro autos patrulleros, un camión, un micro y un celular para detenidos. Los agentes de la Unidad Especial de Investigación y Procesos Judiciales, vestidos con camperas y gorritas de color verde, caminaron por esa misma calle hasta dar con tres de los prostíbulos. Primero se toparon con “La Previa”, en Sal-

ta 178 y 125 y Santiago del Estero 382 y 291. Este último, llamado “Corralito Pub”, presentaba ayer signos de un allanamiento violento. Tenía la persiana metálica negra a medio cerrar y le habían arrancado la faja de clausura, y según comentó Gustavo Vera, uno de los denunciantes, “parece que los gendarmes tuvieron que tirar la puerta abajo para entrar”.

Ayer a la madrugada en “La Otra Puerta”, de Salta 125, hubo otro allanamiento ordenado por el Juzgado Federal N° 5 del que participó el juez Norberto Oyarbide. El operativo se realizó en el marco de otra causa distinta de la original, iniciada por Vera de La Alameda y Juan Grabois por los cartoneros del MTE. Los motivos de esta intervención no trascendieron, sólo se sabe lo que figura en la faja de clausura, que da cuenta de la causa N° 5544, a cargo de la Secretaría 10.

Mientras los uniformados requisaban “La Otra Puerta”, a pocos

metros otro de los prostíbulos denunciados seguía funcionando. Se trata de “Kaskote”, en Salta 178. Los vecinos del barrio atribuyeron este hecho insólito al “respaldo” policial que tendría ese lugar, ubicado a pocas cuadras del Departamento Central de la Policía Federal Argentina. También hubo gente que afirmó que hace poco una de las mujeres en estado de prostitución falleció por sobredosis en “La Previa” y el hecho fue encubierto.

“Hay un hermetismo absoluto en la Justicia para no frustrar la investigación, aunque también entiendo molestó el escrache y la repercusión mediática”, afirmó Rodolfo Yanzón, abogado patrocinante de la causa de Vera y Grabois, que temporalmente investiga el fiscal Jorge Di Lello. Los denunciantes esperan que el caso no corra la misma suerte que el prostíbulo de Directorio y San Pedrito, que en abril pasado fue filmado con cámara oculta, escrachado luego y hoy sigue funcionando.



Los prostíbulos fueron denunciados por dos organizaciones sociales.

**Página12** Presenta

## Giovanni Boccaccio Decameron

Ilustrado por  
**Renata Schussheim**



La Policía Federal no participó porque, según fuentes del caso, está sospechada de encubrir a esta red de trata.

ta 308. Allí, pese al escrache ocurrido un día antes, tanto los encargados como los clientes y las mujeres en estado de prostitución seguían en actividad.

De “La Previa” salieron esposados tres hombres. Dos fueron liberados tras prestar indagatoria en el Juzgado Federal N° 2, a cargo del juez Ballesterio, y el hombre restante quedó preso porque tenía antecedentes penales, comentaron fuentes judiciales. El local terminó con una faja de clausura en su fachada. Según comentó un vecino, también hubo cuatro mujeres candidatas a subirse al celular pero las dejaron ir.

metros otro de los prostíbulos denunciados seguía funcionando. Se trata de “Kaskote”, en Salta 178. Los vecinos del barrio atribuyeron este hecho insólito al “respaldo” policial que tendría ese lugar, ubicado a pocas cuadras del Departamento Central de la Policía Federal Argentina. También hubo gente que afirmó que hace poco una de las mujeres en estado de prostitución falleció por sobredosis en “La Previa” y el hecho fue encubierto.

“Hay un hermetismo absoluto en la Justicia para no frustrar la investigación, aunque también entiendo molestó el escrache y la repercusión mediática”, afirmó Rodolfo Yanzón, abogado patrocinante de la causa de Vera y Grabois, que temporalmente investiga el fiscal Jorge Di Lello. Los denunciantes esperan que el caso no corra la misma suerte que el prostíbulo de Directorio y San Pedrito, que en abril pasado fue filmado con cámara oculta, escrachado luego y hoy sigue funcionando.

Musa Azar pidió su absolución

## “Indicios fabricados”

El abogado del ex jefe de Inteligencia santiaguense Antonio Musa Azar solicitó la absolución de su cliente en el juicio por el doble crimen de La Dársena, al considerar que no hay pruebas ciertas en su contra y que “todos fueron indicios fabricados”.

En su alegato ante la Cámara de II Nominación, el defensor oficial Enrique Díaz también consideró que a Musa Azar no se lo puede condenar por asociación ilícita, tal como pidió la fiscal cuando reclamó su condena a prisión perpetua. Díaz sostuvo que no había ninguna relación directa entre su asistido y el policía Pablo Gómez, sindicado como quien secuestró y asesinó a Patricia Villalba, una de las dos víctimas del crimen.

“La desviación de las investigaciones fue impulsada por la entonces gobernadora (Nina Juárez), que para evitar una intervención federal pidió que fueran imputados el diputado (Alfredo) Anauate, los hijos del vicegobernador (Dario)

Moreno y de Musa Azar, que se vieron obligados a renunciar”, dijo.

Díaz interpretó que no se puede pedir prisión perpetua “porque no existe ninguna prueba en contra de los imputados” y calificó como una “incoherencia” de la fiscal solicitar la absolución de la mayoría de los otros acusados que también estuvieron presos.

El abogado indicó que varias hipótesis “no fueron investigadas” y remarcó que “lo grave de todo es que los responsables de estos crímenes pueden estar en libertad y los inocentes, detenidos por indicios fabricados”.

En otro pasaje de su alegato, Díaz indicó que “el único testigo que dijo que Musita (hijo de Musa Azar) y el carnicero (José) Llugdar se conocían, fue un preso que murió en un motín y en el juicio oral no pudo declarar”. “Aquí todo está fabricado para sacarles plata al Estado provincial y a Musa Azar, que en lo que va del juicio no me pagó ni un café”, añadió.

El próximo sábado, el fascículo 4, **GRATIS** con **Página12**



Macri amenaza con “cosas peores” si fracasa su plan para el tránsito

# Todo tiempo futuro puede ser peor

El jefe de Gobierno dijo que implementará restricciones para el ingreso de autos a la ciudad si “no funciona” el programa que presentó el jueves, que incluye el aumento del peaje en las horas pico. Repercusiones del plan entre expertos y legisladores.

Por P. L.

“Si esto no funciona, iremos a cosas peores”, anticipó Mauricio Macri, jefe de Gobierno porteño, entendiendo como peor un sistema que limite el ingreso o la circulación de vehículos en la ciudad, no por aumento en precios de peajes o estacionamiento, sino por prohibiciones en días alternados. Organizaciones de seguridad vial apoyaron un aumento selectivo en los peajes para desalentar el ingreso de autos particulares. “El espacio público debe otorgarse primero a los peatones: quien usa un auto particular emplea mucho espacio para trasladar a muy pocas personas, contamina el ambiente y aporta riesgos”, advirtió la entidad ISEV. También la prolongación de los carriles para transporte público fue aprobada por las entidades. Por otra parte, recibió objeciones la reprivatización de las “fotomultas”: la legisladora porteña Patricia Walsh sostuvo que “sólo atiende al negocio de dos empresas” y el legislador Pablo Failde les atribuyó “un mero fin recaudatorio”. El 26 de junio se tratará en la Legislatura la Emergencia Vial propuesta por el macrismo.

Para Marcelo Aiello, representante del Centro de Experimentación y Seguridad Vial (Cesvi), “el plan del gobierno de la ciudad contiene acciones positivas. Hay que desalentar el uso del vehículo particular y la regulación de tarifas de peajes se utiliza para tal fin en países como España, donde el peaje es más barato cuando el vehículo va completo. De todos modos, no se pueden predecir los resultados: la gestión de Jorge Telerman intentó algo parecido a la experiencia española y no funcionó”.

Marta Fernández, del Instituto de Seguridad y Educación Vial (ISEV), destacó que “quien usa un vehículo particular contamina el ambiente, aporta riesgos viales y ocupa mucho espacio para trasladar muy pocas personas, aun cuando el auto fuera lleno, lo cual no suele suceder: esa comodidad debe tener un costo, y esto se admite en países desarrollados”.

Es cierto que “paralelamente, hay que ofrecer un transporte público en buenas condiciones, aceptable para los sectores medios y altos que hoy utilizan sus autos particulares —previno Aiello—. En Barcelona, Madrid, Londres y otras ciudades, esos sectores utilizan el transporte público, que combina el subte con eficientes trenes suburbanos y con ‘playas de transferencia’, donde se dejan los autos”. ¿No estarán esos modelos muy alejados de nuestra realidad? “Los modelos más próximos son ciudades caóticas como San Pablo —contestó el representante del Cesvi—: es mejor tratar de mejorar.”

De todos modos, recordó Marta Fernández, “la política de transporte público debe ser acordada entre la ciudad y la Nación, pero las negociaciones están muy demoradas”.



El gobierno porteño lanzó ayer un operativo de control en el tránsito del microcentro.

Las entidades también aprobaron la prolongación de carriles exclusivos: “Deben garantizar la separación de vehículos de distintas dimensiones y debieran complementarse con carriles exclusivos para bicicletas. Esto lleva a ganar seguridad”, apuntó Aiello.

Ayer, en defensa del plan de reordenamiento del tránsito que presentó el jueves, Macri subrayó que “en los últimos cuatro años la cantidad de vehículos que ingresa a la ciudad aumentó un 50 por ciento” y pidió que “todos hagan un pequeño sacrificio” para evitar “cosas peores”, refiriéndose a “la chapa par e impar o la chapa por días”, que restringe la circulación según el número de patente. También defendió la reimplantación de las “fotomultas”, ya que “no buscamos recaudar, sino que la gente entienda que el espacio público es para respetar”.

En cambio la legisladora porteña Patricia Walsh (MST) afirmó que la tercerización del registro de infracciones “permite el gran negocio para dos empresas, pero no hace que se conduzca mejor en la ciudad”. Señaló que “la ciudad paga 11 pesos por cada fotomulta, con 300.000 fotos mensuales habilitadas: son más de 40 millones de pesos al año que cobran las empresas, aunque muchas veces el infractor no llega a pagar la multa”.

El diputado porteño Pablo Failde (Frente para la Victoria) sostuvo por su parte que “el sistema de fotomulta persigue un fin meramente recaudatorio y ya mostró ser ineficiente y oneroso”. También la legisladora Gabriela Cerruti (Frente para la Victoria) se pronunció contra la tercerización de las infracciones, “porque Macri prorrogó una licitación que estaba vencida, con un fallo judicial que así lo ratificaba y que las empresas desconocieron”. El diputado porteño Diego Kravetz, también kirchnerista, recordó que “una de las dos empresas, Itron,

estaba presidida por el propio Macri cuando el sistema de fotomultas fue concesionado”.

Refiriéndose al plan de reordenamiento en su conjunto, Failde consideró que “es parcial porque no aparece la interconectividad con los distintos medios de transporte público y no hay un diseño acordado con Nación y Provincia”.

El macrista Daniel Amoroso —presidente de la Comisión de Tránsito de la Legislatura— anunció la presentación de un proyecto de emergencia vial, para dar sustento legal al plan anunciado el jueves, que sería tratado por la Legislatura el 26 de junio. “Por primera vez se ve un plan integral, que apunta en varias direcciones”, sostuvo.

## Opinión Por Pedro Lipcovich

### Miserias de la seguridad vial

Es factible que un gobierno de derecha dé respuestas válidas para la seguridad vial, pero no es hasta ahora el caso de Mauricio Macri en la ciudad de Buenos Aires. El plan de reordenamiento del tránsito que se anunció el jueves concierne explícitamente a la seguridad vial en tanto dispone que las empresas facturadoras de “fotomultas” dediquen el 50 por ciento de su actividad a detectar infracciones graves, como exceso de velocidad o violación de semáforo en rojo: así, la sanción viene a situarse decididamente en términos recaudatorios; aun cuando el Estado porteño no lo planteara así, el propósito de la empresa privada que registra la infracción es recaudar para sí misma. Se desconoce así que el encargado de registrar la falta debería ser representante de una política de seguridad vial, función que sólo puede ser cumplida por agentes del Estado, con aptitudes y capacitación para ejercer tal responsabilidad.

Pretender solucionar los problemas de la privatización de las multas confiándoles a las empresas la detección de faltas graves es como tratar de solucionar los problemas vinculados con las empresas de seguridad privada confiándoles a sus agentes la investigación de homicidios. Y el extravagante límite del 50 por ciento obedece a un criterio comercial, como si las infracciones fuesen un mercado —lo son de hecho, en este ordenamiento— que se reparte de un modo u otro. El gobierno debe, primero, crear las condiciones preventivas para que se generen cada vez menos infracciones, y luego tratar de sancionar todas o la mayor parte de las que se produzcan.

Es factible, y ha sucedido en otros países, que un gobierno de derecha dé respuestas a la seguridad vial: importa hacer esta reserva porque habilita la posibilidad de apostar, alguna vez, a una política de Es-

tado que vaya más allá de las alternancias gubernamentales. Pero tal política es imposible bajo gobiernos ligados con el capitalismo prebendario.

Así, por ejemplo, es pronosticable la repetición de un choque como el que tuvo lugar en Dolores el 10 de marzo; en mayo, cuando se estableció que el conductor del micro carecía del descanso reglamentario, la empresa El Rápido Argentino fue sancionada con la irrisoria multa de 10 mil pesos. El accidente se repetirá porque el gobierno nacional no se ha mostrado dispuesto a poner límite al capitalismo salvaje en el transporte. Por lo demás, la situación de grave riesgo vial en la ciudad de Buenos Aires persistió y se agravó durante siete años de gobierno comunal “progresista”.

Ciertos significados sociales de la inseguridad vial pueden vislumbrarse en la respuesta que, el jueves, dio el actual ministro de Seguridad porteño a una pregunta sobre el riesgo aumentado que corren los peatones: anunció “campañas de concientización en centros de tercera edad y comedores infantiles en barrios de emergencia”: los ancianos deberán aprender a protegerse, ellos, de la inmensísima mayoría de automovilistas que no respeta la prioridad peatonal; y los niños sabrán cuidarse del conductor que, por razones de “seguridad”, no se detiene ante los semáforos próximos al “barrio de emergencia”.

En estos términos, el tema de la seguridad vial —ese asunto casi municipal, desdeñado por los “analistas políticos”— puede configurarse como lo que el recientemente fallecido psicoanalista Fernando Ulloa llamó “fractura institucional”: ese punto donde una comunidad es invitada a repensarse a sí misma o, dicho de otro modo, donde una sociedad revela sus miserias.

## Taxistas en pie de guerra

El Sindicato de Peones de Taxis (SPT) que lidera Jorge Viviani y las organizaciones empresarias de la actividad decidieron el estado de alerta, movilización y asamblea permanente en rechazo del plan urbano de tránsito lanzado por el jefe de Gobierno porteño, Mauricio Macri.

El sindicalista explicó que el gremio y las entidades patronales decidieron de forma “unánime” la medida y adelantó que “unos cuatro mil trabajadores deliberarán el miércoles próximo en asamblea general para determinar los pasos a seguir”.

Viviani sostuvo que, si bien “es necesario implementar medidas concretas para alcanzar los objetivos, se observan con gran preocupación sus efectos negativos para la actividad y los usuarios, porque implicaría la exclusión de los taxis desocupados de carriles o vías preferenciales”.

“A partir de lo confuso de las medidas, la falta de precisión sobre las arterias y avenidas afectadas, su operatoria y lo contradictorio entre lo anunciado públicamente y lo expuesto en reuniones anteriores, el gremio reafirma su total rechazo a cualquier decisión que implique discriminación”, sostuvo Viviani. El gremialista indicó que los trabajadores no permitirán que se los discrimine en “los carriles exclusivos o preferenciales, negándoles el carácter de personal de un servicio público”.



# FIERRO

LA HISTORIETA ARGENTINA



**HORA  
FIERRO**

**CUARTA  
ENTREGA**

De regalo,  
un suplemento  
"PICADO GRUESO"



Revista mensual de 64 páginas.

**ALCOBRE. PARES. SANZ. MOSQUITO.**  
**CALVI. EL TOMI. MANDRAFINA.**

El próximo sábado con

Compra opcional \$6.

# Página12

CONSIGA LOS EJEMPLARES ATRASADOS DE FIERRO EN SAN JOSE 210, DE 10 A 17 HS TEL.: 4381-0253



Cuba autorizó las operaciones para la "reasignación sexual"

# El cambio del sexo cubano

En una medida inédita, el gobierno de Raúl Castro habilitó las intervenciones quirúrgicas para el cambio de sexo de las personas trans. Ya hay 28 pedidos de operación. La impulsora de la resolución es la hija del presidente de la isla.

El gobierno de Cuba autorizó las operaciones de cambio de sexo y la correspondiente inscripción de la nueva identidad de género en el documento de personas trans, a través de una resolución del Ministerio de Salud Pública. Impulsada por Mariela Castro (hija de Raúl Castro, presidente de la isla), la resolución 216 es inaudita en un país que arrastró años de marginación contra los homosexuales. La medida, promovida desde 2005 por Mariela Castro, llega en momentos en que la isla vive una serie de cambios económicos y sociales, y la apertura de debates sobre temas antes considerados tabúes, como la homosexualidad.

"Estamos proponiendo, además, una solución legal para que se reconozca el cambio de los documentos de identidad de los transexuales, sin tener que someterse a las cirugías de reasignación sexual. No todos desean operarse, ni reúnen las condiciones de salud para ello", comentó Mariela Castro, a cargo del Centro Nacional de Educación Sexual (Cenesex). La funcionaria, además, es la principal promotora de una serie de reformas legislativas para reconocer derechos de gays, travestis y transexuales en Cuba. La medida implementada ayer es promovida por Mariela Castro desde 2005.

En diálogo con **Página 12**, Flavio Rapisardi, secretario de la Federación Argentina de Lesbianas, Gays, Bisexuales y Trans (Falgbt), analizó que la resolución "significa una revisión de las políticas de diversidad sexual de la isla, que incluyó la persecución de homosexuales, pero que no implicó la muerte de ningún travesti como sucedió en el resto de América latina". "También implica un avance de los movimientos que promueven la diversidad sexual y de los movimientos de mujeres", añadió Rapisardi.



Miembros de la comunidad de lesbianas, gays y trans celebraron la decisión impulsada por Mariela Castro.

Los cubanos vieron hace poco (sorprendidos) en la televisión historias de amores gays y travestis, en una campaña impulsada por Mariela Castro. Hasta la década del setenta, la homosexualidad era un delito tipificado en el Código Penal cubano y a los gays se los cerraba en granjas con la idea de que a través de un trabajo político, ideológico y a la vez productivo se los iba a "reeducar". "Hace tiempo los cubanos vienen planteando críticas a sus políticas que contribuyen al reconocimiento de la diversidad sexual", señaló el secretario de la Falgbt.

Según explicó Mariela Castro, desde 1979, cuando se presentó el primer caso de un reclamo para una operación de reasignación de sexo, "han pasado por los procesos de es-

**"Proponemos una solución legal para que se reconozca el cambio de los documentos de los transexuales."**

tudio más de cien" personas. De ellas, 28 cuentan con la "confirmación de transexualidad", lo que significa que "se les proporciona tratamiento hormonal y están en condiciones de someterse a la cirugía de reasignación sexual, si cumplen los requisitos de salud y lo desean", explicó la funcionaria en una entrevista a la revista *Bohemia*.

Las operaciones comenzarán tan pronto el equipo médico seleccionado finalice un entrenamiento con especialistas europeos. Ya hay en lista de espera 28 personas, como Juany Santos, de 45 años, trans que nació mujer, que espera hace años una operación de

cambio de sexo. De baja estatura y ralos bigotes y barba, Juany relató que su vida "ha sido difícil, dura y con muchas humillaciones".

Según la resolución del ministro de Salud Pública cubano, José Ramón Balaguer, se dispone "la creación de un centro específico de atención a la salud para las personas transexuales", coordinado por la Cenesex, que tendrá a cargo realizar las intervenciones quirúrgicas.

La única cirugía de cambio de sexo en Cuba fue realizada en 1988, pero la continuidad se frenó debido a las "reacciones negativas" que provocó en ese momento en la sociedad "machista", admitió Mariela Castro. "Una sociedad que aspire a conquistar más justicia social tiene que ampliar su capacidad de abarcar todas las realidades", sostuvo la hija de Raúl Castro. Frente a la oposición de la Iglesia Católica, el Cenesex no fomenta el matrimonio gay, pero sí la "unión legal, que otorga los mismos derechos de las parejas heterosexuales", señaló Mariela Castro.

## Brasil también se suma

El sistema de salud pública de Brasil también realizará operaciones de cambio de sexo. En la apertura de la Primera Conferencia Nacional sobre Gays, Lesbianas, Bisexuales, Travestis y Transexuales (Glbtt), el ministro de Sanidad, José Gomes Temporao, adelantó que la medida se oficializará en los próximos días. "Es un paso más en la consolidación del camino en el que Brasil es pionero en el cuidado de esa población", dijo Temporao en Brasilia. Las cirugías de reasignación sexual podrán realizarse en el marco del Sistema Único de Salud, pero inicialmente sólo en hospitales universitarios de los estados de San Pablo, Río de Janeiro y Minas Gerais, dada su complejidad. Temporao destacó que actualmente esas cirugías muchas veces se realizan en condiciones de riesgo. La conferencia Glbtt, que finaliza mañana, discute la formulación de políticas públicas sobre el tema y sus conclusiones serán integradas al Plan Nacional de Promoción de la Ciudadanía y Derechos Humanos de Gays, Lesbianas, Bisexuales, Travestis y Transexuales, según precisó el gobierno brasileño.

Una investigación sobre

# Dime tu

Por Mariano Blejman

La primera escena de la última película del superagente Jason Bourne (*Bourne, El ultimátum*) muestra cómo un equipo especial de investigación de los Estados Unidos es capaz de meterse en prácticamente cualquier lado, crackear cualquier celular y escuchar cualquier conversación que atañe a la "seguridad nacional" con un poco de tiempo, y un par de llamados telefónicos a las operadoras o servicios de Inteligencia de otros países. Pues bien, lejos del vértigo que propone la ciencia ficción, los científicos César Hidalgo y Albert-László Barabási de la Northeastern University de Boston utilizaron elementos de esa "realidad" para perseguir a unas cien mil personas durante seis meses a través de su teléfono celular, con el fin de "estudiar sus comportamientos".

El Gran Hermano, un poroto. El futuro llegó, y fue publicado el jueves pasado en la prestigiosa revista *Nature*: el mapeo de los movimientos de la humanidad a gran escala ha sido importante para la planificación, el tráfico y la prevención de epidemias. Además de algunos estudios sobre animales, y la investigación de Drick Brockmann en la Universidad de Illinois —persiguiendo billetes de un dólar durante años, ¡qué locura!—, el estudio sentencia que los comportamientos humanos muestran un alto grado de regularidad espacial y temporal: "No somos tan libres en el traslado como los animales salvajes".

Por las dudas, advirtieron, la investigación se hizo fuera de los Estados Unidos. Entre otras conclusiones, se supone que la mayoría de la gente "rara vez se mueve más de algunos kilómetros de su casa". Los resultados revelan qué poco se mueve la gente en sus vidas cotidianas: tres cuartos de las personas estudiadas pasa más de la mitad del año dentro de un círculo de 32 kilómetros. La mitad de la gente se queda en un círculo de no más de diez kilómetros, y el 83 por ciento se queda en un círculo de 60 kilómetros. Pero, también, hay gente que viaja mucho ("los súperricos", dice Hidalgo), que se mueve más de 240 kilómetros cada fin de semana. Además, el 3 por ciento se mueve alrededor de 320 kilómetros, y menos del 1 por ciento viaja seguido en un círculo de unos mil kilómetros. "Cuando se mira la población, no podemos saber cómo se trasladan, pero los celulares nos permitieron entender sus movimientos", dijo Hidalgo.

Rápidamente, claro, la polémica apretó la tecla *send*: el primer estudio conocido sobre comportamientos humanos a través de teléfonos celulares puso sobre la mesa la cuestión de la privacidad y la ética tanto en las investigaciones científicas como en la información que son capaces de generar las empresas de telefonía. ¿Si esos datos son utilizables, quién puede certificar que no sean vendidos o traficados con fines menos santos? Como sea, la manera en que monitorean a los ciudadanos podría ser ilegal dentro de Estados Unidos.

Por ello, los científicos no informaron en qué ciudad se realizó. Simplemente describieron el lugar como una "nación industrializada" (que no es Estados Unidos). El estudio fue realizado con los regis-

14, 15 y 16 de Junio en Mar del Plata

## Fin de semana largo en Manantiales

Un programa especial con actividades y mucha diversión, para disfrutar lo mejor de Manantiales



- Todos los departamentos, totalmente equipados, con vista al mar.
- Actividades deportivas y recreativas.
- Shows y espectáculos.
- Check out libre.

Opcional

Centro Spa Manantiales: **Tratamientos estéticos & Piscina Termolúdica climatizada.**  
Manantiales Spa de Mar: **Terma Marina.**

Reservas:  
Tel.:(011) 4372-9260/9360  
Tel.:(0223) 486-2222  
manantiales@manantiales.com.ar



Torres de  
**MANANTIALES**  
Apart Hotel  
Mar del Plata - Argentina

Planes de pago con tarjetas adheridas

**www.manantiales.com.ar**

**Consulte por Programa Vacaciones de Invierno  
(del 26 de julio al 10 de agosto)**



re las conductas humanas se basó en el seguimiento de cien mil teléfonos móviles

# celular y te diré dónde andas

Cuánto viajan las personas, dónde, con qué frecuencia. Un trabajo publicado en la prestigiosa revista *Nature* monitoreó cien mil celulares en una ciudad para investigar el comportamiento humano. Ciencia y privacidad, toda una polémica.

Pablo Piovano



La investigación fue criticada por no haber contado con un pronunciamiento sobre la ética del método de seguir celulares ajenos.

tros de una compañía privada, cuyo nombre tampoco fue informado. Lo que da credibilidad a la investigación es que la publicación se hizo en la tapa de la *Nature* el jueves 5 de junio. La revista es conocida por su estricto chequeo de procedimientos en materia de investigación.

Los investigadores usaron las torres para seguir las posiciones individuales donde los “perseguidos” hicieron o recibieron llamadas o mensajes de texto durante seis meses. En un segundo paso, los investigadores tomaron otros 206 celulares que si tienen *tracking devices* (herramientas de seguimiento) y obtuvieron los registros de sus locaciones cada dos horas durante un período de una semana.

El estudio fue levantado rápidamente por el portal *on line* de la revista *Wired* (una de las más influyentes en el mundo de la tecnología), y también llamó la atención sobre la cuestión de la privacidad. Este tipo de seguimiento no consensuado es ilegal en Estados Unidos, según le dijo a la revista *Wired* Rob Kenny, portavoz de la Federal Communications Commission, sin embargo el tracking “consensuado” no sólo es legal, sino que también es un servicio que las empresas ofrecen libremente.

El coautor de la investigación, Albert-László Barábasi, dijo a la *Wired* que “éste es un nuevo paso para la ciencia. Es la primera vez que tenemos la oportunidad de seguir objetivamente ciertos aspectos del comportamiento humano”. Pero rápidamente, los autores salieron a defenderse: Barábasi dijo que gastó la mi-

tad del tiempo del estudio en cuestiones de privacidad, que no conocieron los números telefónicos de los “investigados”, porque fueron “codificados en 26 letras y números”. También aseguraron que no conocieron el lugar “exacto” donde se encontraban los números sino “a qué torre se conectaban cada vez”.

Barábasi dijo que no chequeó la investigación con ningún panel de ética, mientras que Hidalgo aseguró que “no era necesario” porque el experimento “envolvía a la física y no a la biología”. Sin embargo, el especialista en bioética Arthur Caplan, de la Universidad de Pennsylvania, dijo que “deberían

haberlo hecho”. Los estudios sobre comportamientos humanos convencionales se realizan en lugares públicos “pero mi celular es personal, seguirlo y conocer sus movimientos es una actividad intrusiva en la privacidad de las personas”, dijo Caplan. También habló Paul Stephens, director de Privacy Rights Clearinghouse en San Diego: “Mucha gente –advirtió– no quiere ser seguida y no debería serlo sin su consentimiento”. Y sí.

Entonces, aquí viene la cuestión: “En manos equivocadas la información podría ser usada con malas intenciones”, dijo Hidalgo. “Pero en manos de científicos, lo que

tratábamos era de seguir patrones, no de hacer algo maligno. Estamos tratando de hacer el mundo un poco mejor”, se excusó, sin moverse de su asiento, celular en mano. Ante la llegada del fin de semana, en el foro de *Nature* –que también tiene moderador, y para escribir hay que registrarse con datos ciertos– otros científicos e investigadores ponían el foco en la “revelación” del coautor Barábasi de que no había consultado a ningún panel ético. “Es el viejo ‘confíen en mí, yo sé lo que hago’”, escribía John McHaffie, invitando a estos investigadores –¿por SMS?– a tomar un curso acelerado de ética científica.

## Phoenix tomó sus primeras muestras

AFP

La sonda estadounidense Phoenix, que se posó en el Polo Norte de Marte el 25 de mayo pasado, recogió su primera muestra de suelo marciano. Son unos 200 mililitros que comprenden un trozo de tierra recubierto de una costra blanca, que es objeto de debate entre el equipo de científicos de la NASA. Algunos defienden la hipótesis de que se trata de hielo en tanto otros creen que sería sal que quedó tras la evaporación del agua. “Es realmente una ocasión importante para nosotros, por primera vez podemos analizar suelo del Polo Norte marciano, que nos dirá las proporciones de agua y de minerales”, dijo Peter Smith, el científico principal de la misión Phoenix.



## A pagar por la baldosa rota

La Cámara Civil condenó al gobierno porteño a indemnizar al marido de una mujer de 71 años que murió por las lesiones que sufrió al caer en la vía pública después de tropezar con una baldosa rota. La mujer, Sara Castanheira, sufrió el accidente el 7 de mayo de 2003 cuando caminaba por la vereda de Olazábal y tropezó con una baldosa rota y luego de unos días internada falleció. La Sala A de la Cámara, con las firmas de los jueces Ricardo Li Rossi y Hugo Molteni, descartó el argumento del gobierno de la ciudad en cuanto a que la víctima debió haber extremado sus cuidados pues conocía el estado de la calle, ya que vivía “a unas cuadras del lugar”. Así, la Justicia ordenó una indemnización de 62 mil pesos.

## La vereda no se toca

La Cámara del Crimen porteña confirmó el procesamiento por “amenazas” de un vecino quien, ofuscado porque una cuadrilla estaba por romper una vereda, los echó del lugar intimidándolos con un arma que, incluso disparó contra el piso. “Se van o los cago a tiros”, dijo el hombre, según la resolución. La Sala VII de la Cámara resolvió así la situación planteada en agosto de 2005, cuando el vecino “profirió frases de tenor amenazante al personal de mantenimiento que realizaba tareas inherentes a la refacción de la vereda”, según señala el fallo.

## Los Conzi, cada vez peor

Los hermanos Hugo y Horacio Conzi fueron procesados con prisión preventiva acusados de evasión impositiva agravada, en una causa en la que se los investiga por utilizar testaferros y doble contabilidad en sus empresas. La medida fue adoptada por la jueza federal de San Isidro Sandra Arroyo Salgado, quien además impuso a los acusados un embargo por dos millones de pesos debido a la abultada deuda que mantienen con la AFIP. Horacio Conzi ya se encontraba en prisión por la condena que cumple por el crimen del joven Marcos Schenone, mientras que su hermano Hugo fue detenido por este hecho.

## Cómo salir del Moyano

Más de 350 trabajos, realizados por los participantes que respondieron a la convocatoria del Programa Cultural de Integración Comunitaria, que funciona en el Hospital Moyano, se exponen hasta hoy en el Salón de Arte Escarlata, en Palermo. Es el resultado de la “acción visual fotográfica”, realizada en la semana del 18 al 25 de mayo, en la que el público participante realizó tomas de fotos junto a las pacientes del hospital que participan del programa. El Salón Escarlata queda en Serrano 1408. La muestra será de 15 a 22, y a partir de las 18 se realizará una vernissage de cierre hasta las 21.



Inéditos ejercicios militares de la Marina venezolana

# Lanzamisiles bolivarianos

Los ejercicios se transmitieron en vivo por la televisión estatal. Fue la primera vez en diez años que lanzaban un misil y, según el ministro de Defensa, dieron en el blanco. También hay pilotos entrenándose en Cuba.

A través de un ejercicio militar, Venezuela buscó demostrar su capacidad defensiva y el nivel de operatividad de sus fuerzas armadas. La maniobra, coordinada entre la marina y la fuerza aérea, consistió en el lanzamiento de misiles desde un avión caza y desde una fragata ubicada en el Caribe. Los proyectiles impactaron en blancos situados en aguas territoriales, frente a la base naval de la isla de La Orchila, a 185 kilómetros de Caracas.

Desde el gobierno se mostraron satisfechos con el ejercicio, inédito en los casi diez años que el presidente Hugo Chávez lleva al frente del Ejecutivo. “Hemos lanzado el primer misil desde un avión (de guerra), el mejor avión del mundo. Ha dado en el blanco y eso nos llena de profundo orgullo”, declaró el ministro de Defensa, el general Gustavo Rangel Briceño.

La “Maniobra Conjunta Patria Socialista 2008” se desarrolló en la misma zona en la que el último 17 de mayo un avión militar de los Estados Unidos voló sin autorización. La isla de La Orchila es un área de seguridad, cuyo acceso está restringido al Presidente y a miembros del personal castrense. Aquel episodio generó una nota de protesta de Venezuela a Washington, por violación de su espacio aéreo. Desde la Casa Blanca reconocieron el “error” y alegaron problemas de navegación en la aeronave. Pero para Chávez no existió ningún error, sino la intención de espiar y comprobar la capacidad de respuesta de Venezuela, según informó Telesur.

Para Rangel Briceño, el ejercicio responde a las estrategias para mantener la integridad del territorio y la defensa de la nación. Entre los objetivos también figuran el de lograr una mayor coordinación entre los componentes castrenses y el de demostrar la adaptación de los efectivos a los nuevos armamentos venezolanos.

En el entrenamiento aéreo el gobierno bolivariano utilizó uno de los aviones Sukoi-30 que adquirió de Rusia el año pasado. “Armas libres, autorizado para efectuar el lanzamiento de misiles sobre unidades enemigas”, ordenó el ministro de Defensa, y el caza descargó sus proyectiles con éxito contra dos barcos puestos a la deriva. Los misiles usados fueron el KH-59 y el KH-29 de aire-tierra, que tienen un alcance máximo de 120 y 80 kilómetros respectivamente y una vez lanzados pueden triplicar la velocidad del sonido, según informó Telesur.

“No es usual que se esté lanzando un misil desde una plataforma aérea, pero en vista de tanto comentario que hacen ver que no tenemos la capacidad de hacerlo, estamos lanzado un misil real”, señaló el comandante general de la aviación, Luis José Berroterán.

Según precisó Rangel Briceño, desde un patrullero costero la Armada lanzó un misil Otomac con una carga explosiva de 210 kilos, una maniobra que no se realizaba en Venezuela desde hacía 13 años.



El misil de la Marina venezolana disparado frente a la isla de Ochila, en el Caribe.

El ministro señaló que la tecnología electrónica y telemática de la nave de guerra son venezolanas. La operación también incluyó la detonación de una bomba teledirigida KAB, con 500 kilos de carga explosiva.

Tras la maniobra conjunta, Rangel Briceño salió a aclarar las intenciones del gobierno de Caracas. “El ejército venezolano ya se está adaptando a armamentos nuevos que, reitero, no vienen a transformarse para contribuir de alguna manera a una carrera armamentista”, afirmó, según publicó el pe-

riódico venezolano *El Universal*. “Estamos adquiriendo los recursos mínimos elementales para garantizar la seguridad y la defensa”, dijo.

En los últimos tres años, Venezuela le compró a Rusia 24 aviones caza Sujoi-30 y alrededor de 50 helicópteros artillados, y podría seguir aumentando su equipamiento militar. Desde el gobierno de Caracas han hablado de sus planes de comprar sistemas antiaéreos de defensa, posiblemente a Rusia, Bielorrusia o Irán, e incluso submarinos.

El ejercicio militar fue transmitido en directo por la cadena Venezolana de Televisión.

Por otra parte, en paralelo a los ejercicios en aguas propias, una delegación venezolana de oficiales y estudiantes de aviación se encuentra en Cuba, aprendiendo las características de la defensa antiaérea de la isla. Ayer, tras recorrer las aulas de entrenamiento de la Brigada de Aviación de la Guardia Playa Girón, en la Bahía de Cochinos, el grupo presenció maniobras de pilotos cubanos en un helicóptero MI-17 y en un caza Mig-29.

Sánchez Berzaín, ex ministro de Goni Sánchez de Lozada

## Asilo en EE.UU. para un acusado de masacre

Página 12 En Bolivia

Por Sebastián Ochoa

Desde Santa Cruz de la Sierra

En el ambiente político, a Carlos Sánchez Berzaín le decían “Chulupi”, la palabra guaraní con la que los bolivianos designan a la cucaracha. Cuando se convirtió en ministro de Defensa de Gonzalo Sánchez de Lozada lo apodaron “el Zorro”, que prefería a la comparación con el insecto. Con las virtudes de ambos seres vivos, Sánchez Berzaín consiguió que Estados Unidos lo nombrara “perseguido político” del gobierno de Evo Morales. Elude, así, el juicio por la muerte de 68 personas en la Guerra del Gas de 2003, cuando los órganos de seguridad masacraron a quienes se manifestaban contra el gobierno que integraba. Desde su exilio en Miami, Sánchez Berzaín sostuvo que lo sucedido en octubre de 2003 fue “deliberadamente planificado, propiciado, eje-

cutado e impulsado por Evo Morales, con el financiamiento del presidente venezolano, Hugo Chávez, y con la tecnología subversiva de los cubanos”. El abogado que le gestó el asilo político, Gregory Craig, es asesor en política internacional del candidato presidencial demócrata, Barack Obama. Desde las organizaciones que buscan justicia afirmaron que la maniobra puede retrasar su extradición por meses o años.

El año pasado, la Fiscalía General de Bolivia acusó ante la Corte Suprema de Justicia a Sánchez de Lozada, Sánchez Berzaín y Jorge Berindoagüe —ex ministro de Hidrocarburos— por los delitos de genocidio en octubre de 2003. Tras la masacre todos huyeron a Estados Unidos. “Tengo asilo político en Estados Unidos porque soy un perseguido político. He demostrado todo, por eso tengo este estatus”, dijo el ex ministro de Defensa. Rogelio Mayta, representante legal del Comité Impulsor de Responsabilidades contra

Gonzalo Sánchez de Lozada y sus colaboradores, dijo a **Página 12** que los documentos presentados por Sánchez Berzaín para demostrar que necesita el asilo “son informes suscritos por el ex embajador de EE.UU. en Bolivia, David Greenlee, donde quiere hacer ver que Sánchez de Lozada ha sido derrocado por un verdadero complot en el que habrían trabajado coordinadamente Felipe Quispe y Evo Morales”.

Sánchez Berzaín aprovecha toda ocasión para decir que, en realidad, el culpable de las 68 muertes y los 400 heridos es su perseguidor, Evo Morales. Para Mayta, se trata de “una estrategia jurídica y mediática que le permiten sostener su asilo. Además, sería muy incómodo para él aceptar que quienes lo persiguen son centenares de víctimas, viudas y huérfanos”. El ex ministro dijo que le dieron el asilo hace un año. Según Mayta, el refugiado sacó ventaja de la lentitud del Poder Judicial, que aún no puso fecha al inicio del

Volverán los

# Ecuador

Después de más de tres meses, Ecuador y Colombia restablecieron relaciones diplomáticas. El acercamiento por ahora será limitado. El gobierno de Rafael Correa sólo aceptó reanudar el vínculo a nivel de encargados de negocios. Sin embargo, desde Bogotá celebraron la noticia y aseguraron que es un primer paso para recuperar la confianza entre los dos gobiernos. El 3 de marzo pasado, dos días después de que las fuerzas colombianas invadieran el territorio ecuatoriano y bombardearan el campamento del ex número dos de las FARC Raúl Reyes, Quito rompió relaciones con su vecino y movilizó miles de tropas a la frontera. “Hicimos un gesto, pero las condiciones políticas no están dadas para volver a la normalidad”, advirtió una fuente del gobierno ecuatoriano, que pidió no revelar su nombre.

El anuncio llegó a la mañana desde Washington. Los colombianos y los ecuatorianos se enteraron de la decisión de sus gobiernos a través de un comunicado del Carter Center, la ONG creada por el ex presidente norteamericano y premio Nobel de la Paz Jimmy Carter, quien desde hace meses intenta mediar en el conflicto andino. “En el día de hoy (viernes) ambos presidentes confirmaron su disposición a dar ese paso de inmediato a través de sus respectivas cancillerías”, informó la organización. Horas después, la Cancillería colombiana confirmaba la noticia. A la tarde, la ministra de Relaciones Exteriores, María Isabel Salvador, hacía lo mismo.

“El presidente Correa ha dado la orden de proceder inmediatamente con esta medida”, dijo de forma muy sintética la canciller. Salvador esta vez no abundó en detalles ni contestó a las preguntas de los periodistas. Tampoco parecía muy contenta. En Bogotá, en cambio, su par Fernando Araújo se despachó en aclaraciones. “Desde el inicio de esta crisis, Colombia

juicio. “No podíamos esperar otra cosa de Estados Unidos, que proteja a Sánchez de Lozada”, dijo.

La Embajada de Estados Unidos dijo que emitirá un comunicado sobre el tema. Desde el Palacio Quemado, el presidente hizo “un pedido muy respetuoso: no es posible que el gobierno de Estados Unidos sea protector de los delincuentes, de gente que ha hecho mucho daño no sólo a Bolivia sino a Latinoamérica”. E indicó: “Respetamos las diferencias programáticas, ideológicas y culturales con los gobiernos. Pero no puede perdonarse que la gente que hace daño a la patria y al ser humano sea protegida por algún gobierno”.

El abogado de las víctimas dijo que ahora “va a ser muchísimo más trabajo impulsar una extradición exitosa. Puede durar meses e incluso años”. Además, otros implicados, ex ministros y el ex presidente Sánchez de Lozada pueden seguir los pasos de Sánchez Berzaín.



encargados de negocios por primera vez desde la ruptura hace tres meses

# y Colombia reanudaron relaciones

El gesto de Ecuador, tras una mediación del Centro Carter, fue festejado por el gobierno colombiano. Las relaciones se habían cortado tras el ataque colombiano al campamento de Raúl Reyes en territorio ecuatoriano.



La canciller ecuatoriana, María Isabel Salvador, anuncia el restablecimiento limitado de las relaciones bilaterales.

## El cadáver de Marulanda

Para Alvaro Uribe, Manuel Marulanda, el histórico líder de las FARC, no se murió de viejo. Según el video que difundió la guerrilla, Marulanda murió de un paro cardíaco, después de una breve enfermedad, que no especificaron. Pero el mandatario colombiano no quiere imponer otra versión. "Las FARC dieron el certificado de defunción, pero no el parte médico. El parte médico lo dio la Fuerza Aérea y el ministro de Defensa (Juan Manuel) Santos: 33 operaciones de la Fuerza Aérea, 296 bombas lanzadas a esa zona, 66 campamentos destruidos", dijo, el jueves por la noche el mandatario durante un acto militar. Ansioso por sumar un nuevo éxito militar a la seguidilla que tuvo en los últimos meses —el asesinato de Raúl Reyes e Iván Ríos, dos miembros del Secretariado de las FARC—, Uribe está decidido a encontrar como sea el cadáver de Marulanda para confirmar su teoría. Miles de soldados están rastreando el sur y la zona fronteriza con Ecuador y Venezuela en busca de la tumba. La semana pasada el ejército ofreció una recompensa de hasta 2,7 millones de dólares por información sobre dónde podría estar enterrado.

está dispuesta y disponible para reanudar las relaciones con Ecuador sin poner condiciones", aseguró el ministro de Alvaro Uribe. Ese era el punto fundamental para el gobierno colombiano: poner fin a la crisis, sin aceptar ninguna de las demandas de Ecuador.

Pero a pesar del optimismo de los hombres de Uribe, en Quito el fin de la crisis todavía parece una posibilidad lejana. Primero, le dijo una fuente gubernamental a este diario, Bogotá tiene que responder a tres demandas:

- Resarcir a las víctimas del ataque contra el campamento de las FARC. Además del ex número dos y vocero Raúl Reyes murieron 24 personas, entre ellos cuatro estudiantes mexicanos. Esta semana, Uribe reiteró que su país no indemnizará a las familias de las víctimas, a los que considera miembros o aliados de la guerrilla.

- Suspender la publicación de documentos y cartas de las supuestas computadoras de Reyes que involucren al gobierno ecuatoriano. El presidente Correa ya rechazó esas denuncias y acusó a Uribe de manipular esa información para desestabilizarlo. El gobierno ecuatoriano ya no pide que Colombia se retracte, sino solamente que no continúe con las denuncias. Hace dos semanas, la Fiscalía Nacional colombiana amenazó con investigar a funcionarios y dirigentes ecuatorianos y el canciller Araújo incluso propuso empezar a tramitar las extradiciones.

- Crear un sistema de verificación internacional en la frontera entre los dos países. En las últimas dos semanas, funcionarios ecuatoria-

nos presentaron una propuesta a Bogotá y a la OEA. La idea es recrear el Momep, la misión de observación militar que crearon los países garantes —Argentina, Chile, Brasil y Estados Unidos— después de la guerra entre Perú y Ecuador en los noventa. Nuevamente, el gobierno ecuatoriano quiere una

presencia de oficiales de "países amigos" (esta vez Estados Unidos quedaría afuera) que monitoree de forma permanente la frontera, al menos hasta que se restablezcan los mecanismos de cooperación con Colombia en temas de Defensa. Los funcionarios colombianos prometieron pensar la propuesta.

La respuesta la podrían dar en la reunión de vicecancilleres que organizó la OEA para el próximo martes en Washington. "La reanudación de relaciones diplomáticas facilitará las conversaciones y negociaciones actualmente en curso a nivel de los vicecancilleres, para reactivar y crear meca-

nismos de cooperación en materia de seguridad y el establecimiento de medidas de confianza mutua", aseguró el secretario general José Miguel Insulza. De ahora en más, él será el mediador entre los dos países para alcanzar un consenso sobre las tres demandas de Ecuador.

## Acercamiento entre las dos principales guerrillas de Colombia

# La guerrilla del ELN rindió homenaje a Tirofijo

El Ejército de Liberación Nacional (ELN), la segunda guerrilla de Colombia, invitó a las FARC a "solidificar la unidad guerrillera". A través de un carta dirigida al Secretariado, el ELN rindió homenaje al histórico líder de las FARC Manuel Marulanda, fallecido en marzo pasado, y recordó la oferta de diálogo que les había hecho a fines de 2005. "El ELN confía en que los dirigentes de las FARC reafirmarán el espíritu que expresó el comandante Marulanda en aquella carta", sostuvo la dirección de la guerrilla.

A pesar de compartir algunos objetivos políticos, las dos guerrillas nunca lograron combatir juntas, es más, hace décadas que se disputan los departamentos de Arauca (noreste) y Nariño (sur). Sus diferencias empiezan por lo ideológico. Las FARC responden a un ortodoxo marxismo-leninismo, mientras que el ELN reivindica el pensamiento de Ernesto "Che"

Guevara y algunos postulados de la Teología de la Liberación. Además, la segunda guerrilla colombiana rechaza el narcotráfico como fuente de financiación, mientras que las FARC cobran "impuestos revolucionarios", tanto a los hacendados que trabajan en sus zonas de influencia como a los narcotraficantes. La última vez que las dos guerrillas polemizaron públicamente fue cuando el ELN anunció una tregua con las Fuerzas Armadas colombianas y aceptó un diálogo de paz con Alvaro Uribe.

La carta del ELN que fue difundida ayer en su página web no hace referencia directa al fallido proceso de paz que iniciaron en 2004 en La Habana. Sin embargo, queda claro que la relación con el gobierno se ha roto. "La profunda crisis e ilegitimidad del gobierno de Uribe exige al movimiento guerrillero, de manera urgente, intercambiar ideas y sumarla a otras búsquedas de una salida política don-

de el pueblo y la Nación sean los protagonistas", asegura la carta fechada el 26 de mayo pasado.

Marulanda y el Secretariado de las FARC habían cuestionado el acercamiento de la guerrilla al mandatario. Por eso, el 5 de diciembre de 2005, cuando la cúpula del ELN se preparaba para la quinta ronda de negociaciones en la capital cubana, el entonces líder de las FARC le envió una carta al primer comandante de la organización guevarista, Nicolás Rodríguez. "Si hemos hablado con nuestros enemigos de clase, ¿por qué no hablamos nosotros como combatientes por una misma causa, aunque utilicemos métodos diferentes en el trabajo revolucionario?", decía el texto. Las FARC proponían llegar a un alto al fuego entre las dos guerrillas para enfocarse en su "verdadero enemigo", el presidente Uribe.

La posibilidad de un acercamiento entre los dos grupos subversivos reavivó el año pasado cuando el

presidente venezolano y entonces mediador para el intercambio humanitario logró reunir a dirigentes de ambas guerrillas en Caracas. No se supo mucho de la reunión, excepto que fue el primer encuentro desde la suspensión de las rondas de negociación del ELN con el gobierno en Cuba.

"El ELN está seguro de que los desafíos para remontar las dificultades que hoy vivimos al interior del movimiento insurgente colombiano y la urgencia de solidificar la unidad guerrillera son una prioridad para la dirección de las FARC", asegura la cúpula. La carta no contiene una propuesta concreta para unir fuerzas, pero por primera vez en mucho tiempo el ELN parece haber dejado a un lado las diferencias. "Siempre será poco todo cuanto se diga de un dirigente que consagró toda su vida a la causa de la liberación nacional y el socialismo", dijo el grupo sobre Marulanda.



La DEA lo acusa de venderles misiles a las FARC y España aceptó el pedido y lo mandó

# Extraditan a Al Kassar a EE.UU.

El tribunal de la Audiencia tardó siete meses en aceptar el pedido de extradición. Al Kassar había negado tener contacto con la guerrilla colombiana, tal como sostiene la agencia antinarcóticos norteamericana. En cambio dijo que los misiles rumanos se los había vendido a Nicaragua.

El amigo de Carlos Menem y traficante de armas Monzer Al Kassar perdió su pulseada en España y será extraditado a Estados Unidos. El gobierno socialista de José Luis Rodríguez Zapatero dio luz verde al pedido de la Justicia norteamericana más de siete meses después de que la Audiencia Nacional española, el tribunal que se ocupa de los delitos como el terrorismo y los crímenes de lesa humanidad, aprobara la extradición. La DEA, la agencia antinarcóticos de Washington, lo acusa de acordar con las FARC la venta de ametralladoras, sistemas de misiles tierra-aire y millones de municiones entre 2006 y mayo del 2007, apenas un mes antes de ser detenido en España.

Durante el juicio en España, Al Kassar alegó que no había cometido delito alguno y que su intermediación se refería sólo a la venta de armas de Rumania a Nicaragua. Sostuvo que tenía un certificado que demostraba que el destinatario final de las armas era Nicaragua y no las FARC, por lo que la operación era perfectamente legal. Según explicó su abogado, el sirio habría sido víctima de un complot dirigido por agentes de la DEA, quienes lo engañaron y se hicieron pasar por funcionarios nicaragüenses. Con esta defensa, Al Kassar pidió que, de considerar el tribunal que había cometido un delito, se lo juzgara en España y no en Estados Unidos.

Pero su argumento no prosperó y finalmente, después de más de

un año, será extraditado. En Estados Unidos, un Tribunal federal del distrito sur de Nueva York lo acusará de los delitos de conspiración para el homicidio, conspiración para atentar contra autoridades, agentes o funcionarios públicos y conspiración para el blanqueo de dinero, tráfico de armas y tráfico de explosivos.

Según la investigación de la DEA, sus agentes se habrían hecho pasar por miembros de las FARC, que le entregaron un listado con armas. Las negociaciones se habrían realizado en el mismo territorio español, en Rumania, Yugoslavia y Centroamérica, y los pagos habrían ido a cuentas del traficante sirio en España y el Líbano. La operación tuvo un valor de cerca de ocho millones de dólares. Además de prometer misiles, explosivos, detonadores y ametralladoras, Al Kassar habría ofrecido, siempre según la DEA, mil mercenarios para "pelear contra el imperio estadounidense".

Según la orden de detención que dictó la Justicia neoyorquina el año pasado, Al Kassar vende armas desde inicios de los años setenta y habría abastecido a guerrillas, ejércitos, milicias y grupos aliados al narcotráfico en Nicaragua, Brasil, Chipre, Bosnia, Somalia, Irán e Irak.

A este largo prontuario se suma la causa por la venta ilegal de armas a Croacia y Ecuador, en la que el ex presidente Carlos Menem está procesado. El supuesto traficante siempre negó su participación en el contrabando y, según se sos-



El amigo de Carlos Menem fue condenado en ausencia en la Argentina por el falso pasaporte.

pecha, las pruebas para probarlo se quemaron en la misteriosa explosión de la fábrica militar de Río Tercero en 1995.

Pero su amistad con Menem le consiguió algo más que jugosos contratos de armas. Hace dos años, la Corte Suprema ordenó reabrir la causa que investiga cómo Al Kassar y su familia obtuvieron en apenas 24 horas la ciudadanía argentina, DNI y cédulas de la Policía

Federal. El caso terminó con una condena en ausencia de seis años de prisión por falsificación de documentos públicos.

Pero por ese entonces, el sirio-argentino vivía tranquilamente en su mansión marbellí. Sus contactos en España lo habían convertido en un personaje duro de cazar para la Justicia española. El juez Baltasar Garzón estuvo a punto una vez. Le embargó las cuentas y lo mantuvo tras

las rejas durante 14 meses, pero al final no lo pudo condenar.

Por eso, cuando la policía española lo detuvo en junio pasado en el aeropuerto Al Kassar no puso resistencia. Se dejó llevar esposado, con la certeza de que tarde o temprano quedaría otra vez libre. Ayer sus últimas esperanzas de que eso suceda se evaporaron. Ahora tendrá que negociar con la DEA y las autoridades estadounidenses.

Peligran dos millones de pobres en Zimbabwe

## Mugabe prohibió la ayuda de ONG

Robert Mugabe subió otra vez la apuesta contra la comunidad internacional y prohibió a las ONG "hasta nueva orden". "Estas organizaciones se habían implicado en actividades políticas y se comportaban como partidos políticos, cuando supuestamente debían completar los esfuerzos del gobierno. Se desviaron de su trabajo ordinario", explicó el vocero del gobierno zimbabwense Bright Matonga. A partir de ahora, las ONG humanitarias deberán presentar una nueva solicitud para trabajar en el país y esperar la respuesta del gobierno.

La ONU fue la primera en criticar la medida. "Si no se permite trabajar a las organizaciones de voluntarios y ONG, al menos dos millones de los habitantes más pobres y vulnerables de Zimbabwe, especialmente niños, se verán gravemente afectados", aseguró el coordinador de la organización para operaciones humanitarias de emergencia, John Holmes.

Según explicó el gobierno en su escueto anuncio, su objetivo es transparentar las actividades de las ONG en el país. "Queremos que digan claramente cuáles son sus

intenciones y que queden comprometidas mediante esas declaraciones", aseguró Matonga. Desde su derrota electoral a fines de marzo, el presidente Mugabe ha iniciado una campaña contra lo que él denomina los "intereses antiimperialistas estadounidenses y británicos". Esta semana un grupo de diplomáticos de esos países fueron detenidos durante varias horas por estar supuestamente involucrados en la violencia política que azota el país desde las elecciones. Ayer le tocó el turno a las ONG, la mayoría procedente de las potencias occidentales.

Anoche Washington, Londres y las ONG rechazaron las acusaciones del gobierno zimbabwense y lo acusaron de estar utilizando la desesperación de los más pobres como un arma política. "Esta decisión convierte al gobierno en el único distribuidor de ayuda alimentaria", advirtió el Departamento de Estado a través de un comunicado. Amnistía Internacional y Save The Children, dos organizaciones humanitarias con sede en Londres, se sumaron al alerta norteamericana. Según las ONG, no es casual el momento en que aparece la medida.

Dentro de tres semanas los zimbabwenses deberán volver a las urnas para la segunda vuelta presidencial. Según el principal partido de la oposición, Movimiento por el Cambio Democrático (MDC) habían alcanzado los votos para imponerse en primera vuelta, pero después de un escrutinio lento y varias veces interrumpido, la Justicia electoral determinó que no habían obtenido la mayoría absoluta.

A pesar de que las potencias occidentales están atentas a lo que suceda a fin de mes, Mugabe no parece muy preocupado por cuidar las apariencias. La policía zimbabwense le prohibió ayer a la oposición hacer cualquier tipo de campaña electoral en las calles. "La policía nos dijo que no podíamos mantener reuniones", denunció el director general del MDC, Love-more Moyo, quien recobró su libertad ayer. El candidato presidencial de la fuerza Morgan Tsvangirai también fue detenido ayer por segunda vez en los últimos tres días. Según le explicó la policía, no lo pueden dejar salir a la calle porque todavía están investigando sus denuncias públicas sobre un posible atentado contra su vida.

CULTURANACION

### CONCURSOS

En conmemoración de su 50º Aniversario, el Fondo Nacional de las Artes ha establecido importantes premios para los siguientes concursos especiales:

- ARTESANÍAS
- CORTOMETRAJES "PREMIO ALBERTO FISCHERMAN"
- MICROS PARA RADIO
- MICROS PARA TELEVISIÓN
- NACIONAL DE CUENTO
- RÉGIMEN DE FOMENTO A PRODUCCIÓN LITERARIA NACIONAL Y ESTÍMULO A LA INDUSTRIA EDITORIAL
- Apertura: 1º de julio
- Cierre: 15 de agosto
- PREMIO A LAS ARTES PLÁSTICAS
- Apertura: 1º de julio
- Cierre: 15 de septiembre
- COMPOSICIÓN "PREMIO JUAN CARLOS PAZ"
- OBRAS INÉDITAS DE TEATRO
- RÉGIMEN DE FOMENTO PARA EDICIONES
- DISCOGRÁFICAS DE MÚSICA DE TANGO
- Apertura: 1º de septiembre
- Cierre: 17 de octubre

#### INFORMES

Alsina 673 – Ciudad Autónoma de Buenos Aires.  
T.E. 4343-1590 de lunes a viernes de 10 a 16 hs.

Web Site: <http://www.fnartes.gov.ar>





Se reunieron en Washington para hablar de la unidad partidaria

# Cumbre secreta de Hillary y Obama

Se reunieron en la casa de la senadora por California Dianne Feinstein el viernes por la noche, después de eludir el asedio de los medios. Hoy Hillary anunciará su apoyo a Obama y crecen las especulaciones sobre una fórmula conjunta.

Por Leonard Doyle \*  
Desde Washington

La poderosa elite de Washington no es ajena a las maniobras de intriga y misterio. Sin embargo, ayer reinó la consternación cuando los medios descubrieron que habían sido derrotados por las dos personas más reconocibles de Estados Unidos, Hillary Clinton y Barack Obama. Ambos desaparecieron para tener una charla secreta, su primera reunión privada desde que se convirtieron en candidatos a la presidencia.

El séquito de cámaras, bloggers y periodistas a la vieja usanza que viaja con Obama por todo el país supo que el candidato no estaba a bordo recién cuando el avión calentaba los motores para despegar. Cuando el Boeing 757 aterrizó en el aeropuerto internacional de Dulles, en Chicago, los frenéticos periodistas enloquecieron sus Blackberrys mandando alertas.

La intriga empezó mucho más temprano, a la tarde, cuando la senadora por California Dianne Feinstein, una antigua partidaria de Clinton, recibió una llamada de su amiga, que le pedía su casa para reunirse con Obama.

“Ellos sólo quieren una oportunidad para reunirse solos”, dijo, y reveló que la reunión empezó a eso de las 21. “Los recibí, los llevé al living, se sentaron en dos cómodas sillas, frente a frente, y me fui”, sostuvo.

No hubo acompañantes ni secretarios ni seguridad. Tan sólo una persona de cada equipo, pero se quedaron en el estudio. “Hablaron. Yo me fui arriba e hice mis cosas.” Pasó más de una hora. “Me llamaron cuando habían terminado. Bajé y dije: ‘Buenas noches. Espero que hayan tenido una buena reunión’. Reían. Eso fue todo.” Feinstein no dio ningún otro detalle sobre la charla, excepto que “les fue muy bien”.

El resultado de ese encuentro cara a cara puede ser crucial para Obama. Más allá de las especulaciones sobre su posible vicepresidencia, acrecentadas tras la renuncia a ese puesto por parte del ex senador John Edwards, Clinton cuenta con una posición determinante. Puede ayudar o dañar la



Después de reunirse en secreto con Hillary Clinton, Obama hizo campaña en Chicago, Illinois.

candidatura de Obama. Después de ganar 18 millones de votos, emergió como una política mucho más poderosa. “Cuando empezó su campaña, todavía era la ex primera dama, la esposa del ex presidente”, comentó Michael Beraman, un estratega demócrata. “Creo que ahora ella es La Clinton.” Pero lo primero que ella necesita hacer es asegurar su propio futuro. Para hacerlo, en los meses que vienen tiene que poner su corazón y su alma en la campaña de Obama. O ser condenada por desleal. No puede arriesgarse a que la culpen por otra derrota demócrata, especialmente si, como muchos creen, apuesta correr la carrera por la presidencia en 2012 si Obama pierde en noviembre, o en 2016 si gana.

“Ella es extraordinariamente importante para la campaña de Obama”, remarcó un promotor anónimo de Clinton. “Puede ayudarlo con las bases demócratas y dejar que él se enfoque en los votantes independientes.”

Pero nadie excepto los dos candidatos saben qué es lo que en realidad se habló en esa reunión. Se

piensa que es poco probable que él le haya ofrecido acompañarlo en la fórmula. Hay un montón de otros roles importantes que Clinton podría jugar, en el Senado o en la administración de Obama. Incluso podría preferir un trabajo de por vida, como jueza liberal en la Corte Suprema.

Mientras los dos políticos discutían sus tácticas, los periodistas

estaban siendo engañados. Los grupos de camarógrafos buscaron a Obama por toda la ciudad. A pesar de ser un hombre que promete devolverle a Washington un mínimo de honestidad, lo de ayer reveló que es un adepto a las artes de la decepción. Las cámaras esperaron horas frente a la casa de los Clinton. Cada tanto alguien aparecía por la puerta, generando un

## La fórmula de los sueños

La mayoría de los demócratas, el 54 por ciento, piensa que el senador Barack Obama debería escoger a Hillary Clinton como candidata a la vicepresidencia, según una encuesta de la cadena CNN. Los partidarios de que sea Hillary Clinton son mayores entre las mujeres, que defienden esta opción en un 60 por ciento. Entre los hombres, el 51 por ciento se opone, según el sondeo de CNN. “Las mujeres quieren que Clinton aparezca en la misma papeleta que Obama. Está claro que muchas mujeres demócratas están disgustadas y que Obama debe tener mucho cuidado con la manera en que lidia con la senadora”, dijo Bill Schneider, analista político de CNN. La encuesta, que fue definida ayer, es la primera que se hace en todo el país desde que el senador afroamericano logró el pasado martes cerrar su candidatura a la Casa Blanca.

\* De *The Independent* de Gran Bretaña. Especial para **Página 12**. Traducción: Martiniano Nemirovski.

Según un informe del Congreso de EE.UU.

# Bush mintió para ir a la guerra

EE.UU. manipuló la información en la que se basó para invadir Irak. Según un informe presentado por el Comité de Inteligencia del Senado, el gobierno del presidente George Bush exageró intencionalmente los vínculos de Saddam Hussein con grupos terroristas. También ocultó los desacuerdos entre los expertos de la comunidad de inteligencia sobre el presunto programa nuclear iraquí. “El presidente (Bush) y sus asesores realizaron una incesante campaña pública a raíz de los atentados (de 2001) para utilizar la guerra contra Al Qaeda como justificación para derrocar a Saddam Hussein”, afirmó el presidente del Comité, el demócrata John Rockefeller.

El informe elaborado por la comisión bipartidista sostiene que las declaraciones de que Irak poseía armas de destrucción masiva antes de la invasión de marzo de 2003 se apoyan fundamentalmente en los datos que proporcionó el área de inteligencia estadounidense. Sin embargo, éstos no reflejaron el desacuerdo interno que había sobre la situación en el país árabe. “Aquellos argumentos condujeron a la nación a una guerra con falsas pretensiones”, dice el informe.

Para la Casa Blanca no fueron mentiras, sino errores. “Tuvimos la inteligencia que tuvimos, completamente escrutada, pero estaba errada. Por supuesto que lo lamentamos y hemos tomado medidas para corregir ese error”, intentó explicar la vocera Dana Perino. Pero a pesar de sus explicaciones la funcionaria nunca desmintió el informe del Congreso.

do esta semana cita declaraciones –no corroboradas por los datos de inteligencia– que dio el entonces secretario de Defensa de Estados Unidos Donald Rumsfeld, de que Irak poseía y operaba instalaciones secretas para la elaboración de armas prohibidas. El desencanto con la evolución de la guerra en Irak contribuyó a la victoria de los demócratas en las elecciones legisla-

“Aquellos argumentos condujeron a la nación a una guerra con falsas pretensiones”, dice el informe del Congreso.

La investigación del Comité corrobora otros análisis anteriores –algunos del Congreso otros de organizaciones civiles independientes– de que el argumento principal que utilizó el gobierno de Bush para ir a la guerra era falso. Hace dos semanas un ex vocero del presidente norteamericano publicó un libro en el que contaba, con detalles íntimos, cómo el mandatario había difundido como datos comprados “mera propaganda política”. Por ejemplo, el informe difundido

tivas de noviembre de 2006, cuando recuperaron el control de ambas Cámaras. La guerra también mermó considerablemente la popularidad del mandatario estadounidense y ahora se perfila como un tema de gran envergadura en los comicios presidenciales del próximo 4 de noviembre. El candidato oficialista, John McCain, es un ferviente defensor de la guerra en Irak, mientras que su rival demócrata, Barack Obama, apuesta por una retirada gradual de las tropas.

## McCain se enojó con Chávez

El candidato presidencial republicano, John McCain, aseguró ayer que el mandatario venezolano, Hugo Chávez, y otros líderes latinoamericanos como el boliviano Evo Morales son una amenaza para la democracia en sus países y en la región. “Vemos surgir un tipo de liderazgo populista como el de Morales y Chávez y otros que amenazan la democracia”, dijo el senador a un pequeño grupo de periodistas que lo acompañaron a bordo de su autobús electoral durante una visita al Parque Nacional Everglades, en el estado de Florida, donde se concentra la población cubano-norteamericana. “Esta gente cuando llega al poder trata de consolidarlo y acumular más poder en sus manos”, explicó McCain. Dijo que antes de reunirse con Chávez, el líder venezolano tiene que dejar de insultar al presidente de Estados Unidos y aclarar su relación con las rebeldes Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC). “Imaginate que te sientas en la misma mesa con Chávez y te insulta. ¿Qué haces, lo insultas a él también? ¿Te levantas y te vas?”, se preguntó McCain. “Estoy muy descontento con lo que está ocurriendo en Venezuela.”





### Arranca la Eurocopa

Con la realización de dos partidos, ambos por la zona A, arrancará hoy la 13ª edición de la Eurocopa que, en esta oportunidad, tendrá como sedes a Suiza y Austria. En Basilea, uno de los locales, Suiza, abrirá el fuego ante República Checa a partir de las 13, mientras que Portugal se enfrentará desde las 15.45 con Turquía. Ambos encuentros serán televisados por Canal 9.

1300

Los millones de euros a que, estima la UEFA, alcanzarán los ingresos por la Eurocopa. Sólo el 7% corresponde a la venta de entradas.

### Viajaron en carreta

La Selección Argentina llegó ayer a New Jersey, luego de haber pasado la noche en Kansas por no haber podido tomar el vuelo previsto por cuestiones climáticas. Esto alteró los planes debido al cansancio acumulado y a que los jugadores no se pudieron entrenar. Por eso, todavía se desconoce la formación que pondrá el técnico Alfio Basile en el encuentro de mañana ante Estados Unidos. En tanto, Fabricio Coloccini fue desafectado por un problema personal.

“El segundo gol contra México es la muestra de lo que puede dar este equipo, con una jugada a dos toques, desborde, amagues y una definición perfecta.”

Maxi Rodríguez

### Adrián Bastía fue durísimo con el gerenciador De Tomaso

# La interna ya levanta vuelo

El símbolo de Racing aseguró que el presidente de Blanquiceleste no tiene ningún conocimiento de fútbol. “De Tomaso sabe de fútbol lo que yo sé de armar aviones”, disparó el volante, que antes era uno de los defensores de la empresa.

Racing continúa en estado de ebullición. Los integrantes del plantel salieron ahora a criticar duramente al titular de la gerenciadora Blanquiceleste, Fernando De Tomaso, a partir de los episodios sucedidos durante la semana, donde el empresario y el interventor Héctor García Cuerva se presentaron como conductores de la institución. El más enérgico fue el volante Adrián Bastía, un ex defensor de la compañía, quien dijo que De Tomaso sabe tanto de fútbol como él de aviones. “De Tomaso sabe de fútbol lo que yo sé de armar aviones. Tiene que venir alguien que quiera a Racing para poder salir de esta situación”, señaló Bastía en declaraciones radiales.

“En Racing lo normal no existe, porque nada de lo que pasa es normal y se transforma en lo cotidiano. Acá, al jugador muchas veces le faltan el respeto”, sentenció Bastía en radio La Red. Además, el mediocampista que fue operado en un tobillo el jueves pasado indicó: “Acá tiene que venir gente que no piense en hacer negocios. En otros equipos los directivos respetan un plan en inferiores y en Primera, pero Racing estructuralmente nunca fue muy fuerte, y dirigencialmente menos”.

En relación con el riesgo de perder la categoría, Bastía dijo que “el único resultado que sirve es ganar. Y aunque Racing se salve de la Promoción hay que aprender de todo esto”. El clima en el club se complicó aún más cuando el juez a cargo de la quiebra, Enrique Gorostegui, suspendió el contrato de gerenciamiento y la entidad fue intervenida. García Cuerva fue el elegido para esa función y la disputa con De Tomaso fue creciendo a medida que pasaron los días.

Mientras suceden estas situaciones, el plantel se entrenó ayer por la mañana en el campo de deportes de la Universidad Austral, de Pilar, con la mira puesta en el partido clave de esta tarde ante Huracán. Los dos últimos partidos de Racing serán decisivos, debido a que puede hasta evitar la Promoción, o en el peor desenlace tiene posibilidades de descender directamente a la B Nacional.

Al mismo tiempo, el banderazo que se iba a realizar para darle apoyo al plantel se suspendió debido a que los jugadores quedaron concentrados en un hotel de aquella localidad. Lo que no se suspendió fue el llamado a concurrir a la parroquia del padre Juan Gabriel, en Barracas, para rezar por el equipo de Avellaneda.



Adrián Bastía está operado, pero igual habla: “En Racing, lo normal no existe”.

### Riquelme negó estar enfrentado con Palermo

# “Martín es uno de los que más quiero”

Juan Román Riquelme está en el ojo de la tormenta por la ola de rumores que surgieron tras la eliminación de Boca en la Copa Libertadores. Por eso, el conductor del equipo volvió a negar que esté enfrentado con algunos de sus compañeros, en especial con Martín Palermo.

“Martín es una de las personas que más quiero, tengo una relación muy buena, y de las barbaridades que escucho por ahí me río, aunque todos los días tengo que aguantar este tipo de cosas”, señaló Riquelme, que justificó sus dichos recordando sus declaraciones posteriores al triunfo sobre Atlas, cuando pidió públicamente que la dirigencia le extendiera de por vida el contrato al goleador. Según el volante, los rumores surgieron por la necesidad de encontrar un responsable de la eliminación. “Cuando las cosas van bien, estamos felices; pero si van mal, se buscan culpables y siempre me toca a mí. Ahora andan diciendo que me estuve haciendo el enfermo”, expresó Riquelme, molesto porque las versiones aparecieron en programas que no son los que habitualmente cubren los entrenamientos y los viajes del equipo.

Además, el volante justificó haberse ido de la cancha solo y sin saludar a la gente por el dolor que significó haber perdido la semifinal ante Fluminense.

Para mañana ante Lanús, todo indica que Riquelme será titular, al igual que la mayoría de los jugadores que actuaron en Brasil. El entrenador Carlos Ischia, que ayer ar-

mó una reunión con el plantel para desactivar los rumores e inyectarles ánimo a sus futbolistas de cara a la definición del certamen, está convencido de que todavía el equipo tiene chances de pelear el torneo. Por eso, salvo los extranjeros que están afectados a sus respectivas selecciones, el técnico dispondrá del máximo potencial.



Terapia de grupo en Casa Amarilla. En Boca creen que hay chances.

## Escolaso

Quiniela Nacional (I-O-C-X) La Primera

1	1728	8	6167	15	9181
2	1763	9	4495	16	4438
3	0509	10	1023	17	8159
4	6251	11	7782		
5	1378	12	6457	18	2151
6	5697	13	2963	19	8149
7	3695	14	5824	20	3462

Quiniela Nacional (B-D-W-Z) Matutina

1	7039	8	7151	15	9727
2	2890	9	5065	16	6904
3	9175	10	6084	17	1229
4	3427	11	0400		
5	4741	12	1120	18	1585
6	6981	13	5935	19	6157
7	6496	14	9001	20	0991

Quiniela Nacional (Q-R-T-Y) Vespertina

1	9669	8	5108	15	5389
2	2876	9	3198	16	3033
3	0921	10	1115	17	2918
4	3339	11	0053		
5	3448	12	9702	18	9649
6	9783	13	0262	19	4899
7	1777	14	7398	20	5505

Quiniela Nacional (R-T-V-V) Nocturna

1	5307	8	3911	15	5310
2	3528	9	8123	16	9935
3	6943	10	5107	17	4558
4	5828	11	8467		
5	7700	12	3109	18	7135
6	4214	13	1429	19	3059
7	3734	14	5061	20	7841

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	3714	8	6132	15	3790
2	6504	9	1760	16	1433
3	3435	10	8827	17	3239
4	3323	11	6435		
5	0229	12	7029	18	4013
6	1624	13	3981	19	8242
7	4833	14	7280	20	8721



FUTBOL River tiene todo claro para medirse mañana ante Olimpo

# Aruba está en la dulce espera

Ante la posibilidad de consagrarse campeón, el equipo de Simeone recuperó la tranquilidad y los hinchas están muy ansiosos, tanto que agotaron las populares. Con la vuelta de Falcao, el entrenador hará una sola variante, que será el ingreso del colombiano por Ponzio.

River tiene una gran chance mañana de volver a ganar un título, y por ello el equipo sólo tiene como objetivo vencer a Olimpo y esperar que Estudiantes, escolta a dos unidades, no le gane a Colón. En ese sentido, el entrenador del líder, Diego Simeone, ubicó en la práctica de ayer a Radamel Falcao entre los titulares, por lo que el ingreso del colombiano por Leonardo Ponzio, quien fue expulsado en el encuentro ante Colón, sería el único cambio para el encuentro de mañana. Mientras, el chileno Alexis Sánchez, que sufrió un leve esguince de rodilla en el encuentro que su seleccionado le ganó el miércoles 2-0 a Guatemala, realizará la recuperación en su país, por lo que no volverá hoy al club como estaba previsto y se perderá el partido ante los bahienses.

Falcao, quien regresó el jueves pasado a Buenos Aires luego de jugar dos amistosos con el seleccionado colombiano en Europa, se entrenó con normalidad y está en condiciones de ser titular ante Olimpo. El plantel practicó a puertas cerradas en el estadio Monumental, mientras los simpatizantes agotaban las populares que se pusieron a la venta en las boleterías, y dejaron en claro que están muy ansiosos por ver campeón a su equipo, después de una racha de cuatro años sin éxitos. Respecto de los encuentros frente a Independiente, Huracán y Colón, Simeone cambiará el esquema, ya que, por la ausencia del suspendido Ponzio, dejará atrás la línea de tres y colocará a cuatro defensores. En esa zona, Gerlo parece haberle ganado el lugar a Eduardo Tuzzio, recuperado de una fractura intercostal. De esa manera, para este trascendental encuentro, el equipo presentaría a Carrizo; Ferrari, Gerlo, Cabral, Villagra; Ahumada, Abelairas; Ortega, Falcao, Buonanotte; Abreu. A su vez, Sánchez se lesionó en el partido amistoso ante Guatemala, donde convirtió los dos goles. Sin embargo, según el diario *La Tercera* de Chile, el jugador podría estar en el partido ante Bolivia, por las eliminatorias. Ayer, Sánchez realizó un suave trote en el campo deportivo donde se entrena el seleccionado que conduce Marcelo Bielsa.



¿Se cumplirá la frase del presidente Aguilar sobre que River es Aruba? Por ahora el clima es muy distendido.

## En San Lorenzo quieren sacar al “vigilante”

Pareciera que la salida del técnico Ramón Díaz no calmó en nada el espeso clima que se vive desde hace varios meses en el plantel de San Lorenzo. Las diferencias entre algunos jugadores se mantienen latentes, y antes del partido de hoy ante Banfield, Andrés Silvera y Bernardo Romeo las dejaron expuestas. Ambos referentes coincidieron con dureza que en el grupo hay un “vigilante”, que aceleró la salida del ex técnico, y que “a ese botón hay que sacarlo” lo más rápido posible. “Ojalá supiera quién hizo conocer todo para arrancarle la cabeza. Me molestó mucho que no quedara en el plantel porque no me gusta el puterío”, aseguró muy caliente Silvera. Y continuó: “Es lamentable cómo terminó el ciclo de Ramón. Se tendría que haber ido de otra manera, ya que es un técnico ganador y campeón con San Lorenzo. Me dolió muchísimo que haya tenido que irse así”. Además, el delantero aclaró que no tenía una mala relación con el entrenador: “Cuando me necesitó, siempre confió en mí”. Por su parte, Bernardo Romeo fue un poco más suave en sus declaraciones y relativizó el problema, aunque también se refirió a un “vigilante” en el grupo. “Diferencias hay en todos los planteles. Hay que bajar los decibeles para estar más tranquilos y unidos que siempre. Tenemos que mentalizarnos en los dos partidos que restan y en las Copas, por el bien del equipo”, afirmó Romeo, que formó parte de los jugadores “borrados” por Ramón Díaz con Agustín Orión y Jonathan Botinelli. Para hoy ante Banfield, los tres volverán a ser titulares.



## Leguizamón se tomó revancha

Luciano Leguizamón se tuvo que ir de Gimnasia por exigencia de su propia hinchada, por haber cambiado su camiseta con Juan Sebastián Verón en un clásico que su entonces equipo perdió con Estudiantes. Anoche, el delantero entrerriano tuvo una revancha personal. Con un toque suave por encima de la cabeza de Bangardino tras un pelotazo de Casteglione, el goleador de Arsenal le dio el triunfo a su conjunto por 1-0 y le permitió cortar una racha de tres derrotas consecutivas. Pero, sobre todo, se dio el lujo de no gritar el tanto y pedirles perdón a aquellos hinchas que tanto lo habían insultado por el famoso cambio de casaca.

<b>ARSENAL</b>	
Cuenca; Gandolfi, Báez, Matellán, Espínola; Garnier, Pellerano, Casteglione, Yacuzzi; Leguizamón, Calderón. <b>DT:</b> Gustavo Alfaro.	
<b>GIMNASIA</b>	
Bangardino; Ormeño, Masuero, Landa, Cardozo; Piatti, Alderete, Escobar, Aued; Cuevas, Alonso. <b>DT:</b> Guillermo Sanguinetti.	

**Estadio:** Arsenal.  
**Árbitro:** Gabriel Favale.  
**Goles:** 44m Leguizamón (A).  
**Cambios:** 52m De Blasi por Aued (G); 63m A. Gómez por Leguizamón (A); 69m Martinena por Escobar (G); 79m Carrera por Garnier (A); 86m Neira por Cardozo (G); 88m C. Díaz por Pellerano (A).

## Salcedo jugó para la Academia

Gimnasia de Jujuy sacó una valiosa igualdad 2-2 ante Newell's en Rosario, pero no le alcanzó para salir del descenso directo. El conjunto de Omar Labruna estuvo dos veces en ventaja, primero con un derechazo cruzado de Quinteros y luego gracias a un espectacular tiro libre de Carranza, pero los rosarinos se lo empataron por Santiago Salcedo, hermano de Domingo, ex jugador de Racing. En el primero, el remate del paraguayo se desvió en un defensor y descolocó al arquero. Y luego, el goleador sacó un tremendo zapatazo que se clavó en el ángulo de Fernández. Con el empate, los jujeños quedaron a dos puntos de Racing, pero si Olimpo pierde con River, saldrán del descenso directo.

<b>NEWELL'S</b>	
Villar; Re, Spolli, Fideleff; Aguilar, P. Pérez, Bernardello, Quiroga, Vangioni; Da Silva, Salcedo. <b>DT:</b> Ricardo Caruso Lombardi.	
<b>GIMNASIA (J)</b>	
N. Fernández; Desvaux, Loeschbor, Acuña; Quinteros, Mateo, Pieters, Pérez Castro, R. Gómez; Escalada, Carranza. <b>DT:</b> Omar Labruna.	

**Estadio:** Newell's.  
**Árbitro:** Juan Pablo Pompei.  
**Goles:** 38m Quinteros (G); 57m Salcedo (N); 64m Carranza (G); 71m Salcedo (N).  
**Cambios:** 45m L. Torres por P. Pérez (N); 68m Ferreyra por Vangioni (N); Ruiz por Quinteros (G); 81m Luna por Escalada (G); 85m Gaitán por Fideleff (N).



## Los partidos de hoy

**RACING:** Martínez Gullotta; Sosa, Cáceres, Mercado, Shaffer; Bonet, M. Sánchez, Yacob, Fernández; Navia, Sava.  
**DT:** J. Llop.  
**HURACAN:** Barovero; Puertas, Goltz, E. Domínguez, Arano; Zarif, L. Díaz, Toranzo, Poggi; Franzioia, Nieto.  
**DT:** C. Ubeda.  
**Estadio:** Racing.  
**Árbitro:** Daniel Raffa.  
**Hora:** 16.10.  
**TV:** TyC Max.

**TIGRE:** Islas; San Román, Fontanello, Leyes; M. Giménez, Galmarini, Castaño, R. Martínez, Ruscullada; Ereros, Pratto.  
**DT:** D. Cagna.  
**ARGENTINOS:** Torrico; Fleitas, Scotti, Caruzzo, Quiroga; Cabrera, Ortigoza, Peñalba, Pereira; Hauche, Delorte.  
**DT:** N. Gorosito.  
**Estadio:** Tigre.  
**Árbitro:** Alejandro Toia.  
**Hora:** 18.20.  
**TV:** TyC Sports.

**SAN MARTIN:** Botero; Plaza, Brusco, Agüero, Herrera; A. Gómez, Pacheco, Décima, Merlo; Bravo, Giménez.  
**DT:** R. Rodríguez.  
**CENTRAL:** Broun; Danelón, Raldes, Ribonetto, Papa; Costa, Paglialunga, Calgaro, C. González; Arzuaga, Vizcarra.  
**DT:** L. Madelón.  
**Estadio:** San Martín.  
**Árbitro:** Alejandro Sabino.  
**Hora:** 18.20.  
**TV:** TyC Max.

**SAN LORENZO:** Orion; A. González, Tula, Bottinelli, Placente; Rivero, Torres, Hirsig; D'Alessandro; Bergessio, Romeo.  
**DT:** N. Batista.  
**BANFIELD:** Santillo; Galarza, Barraza, Devaca, Broggi; Patiño, Villarreal, Quinteros, Civelli; Cvitanich, Barrales.  
**DT:** M. Jerez.  
**Estadio:** San Lorenzo.  
**Árbitro:** Néstor Pittana.  
**Hora:** 21.10.  
**TV:** TyC Sports.

## Definiciones en la B Nacional

La penúltima fecha del torneo de Primera B Nacional continuará hoy con siete partidos, en el que sobresale Instituto-Almirante Brown, debido a que uno puede perder la categoría. Además, podría confirmarse el ascenso de Godoy Cruz, si es que su perseguidor más cercano, Unión, no consigue vencer a Ben Hur, en Rafaela. También juegan Ferro-Talleres, Platense-Almagro, Belgrano-Chicago, Tiro Federal-Aldosivi y Atlético Rafaela-Quilmes.





## La primera para Boston

En la primera final de temporada de la NBA, los Celtics vencieron 98-88 a los Lakers con una gran tarea de Paul Pierce y Kevin Garnett. Pierce anotó 22 puntos, a pesar de haber estado afuera todo el tercer cuarto por un golpe en su rodilla. Mientras, Garnett fue uno de los goleadores del partido con 24 tantos. El próximo encuentro se disputará nuevamente en el TD Banknorth Garden, de Boston, el domingo por la noche.

**“Los jugadores de básquet cedimos mucho, pero con lo del tercer extranjero no podemos ceder.”**

**Sebastián Ginóbili**

## Por ahora, Hamilton

El británico Lewis Hamilton (McLaren-Mercedes) fue el más veloz ayer en la segunda sesión de entrenamientos libres del Gran Premio de Canadá. El actual líder mundial de Fórmula Uno fue 271 milésimas más rápido que el polaco Robert Kubica, con su BMW Sauber. La jornada de clasificación se realizará este sábado a partir de las 14.

## Se retiró Mayweather

El estadounidense Floyd Mayweather, considerado uno de los mejores boxeadores libra por libra de todos los tiempos, anunció ayer sorpresivamente su retiro del pugilismo. Con este anuncio se esfuma la posibilidad de revancha prevista contra Oscar de la Hoya para septiembre de este año.

**TENIS** Federer y Nadal definirán el Abierto de Francia

# Roland Garros cumple su sueño

**Por Sebastián Fest**  
Desde París

La final soñada es realidad: el suizo Roger Federer se enfrentará mañana al español Rafael Nadal por el título del Abierto de Francia. El número uno del mundo batió ayer al francés Gael Monfils por 6-2, 5-7, 6-3 y 7-5, en tanto que su escolta en el ranking venció al serbio Novak Djokovic 6-4, 6-2 y 7-6 (7-3).

El suizo busca conquistar el único Grand Slam que se le resiste y el español aspira a su cuarto título consecutivo, para igualar el record del mítico Bjorn Borg. Será la tercera final consecutiva entre ambos en París, una repetición de rivales que nunca se dio en la historia del torneo. “Creo fuertemente que éste es mi año”, señaló Federer. “Me siento mejor cada año, no es broma. Me siento bien en arcilla”, agregó el suizo, que cree que “cuando dos jugadores tan grandes se enfrentan, todo depende básicamente de quién tiene el mejor día”. Nadal bromeó con el duelo ya convertido en clásico. “Federer es lo peor que te puede tocar en una final. Y en las finales siempre te toca Federer...”, comentó.

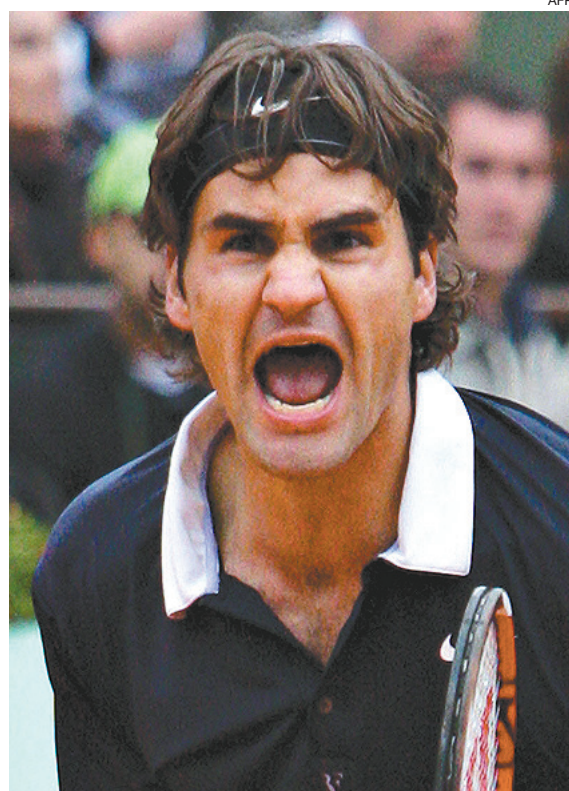
Federer tiene un balance negativo en sus cruces personales con Nadal, con diez derrotas sobre 16 encuentros y ocho caídas en los nueve partidos sobre polvo de ladrillo que jugó con el español, entre ellos tres en Roland Garros: la semifinal de 2005 y las finales de 2006 y 2007. El suizo se vio muy exigido ayer, enfrentado al ímpetu de un joven en ascenso, sin nada que perder y apoyado por sus compatriotas en uno de los escenarios míticos del tenis mundial. “Fue el más duro de las dos semanas. En un gran escenario, fue magnífico, para mí y para él”, comentó Federer tras la batalla de tres horas y cinco minutos de duración.

Por su parte, Nadal llega al partido asustando, porque sus dos primeros sets ante Djokovic fueron de

El suizo se impuso en cuatro sets a Monfils y el español apabulló en tres a Djokovic, para jugar la tercera final consecutiva en París. Rafa busca su cuarto título, Roger quiere cortar la racha.



A los gritos. Federer superó a Monfils, mientras que Nadal venció a Djokovic.



fábula. “El nivel de los dos primeros sets fue perfecto. Mejor que esos dos primeros sets es difícil. Estoy muy contento”, admitió Nadal. “No esperaba comenzar al nivel que lo hice”, agregó el número dos del mundo, que no es partidario de complicar las cosas metiéndose en meandros técnicos y tácticos para derrotar a Federer: “El tenis es un deporte bastante simple: uno juega bien cuando hace bien lo que sabe hacer bien. Tengo mi juego y no me voy a inventar nada. Sólo se añaden pequeños detalles según el partido, pero el tenis es simple”.

**RUGBY** Los Pumas juegan con Escocia

## Hoy vuelven los rugidos

Luego de la hazaña alcanzada el año pasado en el Mundial de Francia, donde el seleccionado argentino de rugby, Los Pumas, finalizó en el tercer lugar, el equipo volverá a presentarse hoy ante Escocia, en Rosario, en el partido que marcará el debut de Santiago Phelan como nuevo entrenador, justo un día después de que al ex técnico Marcelo Loffreda lo echaron en Leicester. El encuentro internacional se jugará en el estadio de Central, desde las 16.10, y será televisado en directo por ESPN+. El nuevo entrenador, de 34 años, señaló que “la elección de los jugadores para enfrentar al seleccionado de Escocia se debe al momento que está viviendo cada uno de los convocados, no importa la edad, ya que buscamos a aquellos que estén jugando de la mejor forma en este momento”.

En Argentina debutará el hooker tucumano Alvaro Tejada, jugador del Overmach Parma de Italia, y el capitán será Felipe Contepomi, en reemplazo de Agustín Pichot. El apertura del Leinster de Irlanda ocupará el puesto de centro junto a Gonzalo Tiesi, y la pareja de medios la integrarán los rosarinos Federico Todeschini y Nicolás Vergallo. Phelan señaló también que Escocia “es un equipo muy duro, con buenos jugadores que van a presentar mucha oposición. Este encuentro nos servirá para observar determinados jugadores contra un rival de primer nivel”. Argentina presentará a Stortoni; Núñez Piossek, Tiesi, F. Contepomi, De Vedia; Todeschini, Vergallo; Leguizamón, J. Fernández Lobbe, Durand; Lozada, I. Fernández Lobbe; González Bonorino, Tejada, Ayerza.

## Se acabó la ilusión de Pella

El juvenil argentino Guido Pella quedó eliminado en las semifinales del torneo de juniors de Roland Garros al perder 6-4, 6-4 ante el polaco Jerzy Janowicz. Pese a haberse quedado al margen de la final, el bahiense Pella, una de las esperanzas del tenis argentino, se quedó muy conforme con su actuación en el torneo de polvo de ladrillo más importante del mundo. “El balance de mi participación en la Copa Bonfiglio que gané y aquí en Roland Garros es sumamente positivo.” Mientras tanto, hoy a partir de las 10 se disputará la final del certamen femenino entre la serbia Ana Ivanovic, flamante número uno del mundo, y la rusa Dinara Safina (televisa ESPN).

## Descansá tranquila. Bristol se ocupa de la salud de tu familia



**Un verdadero Sistema Integral de Salud al alcance de su mano:**

**Plan Joven, Familia y Tercera Edad**  
**Atención Personalizada**

**Planes Corporativos a la medida de su Empresa**

empresa adherida a  
**ADAMP** ASOCIACIÓN DE ENTENDIDOS DE MEDICINA PERSONAL



**BRISTOL MEDICINE**

**Medicina por Médicos**

**0800-444-0453** [www.bristolmedicine.com.ar](http://www.bristolmedicine.com.ar)



Santiago Phelan debuta como DT.



**MUSICA**

\* Las canciones de Minimal y Ruiz

**CULTURA**

\* Los enigmas del Colón

**VIDEO**

\* Un Gilliam auténtico

**DISCOS**

\* El proyecto *Argentina Discos*

**Visto & oído**

\* El regreso de Los Fabulosos Cadillacs ya calienta los motores: los afiches callejeros que indican *Yo te avisé: 01/07/08* y la frase *El león regresa* en la página web –donde hay incluso un reloj con la cuenta regresiva– van preparando el terreno para el anuncio oficial, que se realizará ese día en un lugar aún no revelado. Allí, la banda encabezada por Vicentico (*foto*), Flavio Cianciarulo y Sergio Rotman dará detalles de la gira que comenzará en noviembre en México y que a mediados de diciembre desembarcará en el estadio de River Plate.



Omara Portuondo y Maria Bethânia

# Dos gardenias

Esta noche en el Luna Park, el público argentino podrá apreciar cómo se lleva al escenario el exquisito material del disco que la cubana y la brasileña realizaron a dúo. En la entrevista, se tiran flores mutuamente y hasta se permiten un sueño: “Maria Bethânia, Mercedes Sosa y Omara Portuondo... ¡lo que podría llegar a ser eso!”





Por Karina Micheletto

MUSICA Portuondo, Bethânia y las razones de un encuentro fructífero

Se conocieron personalmente en un show de Omara Portuondo en Canecao, y enseguida se volvieron fans una de otra. La idea apareció rápidamente, aun sabiendo que sería de difícil concreción: grabar un disco que reuniera a estas dos grandes voces de Cuba y Brasil. Así surgió *Omara Portuondo Maria Bethânia*, un disco de factura exquisita, donde el repertorio popular brasileño y el cubano, el portugués y el español, se entrelazan con delicadeza en un acercamiento diferente. Ahora estas dos señoras cantantes llegan a mostrar ese trabajo en Buenos Aires: será esta noche, a partir de las 21, en el escenario del Luna Park.

Las dos se escuchan felices —así se las escucha también en el disco—, cada una admiradora declarada del trabajo de la otra, y eso es lo que se encargan de repetir en diálogo con **Página 12**, de distintas maneras y en distintos pasajes de la charla. Vinieron antes por separado a la Argentina en varias ocasiones. En el caso de Omara Portuondo, fueron dos visitas, que recuerda en detalle con cariño: una en medio de la explosión del fenómeno Buena Vista. La otra, muy anterior, donde llegó a cantar con Aníbal Troilo. En medio de la celebración de sus 60 años de carrera, dice que tras este viaje a la Argentina “no piensa perder la pista”: ya empieza a pensar en la gira de su nuevo disco, *Gracias*, que tiene el nombre del tema que hizo especial-

**“Quedé muy impresionada cuando la escuché en vivo. Desde entonces, mi admiración por ella es total.”** Portuondo

mente Jorge Drexler, que además canta con ella en el disco.

Es la cubana la que se adelanta a narrar con entusiasmo la historia de la gestación del disco: “Fue la misma Maria Bethânia la que me propuso hacer el disco, en aquella visita que yo hice al Brasil. Tuvi-

mos un encuentro, un almuerzo que propuso ella en un restaurante muy lindo, estuvimos hablando mucho y de todo, pero sin que quedara nada en concreto”, cuenta. “Pero por supuesto que secretamente, después de aquel encuentro, yo aspiraba a poder cantar algún día junto a ella. Digamos que era como un sueño no expresado. Una vez que Maria lo decidió, se comunicó con los productores, las agencias de trabajo, las oficinas en Cuba, mi hijo, que es mi representante. ¡Cuando me dijo que íbamos a tener un disco ya! ¡Uy, qué emoción, Dios mío! Y allí fuimos a grabar al Brasil, con mi familia, mi hijo, su esposa y niño. Fue una de las cosas más hermosas que me pasaron. Y luego las presentaciones en Brasil, también, algo hermoso. Anduvimos por todas partes, conocí partes del Brasil que no conocía, aprendí mucho en lo que llevamos de gira.”

**—¿Y por qué la eligió a Omara Portuondo para este encuentro, qué escuchó de especial en ella?**

**Maria Bethânia:** —Doña Omara es una de las más grandes cantoras que conozco, porque tiene una musicalidad especial, una inteligencia musical poco común. Yo tengo un poquito de eso, algo de lo que puedo enorgullecer, ¡Pero doña Omara tiene más, mucho más! Lo primero que llama la atención en su música es su frescura, ella puede cantar canciones tradicionales antiquísimas, pero hace una música joven.

# “Tenemos mucho en común, no sólo la tradición musical”

Las dos cantantes se confiesan admiradoras de la otra y definen al trabajo en estudio y la gira que realizaron por Brasil como una experiencia inolvidable: “Eso es lo bello de la música, todos se abrazan en un gran abrazo”.

**Omara Portuondo:** —¡Imagine lo que es para mí que esta señora ande diciendo todas estas cosas de mí! (*risas*). Yo la había conocido en Cuba, en un festival internacional al cual asistió. De esto hace muchísimos años, le estoy hablando de los '70, algo así. Para mí fue una cosa deliciosa, quedé muy impresionada cuando la escuché en vivo. Desde entonces, mi admiración por ella es total. Y ahora que conozco cómo trabaja, la admiro más todavía: ella fue la que armó todo, seleccionó todas las canciones, investigó, buscó en Internet, todo.

**—¿Cómo fue haciendo este trabajo de selección del repertorio,**

**“Doña Omara es una de las más grandes cantoras que conozco, porque tiene una musicalidad especial.”** Bethânia

**cómo aparecieron las canciones que mejor se ajustaban a la idea del disco?**

**M. B.:** —Me tomé mi tiempo, como me lo tomo siempre, esa es la parte que más me gusta de todas las grabaciones. El trabajo de búsqueda del repertorio es una etapa de aprendizaje, de conocimiento, en este caso mayor, porque fui a buscar también entre los poetas cubanos. Así salieron descubrimientos muy bellos, como “Palabras”, el tema que Doña Omara me hizo escuchar de la poeta Marta Valdés, que enseguida me sonó para sumar a “Palavras”, de Gonzaguinha. Así fuimos buscando entre la música que hacía Omara en los '50, que fue una época muy rica en la música cubana, y lo mismo con la del Brasil. Pero todo esto no fue un trabajo en el sentido tradicional del término: estuve encantada de hacer este disco, fue más bien un placer. Por eso salió todo con bastante rapidez, a pesar de que era un emprendimiento medio loco, donde había que reunir no sólo músicos cubanos y brasileños, también canciones en dos lenguas diferentes. Como todo lo que se hace con gusto, salió fantástico.

**—En el DVD que acompaña al disco se ven varios momentos donde ustedes se emocionan, en diferentes situaciones de la grabación. ¿Recuerdan algún momento en especial?**

**O. P.:** —A mí me emocionaba el solo hecho de estar allí grabando, cumpliendo ese sueño secreto mío. Es que la admiro mucho a Maria, desde la primera vez que la vi en Cuba, y además pasó mu-

cho tiempo hasta que se pudo concretar la idea, por eso era una mezcla de cosas. Sinceramente, yo no creí que se iba a poder lograr... Es decir, hay cosas que uno anhela pero se las guarda, son anhelos secretos, personales. No se lo dice a nadie, pero resulta que un día ocurren.

**M. B.:** —Yo recuerdo haberme emocionado mucho al hacer “Menino grande”, que es una canción que aprendí a cantar con mi madre. Así que ahora, al cantarla con Doña Omara era como que repasaba mi vida, la forma en que me fue legada la música en mi casa, cómo aprendí música a través del amor. Eso me conmovió. Cuando surgió este trabajo, yo enseguida pensé en incluir una nana, una canción de cuna, intuitivamente, no sé explicar muy bien el motivo. Fue la primera cosa que le dije a Doña Omara, ella me habló de “Nana para un suspiro”, yo recordé “Menino grande”, y a partir de ahí surgió todo lo demás, todo el disco.

**—¿Hubo algo particularmente difícil en la grabación?**

**O. P.:** —Cantar en portugués. Es que yo siempre tengo que leer los textos cuando canto, igual que Silvio o Pablo, de quienes tengo cosas en mi repertorio. Siempre tenemos las letras delante, porque nos metemos mucho en las líneas melódicas. Entonces, de repente puede ocurrir que estás tan ensimismado en lo que estás cantando que se te va la letra. Por eso yo siempre leo todas las letras en mis actuaciones. Y, en este caso, además, hay otro motivo: estoy disfrutándola además a ella. ¿Entiende? Estoy siguiendo su voz, tan maravillosa.

**M. B.:** —Para mí, Doña Omara lo hizo todo muy fácil. Ella captó inmediatamente la idea, enseguida entendió que no se trataba de sumar una lista de temas mitad brasileños y mitad cubanos. No, la idea era buscarle una manera original de expresión, las cosas de las que íbamos a hablar eran otras, los arreglos también. Y así lo hicimos.

**—Bethânia tiene fama de ser muy estricta y meticulosa en su**

**forma de trabajo en estudio. ¿Cómo se adaptó cada una al ritmo de la otra?**

**O. P.:** —Esa fama que tiene es bien ganada, así es ella. ¡Y así debe ser, está muy bien! Su manera de trabajar es coherente con su manera de ser como persona: es una mujer trabajadora. Por eso es que yo la respeto tanto, no sólo por lo excepcional de su voz. Y sí, es estricta, todo lo piensa muy bien, tiene mucha disciplina, trabaja en forma muy detallista en cada tema, así fue seleccionando todo el material. Y también arma así la puesta, lo podrán constatar cuando nos vean. Además es una gente sencilla. Bueno, como debe ser, ¿ver-

**“Mercedes tiene un don. Me da una gran alegría saber que hoy sigue cantando, que está bien de salud.”**

Portuondo

dad? Es que a veces uno se acostumbra a otra cosa con los artistas, pero no debería ser así. Ella tiene un buen corazón, y tiene también buen olfato.

**M. B.:** —Fue doña Omara la que tuvo que adaptarse a mí... ¡Así que yo no tuve problemas! Pero atención, no trabajamos con prepotencia, éste es un proceso creativo conjunto. Pero como tanto mis músicos como los técnicos de grabación conocen mis formas de trabajo, todo fue muy ágil. El show es completamente diferente al disco, nos tomamos otras libertades. Yo hago también algunas canciones mías, y luego ella tiene tiempo para hacer la parte principal de su show.

**—Las ligazones entre la música cubana y la brasileña aparecen muy claramente en este disco. ¿Eran tan obvias para uste-**

## La ficha

**M**aria Bethânia Vianna Telles Veloso nació en Santo Amaro da Purificação, un pueblito de Bahía que aún conserva su fisonomía de postal detenida en el tiempo, con todo el sincretismo religioso afrobrasileño presente en la música cotidiana. Toda la obra de Bethânia se destaca por la intensidad de sus interpretaciones, y la suya es una de las voces consagradas del Brasil. Su obra, ubicada en la frontera entre la música, la literatura y el arte dramático, está muy marcada por elementos y referencias propios de su región natal. Se caracteriza por la meticulosa —u obsesiva— forma de trabajo y son famosas sus peleas con compañías discográficas por cuestiones éticas y estéticas. Su hermano Caetano Veloso fue quien le dio su nombre, a partir de un exitoso vals de la época que se volvió éxito en la voz de Nelson Gonçalves, y que dice en su primer verso: “*Maria Bethânia, tú eres para mí la señora del ingenio*”. Después de Xuxa, es la cantante femenina que más discos vendió en Brasil. El reciente documental *Maria Bethânia, música y perfume* profundiza en su vida y obra.

**SABADO 14 DE JUNIO**

**20HS**

**LA CONDENA DE CAÍN**

**EN CBGB**  
(BTME MITRE 1552)

**ANTICIPADAS \$8 DESDE EL 2/6**  
**LOCURAS Y UNDERROCK**  
**PUERTA \$10**

**DESCARGA LOS TEMAS DEL NUEVO DISCO EN**  
**WWW.LACONDENADECAIN.COM.AR**

VOY A LA ENTRADA DEL TITULO DEL PROGRAMA EN LA VENTA





El disco Omara Portuondo Maria Bethânia, entrelaza con delicadeza el repertorio popular brasileño y el cubano, el portugués y el español.

## El encuentro con Troilo

Omara Portuondo se extiende preguntando por la Argentina, por “cómo están las cosas en ese país tan bonito”. Advierte que no piensa ni por un momento que esta sea la única visita: ya está imaginando un regreso para presentar su disco *Gracias*. “Lleva el nombre del tema que hizo para mí el chico que compuso la canción de *Diarios de motocicleta*”, dice. Ese chico, claro, es Jorge Drexler, y también canta con ella el tema en el disco. “Me encanta ese tema, porque además aparece la voz de mi nietita Rocío, de ocho años, me di ese gusto”, cuenta la cubana.

De sus dos visitas anteriores, la primera, en los '60, es la que recuerda más intensamente: “Fue en la época en que trabajábamos mucho con el Cuarteto las de Aída, con Elena Burque (una cantante excepcional, que tenía un color de voz que me recuerda al de Bethânia), Moraina Secada, mi hermana Haydeé. Lo dirigía la pianista Aída Diestro, por eso nos llamábamos así”, cuenta, didáctica. “Hacíamos muchas giras, y entre esas giras llegamos a la Argentina. ¡Y fíjese qué maravilla, pudimos conocer a Troilo, y cantar con él! El trabajaba en una boîte que se llamaba King, y nos invitó. Luego nos invitó a comer asado, una invitación que no podíamos rechazar. Cantamos juntos, claro, entre tantas cosas que cantamos hicimos ‘El día que me quieras’. En esos años el tango estaba decayendo un poco y Troilo estaba preocupado por ese tema, le daba tristeza que los jóvenes ya no se acercaban tanto al tango como antes. Pero yo estoy bien enterada de que eso ha cambiado, y me alegra mucho. Porque sabe, aquí en Cuba somos grandes amantes del tango, tenemos nuestras penas de tango, todo. ¿Qué cubano no ha entonado alguna vez ‘Mi Buenos aires querido’, que dicen que era el que más le gustaba al Che?”

### des antes de grabar, o las fueron descubriendo al grabar?

**M. B.:** —En lo más profundo no eran tan obvias, hubo mucho de descubrimiento. Por supuesto, ya sabemos que Cuba también es negra, pero investigando para este trabajo descubrí, por ejemplo, que los esclavos que llegaron a Brasil y a Cuba tienen los mismos orígenes, provienen de las mismas regiones, básicamente, de Angola. La matriz musical es la misma, africana y europea, aunque los ritmos son diferentes, con las particularidades de cada swing. Pero tenemos en común culturas musicales muy fuertes y con una ligazón importante vía África.

**O. P.:** —Además de tener la fortuna de tradiciones musicales tan ricas como las nuestras, tenemos muchos puntos en común. Eso es lo bello de la música, todos se abrazan en un gran abrazo, como dijo Martí, nuestro poeta nacional.

—¿Se les ocurre alguna mujer cantante de la música latinoamericana con la que les gustaría concretar otro encuentro como éste?

**M. B.:** —Sinceramente, no podría hacerlo. Reconozco que hay una enorme riqueza en las cantantes femeninas de América, pero me resultaría imposible volver a hacer otro plan de trabajo con otra

“El show que hacemos es completamente diferente al disco, nos tomamos otras libertades.” Bethânia

## La ficha

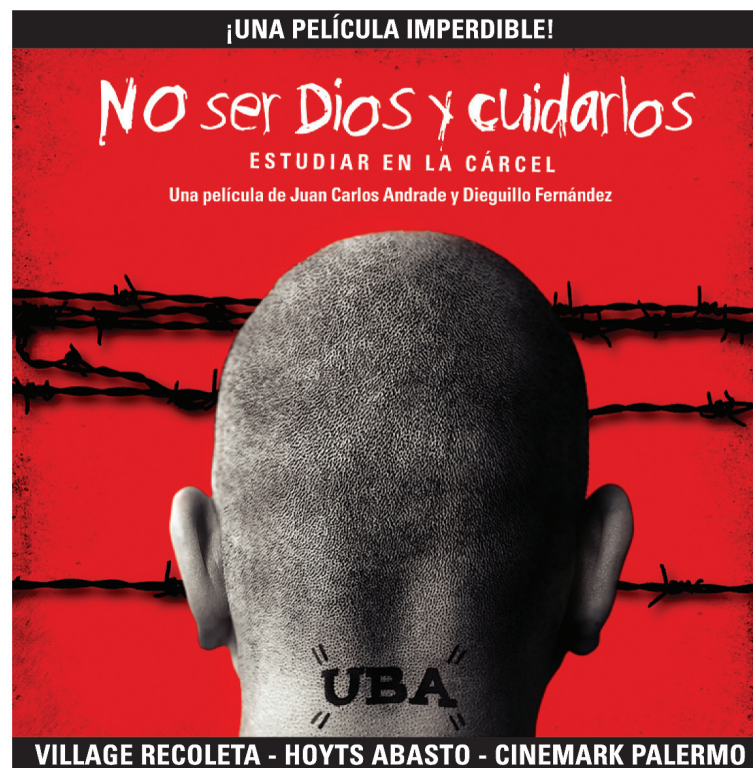
Omara Portuondo Peláez nació en La Habana en 1930. El mundo la descubrió como parte de la fabulosa banda de “los viejitos del swing” de Buena Vista Social Club. Pero, como tantas glorias cubanas, la cantante brilló a partir de los '50 y pasó a cierto olvido en los '80, hasta su *redescubrimiento*. Comenzó su barrera como bailarina del famoso club Tropicana y cantando standards de jazz con su hermana Haydeé. En su debut en radio ganó su apodo artístico: “La novia del *filin*”. En los '50 formó parte de un famoso cuarteto vocal femenino, “Las de Aída”, con el que actuó durante 15 años e hizo numerosas giras, entre las que recuerda su visita a la Argentina, donde cantó con Troilo (*ver recuadro*). Compartió escenarios con Edith Piaf, Pedro Vargas, Rita Montaner, Bola de Nieve, Benny Moré y Nat King Cole. Su debut como solista fue con el disco *Magia negra*, de 1959, donde cruzó música cubana y jazz, y en los '70 también cantó con el popular grupo de charanga “Orquesta Aragón”. En 2000 se editó *Buena Vista Social Club presenta... Omara Portuondo*, con una banda que incluía a músicos como Eliades Ochoa, Compay Segundo e Ibrahim Ferrer. Ese trabajo volvió a colocarla en el mercado internacional, con una extensa gira incluida, que continuó con varias giras como solista. La vida de Portuondo fue retratada en el documental *Omara*, que no fue estrenado comercialmente en la Argentina.

colega. Para hacer este CD dejé muchos proyectos postergados, y después de terminar este viaje con Doña Omara, quisiera poder volver a dedicarles mi tiempo. A lo mejor la gente no se da idea del nivel de compromiso que implica subirse a un escenario. No es algo sencillo para nada. No por ninguna pretensión de precisión, de técnica, de “profesionalismo”. Es

porque yo veo al escenario como un territorio sagrado. Y no todos mis colegas comparten esta idea. Toda la exigencia, el nivel de dedicación que pongo en mi trabajo, tiene que ver con esta convicción: el escenario, para mí, es realmente sagrado.

**O. P.:** —Entiendo lo que dice Maria, y doy fe de que es así, pero a mí sí se me ocurre otra colega posible: Mercedes Sosa. “Maria Bethânia, Mercedes Sosa y Omara Portuondo”, ¿se imagina lo que podría llegar a ser eso? ¡Figúrese, qué belleza! Esa mujer tiene una voz extraordinaria, un don. Me da una gran alegría saber que hoy sigue cantando, que está de nuevo bien de salud. Si hay alguna manera de enviarle mis saludos, por favor, hágalo. Es mi otra cantante admirada.

**aniceto de Favio** **FALTAN 5 días**  
www.anicetodefavio.com.ar



**VICENTE FELIÚ**  
El trovador cubano en Buenos Aires

**SABADO 7 DE JUNIO**

**21:30 hs. - TEATRO IFT**  
Boulogne Sur Mer 549 - Capital

**INVITADOS : PAULA FERRÉ GABO SEQUEIRA**

**UNICA FUNCION**

**ENTRADAS EN EL TEATRO Y POR PLATEANET 5236-3000**

Logos: NUESTRA AMERICA, CANTO DE TODOS, eter, Centro cultural de la Cooperación Floreal GORINI



MUSICA Ariel Minimal, Florencia Ruiz y un disco producido a dúo

# "Fue como si nos juntáramos a jugar"

Por Cristian Vitale

“Cuando la vi tocar dije: ‘¡Parece Ronaldinho!’”. La casa de Ariel Minimal, esta tarde-noche, lleva un *tempo* calmo. Transcurren escenas familiares como en cualquier casa, habitualmente, a esta hora. Su nena circula por la casa con los pañales cargados e interviene lo que su año y pico le permite. Va del patio a la cocina, de la cocina al baño y del baño al living, balbuceando protopalabras, mirando, (re)descubriendo cada rincón. Por supuesto, es el centro. Mientras, Florencia, con ojos de agotada y cadencia zen, irrumpe en el clímax hogareño con un paquete de pepas, recién adquiridas en la panadería de enfrente, “una de las más ricas de Boedo”, dicen. “Me gustan, el dulce es fresco”, acota ella. Al líder de Pez se le ocurre acompañarlas con mate y pela una pava modernosa que logra, en fugaces 40 segundos, poner el agua a punto. Riquísimo todo, pero ¿cómo es eso de comparar a Florencia Ruiz ¡con Ronaldinho!? Ariel, el hombre-tattoo revela la secuencia: “Creo que fue en Plasma. Ella estaba tocando con Flopa y yo le dije al Gavilán (Martín Pérez): ‘Mirá cómo se divierte, parece Ronaldinho. Hace todo sin esfuerzo’”.

Fue la génesis de la fusión. El, un hincha de Huracán devenido guitarrista inquieto, que acompañó a Los Cadillacs época Calavera y fundó una de las agrupaciones más libres, creativas y subversivas de la contemporaneidad: Pez. Ella, una profesora de guitarra formada en el Conservatorio Alberto Ginastera de Morón con cuatro discos minimales en su haber (*Centro, Cuerpo, Correr, Mayor*), poblados de canciones climáticas, sutiles y, también, libertarias, dada la media del rock argentino. “A mí me encanta Pez y siempre lo voy a ver, pero jamás se me había ocurrido pedirle hacer algo en conjunto, no lo tenía en un lugar de par. No sé. Una vez lo llamé para pedirle consejos por una Yamaha SG, que habíamos

Así define el cantante a la unión profesional que dio como resultado el flamante disco *Ese impulso superior*. “Tiene algunas canciones con acústica y violines –agrega él–, pero es rock, por más que toque una zamba con guitarra criolla.”



Ariel Minimal y Florencia Ruiz dicen que el disco tiene el espíritu de ambos.

Es algo como envidioso de mi parte: cuando veo algo que me gusta mucho, quiero ser parte, fue lo que me pasó con ella y que, espero, me siga pasando. Se trata de una inquietud sana”.

El disco tiene 14 canciones, seis de él; seis de ella y un par de autoría compartida (“Por su propio peso” y “Casi”). No es fácil definirlo, porque no está sometido a reglas o parámetros de estilo. Puede haber una zamba, tanto como una canción etérea inundada de violines, o a guitarra pelada, o cuelfos etéreos imbricados sobre historias que cuentan de lo hermoso de la naturaleza; de pedazos de cielo, despertares o nostalgias. “Al grabarlo en TNT

lo que yo hago es rock, por más que toque una zamba con guitarra criolla. No estoy queriendo hacer folklore onda ‘ahora salgo en el canal de folklore con el chamberg y quiero tocar en Jesús María’. Lo que hago siempre es rock, porque hago lo que se me canta el ojet. Eso es rock, más que hacer wah-wah con la guitarra. Es lo que ve cada uno, por supuesto.

—¿Cómo fue el clima íntimo de la composición?

A. M.: —A priori éramos diferentes, y eso hacía más interesante el cruce. Pero al final, creo que no existen diferencias sobre el modo en que hacemos las cosas. El primer 70 por ciento del disco se hizo como si nos juntáramos a jugar, todos los martes a tal hora, pero el último tramo, tuvo más ritmo. Hacíamos mil cosas a la vez los dos y era muy difícil juntarse, hasta que alcanzamos un volumen de trabajo que nos embalo y le metimos. Nada fue hablado, no es que le mandé un representante con un contrato diciendo “vamos a hacer un disco juntos y va a tener el 33,33 de mis composiciones y el 33,33 tuya”. Estuvimos un año laburando.

F. R.: —Los músicos tenemos fama de vagos, pero nosotros trabajamos duro.

Está claro por la cantidad de discos que escupen, pero Minimal se incomoda cuando se le dice que es un autor prolífico. “Me suena a dentífrico –ironiza– no sé qué quiere decir eso. ¿Qué es lo normal? ¿Metallica, que saca un disco cada cinco años? Esos son los tiempos que te da el mercado, porque le tenés que vender ese disco durante cinco años hasta al último pibito que viva en el Tercer Mundo y después recién hacer otro. Pero nosotros, como estamos afuera de la industria, nos regimos por otro calendario que no es el empresarial. Sacamos todos los discos mal: en noviembre. Y en-

tonces, no llegan a discos del año porque nadie los escuchó. Todo en lo que las compañías se refijan, a nosotros nos chupa un huevo.”

“Yo veo músicos que se aceleran mucho en terminar algo y te das cuenta de que no lo tienen resuelto íntimamente –sigue Florencia–. Salen discos y discos, pero no se notan los cambios. Este, el nuestro, lo que tiene es que fue contemporáneo a dos discos (*Los Orfebres*, de Pez y *Mayor*, de la cantautora) y entonces era mostrar otro costado. Tiene que ver con estar tratando de crecer siempre, no es que hicimos dos discos iguales: es otra faceta.”

—¿Cómo fue el proceso de simbiosis estética entre ambos?

A. M.: —Claramente, en las canciones están el espíritu de ella y el mío. Y de eso hacemos una cosa nueva, una tercera que emerge entre las dos. Salió el disco que salió y no hubo ningún tipo de plan. Cuando empezamos a hacerlo, pensé que iba a ser más tocado, más programado, digo. Las bandas van macerando todo en los ensayos, pero eso acá no existió. Fue inmediato: manos a la obra y ya. Salvo un tema que se regrabó, el resto es primera impresión de todo.

F. R.: —No hubo nada pensado. Yo soy un poco más cerebral, le indicaba a él los compases compuestos, pero hasta ahí.

A. M.: —Cuando llegamos a la mitad del disco, nos pusimos a leerlo onda balance y ella me decía cosas como “hay muchas cosas en tres” cuando yo jamás hubiera pensado en eso. Es súper equilibrado, igual, porque no hay un solo color, impulso o estado de ánimo: hay muchos. Con Pez tenemos eso, también: vamos un fin de semana a grabar y queda la postal del momento.

—¿Los siente como remansos sus trabajos extra Pez?

A. M.: —No. Es al revés. Pez es una bola que viene rodando y nadie puede frenar. Es algo que ocurre, superior a los cuatro músicos. Pez es lo que me pasa. Esto es más trabajo para mí, porque salgo de lo que hago normalmente.

F. R.: —Más en una banda como Pez, donde todos son súper sólidos: él es líder, pero los demás están.

—¿Ni siquiera podría leerse como una bajada de cambio en términos estéticos o espirituales?

A. M.: —Ahora por ahí sí, porque Pez hizo un disco crudísimo, pero en otro momento te hubiera dicho otra cosa. Directamente, yo no pienso las cosas. Si un día se me canta hacer un disco solista de hardcore, lo hago. Nada está preestablecido.

“No es que le mandé un representante con un contrato diciendo ‘vamos a hacer un disco juntos’.” A. Minimal

comprado con mi guitarrista Nacho, una viola medio rara que la ves y te aleja, pero cuando la tocás pasa todo lo contrario”, rememora la niña, sobre las primeras chispas del encuentro. “Es la que usaba Santana en el ’74. Un guitarrón”, apunta él.

La historia –corta pero intensa– determinó el ensamble de sensibilidades y un disco a dúo que se desprende del planeta Pez, tanto como del de Florencia: *Ese impulso superior*, que presentarán todos los sábados de junio en El Nacional (Estados Unidos 308). Profundiza Minimal: “No es que nos conocimos y nos fuimos haciendo amigos de a poco”, el contacto inicial fue ‘me gusta lo que hacés, hagamos algo juntos’ y después, al cruzarnos seguido, comenzó la amistad. Lo inicial, para mí, fue puramente profesional.

—donde Pez es local– se generó un tiempo parecido al de una casa. Muy relajado... no había presiones externas. Fue medio un rompecabezas. Fuimos armando las piezas y salió esto, supranatural. Yo, por ahí, soy más puntillosa. Más técnica. Por eso, me sirvió para trabajar en músicas en las que no hubiese trabajado nunca”, sostiene Florencia.

—¿Por ejemplo?

—La zamba “El Mirlo” (de Minimal). Es un género que yo súper escucho, pero que nunca imaginé que iba a cantar, yo doy clases, y muchas veces traje zambas para enseñarles a los chicos, pero nunca había grabado una.

—¿Les cuesta dar definiciones acerca de lo que hacen, no?

A. M.: —Para mí éste es un disco de rock, tiene algunas canciones con acústica y violines, pero

CINE Discusión entre Eastwood y Lee

## Un debate color negro

Clint Eastwood mandó a callar a Spike Lee después de que el director de *Haz lo correcto* lo criticara públicamente por no utilizar ni un solo actor negro en sus películas *La conquista del honor* y *Cartas de Iwo Jima*. “Ninguno de los soldados negros que participaron en aquella batalla izaron la bandera en el monte Suribachi. ¿Qué quiere que haga, un anuncio publicitario en pro de la igualdad de oportunidades? Yo no juego a eso, hago una lectura histórica”, señaló Eastwood en una entrevista del periódico inglés *The Guardian*. “Cuando hago una película que es un 90 por ciento de negros como *Birdie*, utilizo a un 90 por ciento de negros. Pero entonces (en 1988), Spike Lee se quejó porque la rodara un blanco. Si la hice fue porque nadie más la había hecho. Así de

simple. El podía haberse adelantado, pero no. Estaba haciendo otra cosa”, dijo. Lee criticó a Eastwood en el Festival de Cannes mientras promocionaba su película *Miracle at St. Anna*, sobre los integrantes de una división norteamericana integrada por negros que combatió en Italia en la Segunda Guerra. “Clint Eastwood hizo dos películas sobre Iwo Jima que duran más de cuatro horas y en las que no sale un solo actor negro. Si los reporteros tuvieran huevos, le preguntarían por qué es así”, dijo. Eastwood anunció que su próximo proyecto, *The Human factor*, será sobre cómo el primer presidente negro de Sudáfrica aprovechó la victoria en la Copa del Mundo de Rugby en 1996 para fomentar la unidad nacional. Por las dudas, anunció: “No voy a convertir a Nelson Mandela en blanco”.



## Opinión Por Eduardo Fabregat

## Las deudas pendientes y las vereditas de Fitz Roy

“Que el Teatro Colón no esté funcionando es un indicio de que las cosas no funcionan. Pido a las personas, responsables e irresponsables de esta triste realidad, que se den cuenta de lo que este teatro representa. Los laureles que supimos conseguir no son eternos. Hay que reconquistarlos todos los días”, dijo esta semana Daniel Barenboim, celebrando el centenario del Colón en un estadio de boxeo. El martes, en *Caiga Quien Caiga*, Gonzalo Rodríguez se metió en el Colón utilizando un estuche de contrabajo como caballo de Troya. Lo que se vio fue espeluznante: grietas en las paredes, valiosísimos libros tirados en un pasillo húmedo. “Un desastre”, dijo después Mauricio Macri como si no le tocara, como si el estado de las cosas hoy fuera también responsabilidad de la gestión anterior: firme en esa actitud tan argentina de descargarlo todo en los predecesores y prometer éxitos resonantes en el futuro inmediato. O no tan inmediato, a juzgar por el panorama en varias escuelas porteñas para el invierno.

El jueves volvió a postergarse el anuncio sobre la licitación para definir qué consultora convocará a cuáles empresas para realizar las nuevas refacciones. Si suena enrevesado y burocrático, es porque así es. Con el Master Plan archivado por irrealizable —no porque *no pudiera* hacerse, sino porque todos los funcionarios simulaban que la suma de dinero necesaria para un trabajo tan preciso iba a aparecer mágicamente—, la perspectiva actual del Colón recuerda a aquellos años en los que la Biblioteca Nacional era un proyecto eterno: la culpa es de la gestión anterior, algún día se retomarán las obras, algún día abrirá. Mientras tanto, a nadie se le ocurre que hay que tomar ciertas precauciones. Por lo menos, no tirar los libros en cualquier lado.

También el jueves, los músicos y empleados del Colón expresaron su preocupación en un comunicado. La experiencia más a mano indica que deberán armarse de una paciencia similar a la que ponen en juego los teatristas independientes, sitiados por vacíos legales y problemas de interpretación de la restrictiva legislación



puesta en marcha tras Cromañón. Su constante trajinar por despachos oficiales, sus quejas públicas, su periódico reclamo de que se contemple la importancia de una actividad históricamente fértil, necesitada de una visión diferente a la instalada tras el incendio del boliche de Once, no encuentran el eco que merecen.

A los funcionarios les encanta lustrar la chapa de *ciudad culta* que tiene Buenos Aires, esa bullente y multifacética actividad que la hace tan atractiva al turismo. Pero poco hacen a la hora de favorecerles las cosas a los verdaderos impulsores de esa identidad, como los teatristas o la Asociación de Coreógrafos Contemporáneos Independientes Cocoa-Datei, que lleva adelante un impactante festival de danza contemporánea con la fuerza de sus propios pulmones: “Los ministros de turno no están al tanto de la problemática de la danza, y siempre hay que repetir lo que necesitamos. Si hubiera una dirección a cargo del área se facilitaría todo”, dijo a este diario Gabriela Romero, presidenta de Cocoa. Ni hablar de la música en vivo, prohibida de hecho tras Cromañón y luego regulada con “permisos especiales” que se pudieron frenar sólo gracias a la tenacidad de la Unión de Músicos Independientes, que finalmente consiguió una declaración de inconstitucionalidad.

Mientras los músicos no tienen dónde tocar, los teatristas no se concentran en sus puestas sino en discutir una y otra vez con inspectores que no saben qué norma aplicar a una sala para setenta espectadores, y el Colón se cae literalmente a pedazos, la ciudad sigue mostrando afiches tan sentenciosos como los de la era Telerman. Ahora en otro color, ahora con la leyenda “*Estamos haciendo Buenos Aires*”. La frase tiene asidero, aunque cabe preguntarse qué Buenos Aires está haciendo la gestión Macri: en la calle Fitz Roy, a la altura de Palermo Hollywood, el gobierno de la ciudad al fin puso manos a la obra en el tema que de verdad requería resolución urgente, ampliando las veredas para que los boliches tengan más espacio para poner sus mesas. Un verdadero master plan.

**La escoba**  
Domingos de 10 a 12 hs.  
Conduce **Daniel Ponzo**  
laescoba@fibertel.com.ar  
laescoba@radiopalermo.com.ar  
**Radio Palermo FM. 94.7**  
www.radiopalermo.com.ar

**HÉCTOR BIDONDE** **DESPEDIDA 29 DE JUNIO**  
**ALEJANDRA RUBIO**  
**MARTÍN SLIPAK**  
**FERNANDO SUREDA**  
**UN HOMBRE TORCIDO**  
DE **RICHARD KALINOSKI**  
DIRECCIÓN GENERAL **MANUEL IEDVABNI**  
Tel. 4373-9899  
Av. Corrientes 1551. Sábados 22.30 hs. Domingos 18.30 hs. Entrada \$ 30.-

**ENTRENAMIENTO CORPORAL POR BIOMECANICA Y PILATES**  
Corrige la postura, descontractura, flexibiliza, estiliza y tonifica.  
CONOCE Y DESARROLLA EL MOVIMIENTO EN SUS DIFERENTES POSIBILIDADES  
CLASES PERSONALIZADAS individuales y grupales  
Maestra **EMY MUR**  
Informes: 15-6716-3586 / (0220) 494-1877  
maria\_emilia\_mur@yahoo.com.ar

**HOY**  
DE 15:00 A 24:00

**un día con todas las de la ley**  
en defensa del honor - fachada  
legalmente rubia 2 - justicia roja

**m**  
magazine  
donde está lo bueno

14 CableVisión | 14 Multicanal | 236 Direct TV



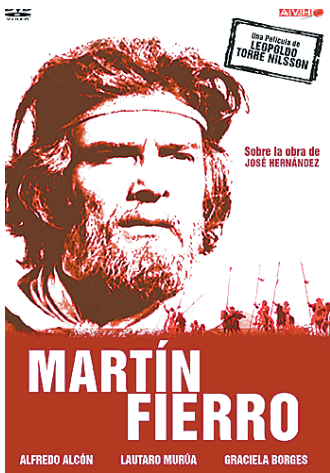
## Play

## Clásicos a montones



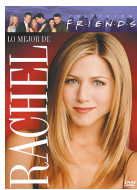
Parecería que de a poquito las editoras de DVD se van despereizando, haciendo que las ediciones de clásicos (que en otros países son torrenciales) se hagan más frecuentes. Epoca, la más consecuente del rubro, salió recientemente con *Sin aliento*, *El día que paralizaron la Tierra* y una edición doble, integrada por *La marca del Zorro* y *El Llano Solitario*. Emerald lo hizo con *El gato de las nueve colas*, *El pirata hidalgo*, *El halcón y la flecha* y la argentina *El jefe*. Gativideo aporta *Rocco y sus hermanos*, SBP hace lo propio con *Kaos* y AVH acaba de lanzar *Un día en las carreras*, *Días de vino y rosas* y dos films bélicos dirigidos por Raoul Walsh: *Aventuras en Birmania* y *Más allá de las lágrimas*. Todas estas películas están disponibles para la compra y el alquiler, en videoclubes y puntos de venta.

## La historia de Torre Nilsson



Y si de clásicos criollos se trata, no puede dejar de mencionarse la trilogía histórica que Leopoldo Torre Nilsson filmó a fines de los '60 y comienzos de los '70 y que AVH acaba de lanzar, también para la compra y el alquiler. Se trata, claro, de *Martín Fierro* (1968), *El santo de la espada* (1969) y *Güemes, la tierra en armas* (1971), todas protagonizadas por Alfredo Alcón. Quien las quiera sumar a su videoteca deberá oblar \$ 34,90 por unidad.

## "Friends", por separado



El sello AVH acaba de reciclar una buena cantidad de episodios de *Friends*, lanzándolos en seis discos, dedicados a cada uno de los protagonistas y titulados *Lo mejor de Rachel*, *Lo mejor de Chandler*, *Lo mejor de Phoebe* y así. Cada disco contiene seis episodios y, en más de un caso, comentarios en off de los productores de la serie. Conviene aclarar que esta tanda de devedés se lanza sólo para el alquiler, no estando disponibles para la venta.

## VIDEO Tierra de pesadillas, de Terry Gilliam, con Jeff Bridges

## Otro viaje psico-farsesco

El director de *Brazil* y *Miedo y asco en Las Vegas* imagina la soledad en la que queda una niña, tras la muerte de sus padres por sobredosis. La película ganó simultáneamente el premio de la crítica en el Festival de San Sebastián y el abucheo del público.

Por Horacio Bernades

En la edición 2005 del Festival de San Sebastián fue premiada y abuchada. El premio se lo dio el jurado de la crítica internacional. El abucheo se lo obsequió buena parte de los periodistas presentes, en el momento de anunciarse el premio. Definida muy a la ligera como "versión *american gothic* de *Alicia en el país de las maravillas*", Terry Gilliam filmó *Tideland* en medio de las pausas forzadas por el complicado rodaje de *Los hermanos Grimm*, y terminó teniendo listas las dos películas al mismo tiempo. Claro que estrenar *Tideland* le costó un poco más. Hasta el punto de que a Estados Unidos llegó recién un año más tarde, en un lanzamiento bastante reducido. Ahora, el sello Transeuropa acaba de editarla en la Argentina en formato DVD, con el título *Tierra de pesadillas*. Buena ocasión para que cada uno, en casa, se dé el gusto de premiarla o abuchearla.

A la luz de su obra, no parece aventurado suponer que lo que habrá fascinado al autor de *Brazil*, *Las aventuras del barón Munchausen* y *12 monos* cuando leyó *Tideland* fue la cancha libre que esa novela de Mitch Cullin le abría al deporte que más le gusta practicar: el de la imaginación descontrolada. Ubicada en medio de las doradas pasturas texanas, *Tierra de pesadillas* narra la soledad en la que queda una niña suena, tras la muerte de sus padres por sobredosis. La que primero emprende *the big sleep* es mamá, bruja gritona y bipolar que le sienta como un guante a los chillidos de Jennifer Tilly. Poco más tarde le toca el turno a papá, rocker veterano, de largas mechas, cuero negro y ta-

chas, que le habrá divertido componer al gran Jeff Bridges. Producto seguramente de la disfuncionalidad familiar, Jeliza-Rose (que hasta el momento se dedicaba a preparar y servir jeringas y cucharas para *mom & dad*) parecería no tomar demasiada conciencia de lo que les pasó a sus papis. Sin que quede muy claro cómo sobrevive materialmente, sí se entiende cómo sobrelleva la cosa en términos simbólicos: jugando con sus muñecas, usando eventualmente el cadáver de papá en el living como muñeca también, e imaginando cosas. "¡Mía!", habrá cantado ahí Gilliam, después del desafuero psico-trip-farsesco que fue *Miedo y asco en Las Vegas*.

El problema es que no es mucho lo que imagina Jeliza-Rose, más allá de alguna ardilla parlanchina, una caída en un pozo (que será lo que llevó a algunos apresurados a pensar en Alicia) y un par de vecinos góticos. Uno de ellos es una señora con parche en un ojo y capa negra, que tal vez sea una bruja (pero no hace mayores maldades), tal vez la muerte y tal vez una vecina, nomás. El otro es el hermano menor de la señora, que por alguna razón es espástico, lo cual no impide que la niña lo constituya como primer objeto de deseo. Sin mucha imaginación en sus alforjas, es poco lo que Gilliam puede hacer. Como *Los hermanos Grimm* se ocupaba de recordar, no son su fuerte la construcción de personajes u otras rémoras de la dramaturgia tradicional. Por lo cual lo que queda es recurrir a figuras de estilo, sin estilo al cual servir. Grandes angulares, picados y contrapicados, toda clase de deformaciones visuales lucen esta vez más a la deriva que nunca, en medio de las doradas pasturas texanas.



"Versión *american gothic* de *Alicia en el país de las maravillas*", se dijo.

## Clásicos del spaghetti western

## Buenos, malos y feos

AVH acaba de lanzar en kioscos la colección *Spaghetti Western*, integrada por cuarenta exponentes del subgénero que Sergio Leone inventó en 1964, cuando filmó en Almería *Por un puñado de dólares*. Títulos como *Django* (de la que Miike Takashi acaba de rodar una remake *fukiyaku*), *Un dólar marcado*, *Keoma*, *Sabata*, las infaltables *Por unos dólares más* y *El bueno, el malo y el feo* (¡y hasta *Rita va al Oeste*, con Rita Pavone!)

son parte de la colección, de regularidad quincenal. A lo largo de dos años, esta nueva colección permitirá reencontrarse con gente como Giuliano Gemma, Franco Nero, Tomas Milian y Terence Hill, reforzados para la ocasión por Clint Eastwood, Eli Walach, el gran Lee Van Cleef y, faltaba más, el omnipresente Klaus Kinski. Integrado por *Un dólar marcado* y *Django*, el primer lanzamiento (doble) ya está en kioscos, al precio de \$24.90.

## Lanzamientos

**8** Sweeney Todd, el barbero demoníaco... de Tim Burton. Con Johnny Depp y H. Bonham Carter. 2007, 116 min. AVH.



Recientemente reflatado, el musical de Stephen Sondheim sobre un Montecristo británico parecía escrito especialmente para Tim Burton, y el autor de *Beetlejuice* no despreció el convite. Convocó a parte de su troupe estable (Depp, Bonham Carter, el diseñador Dante Ferretti), reconstruyó en estudios la brumosa Londres victoriana, empalideció como nunca el rostro de su actor fetiche y tiñó de bermellón los ríos de falsa sangre que fluyen de cada gañote degollado. El resultado es una ópera dark, en la que las fanfarrias musicales animan una reedición de la proverbial simpatía del autor con asesinos y marginales. Un mundo que, tal como anunciaba *Charlie y la fábrica de chocolate*, se oscurece cada vez más.

**7** El orfanato de J. Antonio Bayona. Con Belén Rueda, Roger Príncipe y Geraldine Chaplin. 2007, 105 min. Transeuropa.



Exitazo de público en su país, la ópera prima del catalán Juan Antonio Bayona es un relato de suspense sobrenatural absolutamente clásico, narrado y puesto en escena como indica el manual. El día destinado a convertir su residencia en un instituto para niños discapacitados, el hijo de la protagonista desaparece. Las preguntas y los enigmas proliferan, y todo parecería indicar que el niño ha muerto... pero anda por ahí. Hay ritos mediúnicos (con Geraldine Chaplin como médium), intentos de comunicación con el más allá, secretos enterrados en el edificio y en la propia infancia de la protagonista. Y unos pasillos, sótanos y recovecos oscuros, que parecerían un verdadero mapa del inconsciente.

**7** Lejos de ella de Sarah Polley. Con Julie Christie, Gordon Pinsent y Olympia Dukakis. 2007, 110 min. AVH.



Basada en un relato de la canadiense Alice Munro, éste pudo haber sido un nuevo exponente de ese producto lastimero que son las películas con Alzheimer. Sin embargo, en su debut como realizadora, la actriz sub-30 Sarah Polley (coprotagonista de *La vida secreta de las palabras*) le cierra el paso a todo golpe bajo, con la misma sequedad que caracteriza sus actuaciones. Hay una inversión dramática clave: aquí, la paciente (conmovedora Julie Christie) es la que sostiene al marido (excelente Gordon Pinsent), y no al revés. Que una vez internada la mujer desconozca a su pareja, dedicándose a la amorosa atención de otro paciente le agrega al asunto una ironía y una perversión francamente bienvenidas.

**5** Intermission de John Crowley. Con Colin Farrell, Kelly McDonald y Cillian Murphy. 2003, 105 min. AVH.



Sólo faltó la procesión de San Patricio en esta película filmada en Dublín, producida por Neil Jordan (director de *El juego de las lágrimas*), actuada por Colin Farrell, Cillian Murphy y Colm Meaney (el de *Esperando al bebé*) y con una banda de sonido en la que no faltan la música celta y U2. Sin embargo, la presencia clave parecería ser la de la infiltrada escocesa Kelly McDonald, cuyo antecedente más reconocible es haber actuado en *Trainspotting*. En efecto, esta crónica urbana de 2003, que cruza los destinos de sus protagonistas, aspira a ser el equivalente de aquélla. Para serlo le faltan toneladas de gracia, osadía y soltura. Hubieran puesto a Van Morrison y al menos el oído daba las gracias.



DISCOS El lanzamiento de la iniciativa Argentina Discos

# Una manito para los "indies"

El Sistema Nacional de Medios Públicos lanzó un programa de apoyo que contempla la venta en Musimundo y una amplia difusión en Canal 7 y Radio Nacional. Los músicos presentes en el lanzamiento dejaron un puñado de visiones bien diferentes.

“El punto sería definir a qué se refieren con ‘discos independientes’.” La suspicacia de Naila Borensztein, la bella vocalista de No Lo Soporto, interpela a los presentes, maravillados con su look anarcopop de pelo rapado y profundos ojos celestes. Pero lo que Naila se pregunta es, en realidad, cuál es la aplicación posible de Argentina Discos, un programa oficial del Sistema Nacional de Medios Públicos (SNMP) que, a grandes rasgos, consiste en difundir y comercializar discos de músicos que editen sus trabajos discográficos por medio de sellos independientes.

Al menos, eso fue lo que se explicó el jueves pasado, durante la presentación del programa, entre un show de Hilda Lizarazu, por siempre adolescente, y un cóctel para artistas e invitados como Miguel Cantilo, Palo Pandolfo, Antonio Birabent, Andrés Giménez, las chicas de No Lo Soporto, los muchachos de Borregos Border, Tremor y Los Sueños de Anderson, y el compositor de jazz, tango y folklore Ernesto Snajer, algunos de los músicos que participarán del ciclo de recitales, a realizarse durante todo el año (*ver recuadro*), y recibirán difusión estatal y comercialización privada a partir del programa.

Desde los emergentes Tremor hasta Miguel Cantilo, los artistas que darán shows en vivo de aquí a agosto fueron seleccionados por los sellos independientes con los que trabajan, a razón de tres por cada discográfica y sólo en el caso de sellos que hubieran editado al menos cinco discos y estuvieran inscriptos en Capif. El criterio será el mismo para la convocatoria abierta de artistas para el último cuatrimestre del año. Eso sí, los discos deberán ser posteriores a julio de 2007.

Luego, un grupo de productores de Capif y funcionarios del SNMP elegirán cinco artistas por mes y les bonificarán diez mil segundos de publicidad en Canal 7, Radio Nacional Argentina, FM Faro y otras 40 frecuencias de todo el país. Además, realizarán recitales en el auditorio del canal estatal y sus discos serán vendidos en Musimundo, en bateas especiales, con un descuento sobre la venta del disco “igual a la que se les cobra a multinacionales”, en concepto de comisión para la empresa. Algunos sellos participantes son Epsa Music, MDR, Soy Pop, Sitios Laterales, Acqua Records, Random Records, Alerta! Discos, Los Años Luz y Atípica Records.

Es en ese sentido en que la interpelación de Naila se repite en uno y otro artista. Pero, según el titular del SNMP, Gustavo López, “no hay ninguna trampa, simplemente sobran segundos de publicidad no reciclables que es preferible poner a



La ceremonia del jueves por la noche incluyó un breve concierto a cargo de Hilda Lizarazu.

disposición de los artífices de la cultura”. Si bien la difusión televisiva y radiofónica serán gratuitas y no se generará ningún tipo de relación contractual con el SNMP, sí se cobrará una comisión de un peso por disco vendido: “Es un acuerdo de facilitación, donde nosotros ponemos el espacio para publicidad, pero hay una obligación de tocar y una comisión para sostener el programa”, justificó López.

Esa “obligación de tocar” se resolverá o bien en Canal 7 o bien en los auditorios de las repetidoras en Mendoza, Córdoba y Santa Fe, para los músicos del interior. Y los “segundos de publicidad no reciclables” se repartirán a razón de mil en televisión abierta y nueve mil en radio para cada grupo o artista seleccionado. “Es una movida necesaria y oportuna en un momento con una gigantesca producción artística pero una escasa salida”, destacó Miguel Grinberg, que re-

cientemente reeditó su libro de experiencias en la cultura rock, *Cómo vino la mano*.

Si bien la industria discográfica local había comenzado a reconstruirse hacia mediados de década, tras la debacle postrecesión, la piratería y el intercambio entre usuarios de música volvió a hacer tambalear a las discográficas, que de todas formas encontraron otras fuentes de dinero en promociones, publicidades, reediciones y compilados. “La piratería es un castigo al talento, es como decir: sos talentoso, entonces te robo.” Así lo entiende Javier Delupí, director ejecutivo de Capif. A su lado, Nerio Peitiado, director general de Musimundo, aporta cifras: “El 35 por ciento de la música que circula es legal, y de esa proporción sólo el 10 por ciento de la producción proviene de una multinacional”. En ese sentido, ambos concluyen que la piratería perjudica a grandes y pequeños.

Antonio Birabent vaticina, en cambio, que “hoy por hoy, el disco es un objeto anacrónico y la lucha contra la piratería ya está perdida”. Pero él sigue siendo “de la vieja escuela”, y rasguea aunque no le toque tocar. “Creo en la autogestión, pero está bueno que el Estado eleve a la gente, ésa es su función, ¿no?”, busca consenso Birabent, que persiste en una carrera independiente que ya cumplió diez discos. Andrés Giménez, el D-Mente ex Animal, apoya la iniciativa. De hecho, su nueva banda se presentará en el marco del ciclo de recitales de Argentina Discos. “Es bueno que tanto los artistas con más años de carrera como los más jóvenes podamos compartir esta experiencia a la par y tener iguales posibilidades”, destaca. Miguel Cantilo opina en la misma línea, aunque admite que, también, le sirve para promocionar su show del 28 de junio.

Pero quien en realidad parece tener la definición más clara acerca del programa, al margen del escepticismo de No Lo Soporto, la comunión de generaciones propuesta por Giménez y la lucidez de Birabent, es Hilda Lizarazu, la mujer que le puso música al lanzamiento del programa con la presentación de temas de su más reciente álbum, *Hormonal*, y clásicos. “Esto va a ser muy bueno para los que ya tienen un disco editado y un sello, pero sigue sin alcanzar a los que no han llegado a eso aún. No se resuelve ese destino de eterno *free lance* de la música del independiente.”

## Para anotar en la agenda

- Estos serán los shows en el auditorio de Canal 7:
- \* **11 de junio:** María Graña presenta *Cualquiera de estas noches* (Epsa Music).
  - \* **18 de junio:** Ernesto Snajer presenta *Después de todo* (MDR.)
  - \* **25 de junio:** No Lo Soporto presenta *Avión* (Soy Pop).
  - \* **2 de julio:** Antonio Birabent presenta *Demoliciones* (Sitios Laterales).
  - \* **9 de julio:** Carlos Martínez presenta *Atahualpa Yupanqui, obra completa para guitarra* (Acqua Records).
  - \* **16 de julio:** Miguel Cantilo presenta *Consciencia* (Random Records).
  - \* **23 de julio:** Borregos Borders presenta *Río suena* (Alerta! Discos).
  - \* **30 de julio:** Tremor presenta *Viajante* (Los Años Luz).
  - \* **8 de agosto:** Palo Pandolfo presenta *Ritual criollo* (Atípica Records).

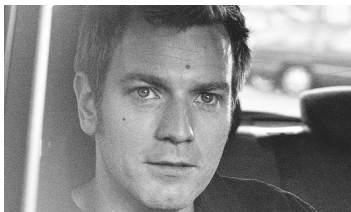
## Televisión

- 6.00  
7-TELEVISION REGIONAL.  
9-LOS PICAPIEDRAS.
- 7.30  
2-CAMINO DE ESPERANZA.  
7-EJERCITO ARGENTINO.
- 8.00  
7-12NTES.  
9-INFOCAMPO.
- 8.30  
7-CAMINO DE TIZA.  
11-EL CHAVO.
- 9.00  
2-BUENA VIDA.  
7-AJEDREZ PARA PENSAR.  
9-PLAYROOM.
- 9.30  
2-FITNESS Y BELLEZA.  
7-FORO 21.  
11-SPIDERMAN.
- 10.00  
7-ENCUENTRO DEL SABER.  
11-EL BLOQUE CARTOON.  
13-REINAS MAGAS.
- 10.30  
2-HOGAR SHOPPING CLUB.
- 11.00  
7-DESDE LA VIDA.  
9-LUCHA LIBRE RAW.  
11-LA PANTERA ROSA.  
13-LA MAÑANA EN CASA.
- 12.00  
2-PASION DE SABADO.  
7-KM A KM.  
9-DINAMICA RURAL.  
11-LOS SIMPSON.  
13-EL ZORRO.
- 13.00  
2-A TODO MOTOR.  
7-VISION 7 INTERNACIONAL.  
9-EUROCOPA:  
Suiza vs. República Checa.  
13-ESTE ES EL SHOW.
- 14.00  
2-PASION DE SABADO.  
7-MADRES DE LA PLAZA.  
9-ESPECIAL EUROCOPA 2008.
- 14.30  
7-CINE DE BARRIO: *El búho*.
- 15.00  
9-JINETEANDO.
- 15.30  
9-EUROCOPA:  
Portugal vs. Turquía.  
13-CINE PLUS:  
*Ratas II, la venganza*.
- 16.00  
7-EL REFUGIO DE LA CULTURA.
- 17.00  
7-LOS SIETE LOCOS.
- 17.30  
9-WALKER TEXAS RANGER.  
13-CINE: *La suma de todos los miedos*.
- 18.00  
7-VENTANA DOCUMENTAL.  
11-CINE: *El medallón*.
- 18.30  
9-CINE: *Confianza perdida*.
- 19.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-CALOI EN SU TINTA.
- 19.30  
13-EL CASTING DE LA TELE.
- 20.00  
2-SECRETOS VERDADEROS.  
7-FIESTAS POPULARES.  
9-TENDENCIA.  
11-CINE: *Golpe bajo*.
- 21.00  
2-PONELE LA FIRMA.  
7-LA SEGUNDA ARGENTINA.  
9-CINE: *Espías sin fronteras*.  
13-LA RISA ES BELLA.
- 22.00  
2-CINE: *El sustituto III*.  
7-PROTAGONISTAS DE LA SEGUNDA ARGENTINA.  
11-ZAPPING.
- 13-TRV.
- 22.30  
7-EL CINE QUE NOS MIRA:  
*Conversaciones con mamá*.
- 23.00  
9-CSI.
- 24.00  
2-KUBIK.  
7-VISION 7.
- 9-SEX AND THE CITY.  
11-LAPIZ DE PLATINO.  
13-NAITA.
- 0.20  
2-DRIVERS.
- 0.30  
7-CINE PARA TODOS.  
9-MEDIUM.
- 0.40  
2-PLANETA MODA.
- 1.00  
2-PALABRAS DE VIDA.



# Noche es

## \* Cine



**El sueño de Cassandra** (Woody Allen, 2007). En el afán de seguir sus propios sueños, dos hermanos (Ewan McGregor y Colin Farrell) de clase obrera londinense harán lo impensado, poniendo a prueba amores, lealtades y hasta la propia conciencia (Arteplex Centro, Atlas Santa Fe).

- \* **La niebla** (Frank Darabont, 2007). En un pequeño pueblo estalla una tormenta que termina tan bruscamente como comenzó. Entonces aparece una espesa niebla que va entrando y atrapando a la gente en sus hogares y en los comercios, y asesina a todo aquel que se adentra en su oscuridad (Atlas Lavalle, Monumental).
- \* **Quiero robarme a la novia** (Paul Weiland, 2008). Tom y Claire han sido amigos por años. Cuando él se da cuenta de que podría sentir algo especial, ella le anuncia que va a casarse y le pide que sea padrino de su boda. El acepta, pero su plan es enamorarla antes de que lo haga (Atlas Lavalle, Monumental).
- \* **La ronda** (Inés Braun, 2008). Con Mercedes Morán, Sofía Castiglione y Fernán Mirás, cuenta las historias de personajes que abandonan a sus parejas para iniciar nuevas relaciones, y a su vez son abandonados por ellos, en una cadena amorosa (Tita Merello, Gaumont II).
- \* **88 minutos** (Jon Avnet, 2008). Con Al Pacino, un profesor universitario que colabora con el FBI como forense psiquiátrico recibe una amenaza de muerte en la que le avisan que le quedan 88 minutos de vida (Atlas Lavalle, Monumental).
- \* **Odette, una comedia sobre la felicidad** (Eric Schmitt, 2008). Odette no tiene ninguna razón para ser feliz, pero lo es. Balthazar Balsan no tiene ninguna razón para ser infeliz, pero lo es. Esta es la historia de un encuentro loco y mágico entre Odette y Balthazar. Entre una optimista feliz y un pesimista en busca del sentido de su vida (Lorca, Monumental).
- \* **Indiana Jones y el Reino de la Calavera de Cristal** (Steven Spielberg, 2008). Muchos sospechan de las últimas actuaciones de Indy y el gobierno presiona a la universidad para que lo despidan. Indiana, a punto de irse, conoce a Mutt, que le propone un trato. Si el arqueólogo lo ayuda, podría hacer uno de los descubrimientos más espectaculares (Atlas Lavalle, Monumental).
- \* **La desconocida** (Giuseppe Tornatore, 2006). Irena todavía vive entre los fantasmas de su pasado en Ucrania y sus búsquedas del presente en Italia: dos planos temporales que interactúan en el relato, se superponen, y dan lugar a un intrigante rompecabezas y a una potente tensión narrativa (Atlas Santa Fe, Tita Merello, Cosmos II, Monumental).
- \* **Los falsificadores** (Stefan Ruzowitzky, 2007). La verdadera historia de Salomon Sorowitsch, insigne falsificador y bohemio judío que acepta colaborar con los nazis en la mayor operación de falsificación de billetes de la historia (Lorca, Monumental).
- \* **Locura de amor en Las Vegas** (Tom Vaughan, 2008). Jack Fuller (Ashton Kutcher) y Joy McNally (Cameron Diaz) compartirán accidentalmente un descarriado fin de semana en Las Vegas (Monumental).
- \* **Yo soy sola** (Tatiana Mereñuk,

- 2007). Sobre mujeres y hombres que no encuentran, que no entienden, y se preguntan cómo se construye el amor en los tiempos que corren (Tita Merello, Gaumont III).
- \* **Una dama digna** (Dan Ireland, 2005). Basada en el best seller de Elizabeth Taylor, *Mrs. Palfrey at the Caremont*, se centra en la historia de una elegante mujer viuda que se muda a Londres con su nieto (Arteplex Centro).
- \* **S.O.S. Ex** (Andrés Tambornino, 2008). Fernando y el Puma, dos viejos amigos que no se ven desde hace algún tiempo, salen con sus ex novias a dar un paseo en velero (Gaumont III).
- \* **Los crímenes de Oxford** (Alex de la Iglesia, 2008). La muerte de una anciana en las afueras de Oxford desata una serie de asesinatos con inquietantes puntos en común (Monumental, Lorca).
- \* **Cordero de Dios** (Lucía Cedrón, 2008). El abuelo de Guillermina es secuestrado durante la crisis de 2001 y la joven decide contactar a su madre, exiliada en Francia y con sus propios fantasmas de la dictadura (Gaumont III, Premier IV).
- \* **Meteoro** (Andy y Larry Wachowski, 2008). Cuando rechaza una lucrativa y tentadora propuesta de Royalton Industries, Meteoro no sólo hace enfurecer al dueño de la compañía sino que además descubre que las carreras más importantes son arregladas por magnates despiadados (Monumental, Los Angeles).
- \* **Iron Man** (Jon Favreau, 2008). El billonario fabricante de armas Tony Stark crea un traje especial para luchar contra los terroristas que lo secuestraron para construir un misil, y contra otros enemigos insospechados (Los Angeles, Monumental).
- \* **El nido vacío** (Daniel Burman, 2008). Leonardo es un dramaturgo cincuentón que atraviesa una crisis característica de su edad: los hijos finalmente se han ido del hogar y su mujer retomó la carrera de Sociología, mientras él se debate dónde dirigir su vida (Tita Merello, Gaumont II).
- \* **Caramel** (Nadine Labaki, 2007). En una peluquería de Beirut confluyen varias historias: una chica próxima a casarse que ya no es virgen, una peluquera lesbiana y una mujer enamorada de un hombre casado (Premier II).
- \* **Sin lugar para los débiles** (Ethan y Joel Coen, 2007). Un veterano de Vietnam encuentra una masacre de los carteles de la droga mexicanos y se lleva un maletín lleno de dinero. Pronto irán por él (Premier IV).
- \* **Muerte en un funeral** (Frank Oz, 2007). Un funeral, un cadáver que no corresponde, odios familiares, medicamentos equivocados y personajes extraños son el cóctel de esta comedia (Cosmos II, Monumental).
- \* **Petróleo sangriento** (Paul Thomas Anderson, 2007). Una encarnación monstruosa del capitalismo, con una gran actuación de Daniel Day-Lewis, ganador del Oscar al Mejor Actor (Premier II).

## \* Otro cine

- \* **Juan Moreira** (Leonardo Favio, 1973). Centro Cultural Caras y Caretas, Venezuela 370. Mañana a las 16.
- \* **Vecinos** (Pal Sletaune, 2005). Teatro General San Martín, Corrientes 1530. Hoy a las 14.30, 17, 19.30 y 22.
- \* **Entusiasmo: sinfonía Donbassa** (Dziga Vertov, 1931). Palais de Glace, Posadas 1725. Hoy a las 18.30.
- \* **Bajo el peso de la ley** (Jim Jarmusch, 1986). Centro Cultural Borges, Viamonte esquina San Martín.

- Hoy a las 19.
- \* **La casa de las alondras** (Paolo y Vittorio Taviani, 2007). Malba, Figueroa Alcorta 3415. Hoy a las 20.
- \* **Hombres contra la guerra** (Francesco Rosi, 1970). Cineclub Eco, Corrientes 4940. Hoy a las 20.
- \* **The Blues: volver a casa** (Martin Scorsese, 2003). Cine Club TEA, Aráoz 1460. Hoy a las 20.
- \* **La rabia** (Albertina Carri, 2008). Malba, Figueroa Alcorta 3415. Hoy a las 22.
- \* **Hawai, Oslo** (Eric Poppe, 2004). Teatro General San Martín, Corrientes 1530. Mañana a las 14.30 18 y 21.
- \* **¡Marca en la mente!** (Guy Maddin, 2006). Palais de Glace, Posadas 1725. Mañana a las 16.30.
- \* **Un sombrero de paja de Italia** (René Clair, 1928). Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Mañana a las 17.
- \* **Construcción de una ciudad** (Néstor Frenkel, 2007). Malba, Figueroa Alcorta 3415. Mañana a las 18.30.
- \* **Operación Rosa Rosa** (Leo Fleider, 1974). Casa Brandon, Luis María Drago 236. Mañana a las 19.
- \* **Mystery Train** (Jim Jarmusch, 1989). Centro Cultural Borges, Viamonte esquina San Martín. Mañana a las 19.
- \* **El hada ignorante** (Ferzan Ozpetek, 2001). Cineclub Eco, Corrientes 4940. Mañana a las 19.
- \* **Promesas del este** (David Cronenberg, 2007). Video Debate Toma 1, Jufre 705. Mañana a las 19.

## \* Teatro



**Otros tiempos de vivir.** *El duende*, Córdoba 2797, reservas 4964-57140. *Sábado: 21.30 hs., domingo: 19 hs. 3 obras cortas de Thornton Wilder: "Feliz viaje", "El amor y como curarlo", "Cena de Navidad". Con Lidia Catalano, Cristina Dramisino, Bernardo Forteza, Miriam Martino, Paola Messina, Adolfo Mazzotta. Dir.: Agustín Alezzo.*

- \* **Los negros pájaros del adiós.** Teatro El Búho, Tacuarí 215. Hoy a las 23.
- \* **Chiquito.** La Carbonera, Balcarce 998. Mañana a las 18.
- \* **Tartufo.** Teatro Corrientes Azul, Corrientes 5965. Hoy a las 21.
- \* **El casamiento de Anita y Mirko.** Circuito Cultural Barracas, Iriarte 2165. Hoy a las 22.
- \* **La posta de los generales.** Teatro Calibán, México 1428. Hoy a las 21.
- \* **Varieté de las tabas.** Caras y Caretas, Venezuela 330. Hoy a las 22.
- \* **La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi,** de y por Los Macocos. Teatro Metropolitan, Corrientes 1343. Hoy a la 0.15 y mañana a las 18.
- \* **El organito de Discépolo y Discépolo.** En el Teatro del ArteFacto, Sarandí 760. Hoy a las 20.
- \* **About the campo.** Teatro El Piccolino. Hoy a las 23.30.
- \* **Frenesí de palmeras.** Teatro La Máscara, Piedras 736. Hoy a las 21.
- \* **Parece ser que me fui.** No Avestruz, Humboldt 1857. Hoy a las 21.
- \* **La mandarina eléctrica.** Ituzaingó 590, San Isidro. Mañana a las 18.
- \* **Dónde está el norte.** La Carbonera, Balcarce 998. Mañana a las 20.30.
- \* **Desdichado deleite del destino.**

- Teatro Anfitrión, Venezuela 3340. Mañana a las 18.30.
- \* **La música.** Teatro del Nudo, Corrientes 1551. Hoy a las 20.30 y mañana a las 21.
- \* **La vuelta al mundo.** Teatro Metropolitan, Corrientes 1343. Hoy a las 20 y 22 y mañana a las 20.30.
- \* **La prótesis.** La Carbonera, Balcarce 998. Hoy a las 21.
- \* **Ronda de noche.** Teatro El Cuervo, Santiago del Estero 433. Mañana a las 19.
- \* **No vas a llorar.** Pan y Arte, Boedo 876. Mañana a las 20.
- \* **Fin de partida.** Centro Cultural de la Cooperación, Corrientes 1543. Hoy a las 22.
- \* **Dixit.** La Tertulia, Gallo 826. Hoy a las 23.
- \* **Guardavidas.** Teatro Del Abasto, Humahuaca 3549. Mañana a las 20.30.
- \* **Pornodrama II, un esquimal.** Teatro Belisario, Corrientes 1624. Hoy a las 23.30.
- \* **Nada más que la verdad.** Teatro Anfitrión, Venezuela 3340. Hoy a las 21.
- \* **La oscuridad es música.** Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875. Hoy a las 22.
- \* **Nelly Olson.** Teatro Anfitrión, Venezuela 3340. Hoy a la medianoche.
- \* **Gracias por volar conmigo.** Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875. Mañana a las 19.
- \* **Medea, una tragedia miserable.** Teatro El Bardo, Cochabamba 743. Hoy a las 21.30.
- \* **Acassuso.** Teatro Andamio 90, Paraná 660. Hoy a las 20 y mañana a las 19.30.
- \* **La única manera (de contar esta historia es con mandarinas).** El Camarín de las Musas, Mario Bravo 960. Hoy a las 21.30.
- \* **Escrito en el barro.** El Grito, Costa Rica 5459. Hoy a las 21.30.
- \* **Delikatessen Haus.** Centro Cultural Caras y Caretas, Venezuela 370. Hoy a las 21.30.
- \* **Limosna de amores.** Centro Cultural de la Cooperación, Corrientes 1543. Hoy a las 23.
- \* **Somos nosotros.** Teatro El Portón de Sánchez, Sánchez de Bustamante 1034. Hoy a las 20.30.
- \* **Partes del libro familiar.** El Kafka, Lambaré 866. Mañana a las 19.
- \* **Caviar follies.** Teatro Maipú, Esmeralda 443. Hoy a las 22 y mañana a las 21.
- \* **La alambrada.** Sala Beckett, Guardia Vieja 3556. Mañana a las 19.
- \* **La tómbola.** Auditorio de la Upebe, Campos Salles 2145. Hoy a las 23.
- \* **Factor H: Moscú.** Celcit, Moreno 431. Hoy a las 20.30.
- \* **Un hombre torcido.** Teatro del Nudo, Corrientes 1551. Hoy a las 22.30 y mañana a las 18.30.
- \* **Segundo cielo.** Teatro del Pueblo, Roque Sáenz Peña 943. Hoy a las 21.
- \* **La Celestina.** Teatro General San Martín, Corrientes 1530. Hoy a las 20.30 y mañana a las 19.
- \* **Tres hermanas.** Teatro Regio, Córdoba 6056. Hoy a las 20.30 y mañana a las 19.
- \* **Chumbale.** Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815. Hoy a las 21 y mañana a las 20.30.
- \* **Babilonia.** Teatro de la Ribera, Pedro de Mendoza 1821. Hoy a las 20 y mañana a las 12.30.
- \* **Matrishka.** Abasto Social Club, Humahuaca 3649. Hoy a las 23.
- \* **Las criadas.** Andamio '90, Paraná 660. Hoy a las 22.45.
- \* **La gaviota.** Actor's Studio Teatro, Díaz Vélez 3842. Hoy a las 18.15 y mañana a las 16.30.
- \* **Acassuso.** Andamio '90, Paraná 660. Hoy a las 20 y mañana a las 19.30.
- \* **Tribunal de mujeres.** Auditorio Ben Ami, Jean Jaurès 746. Hoy a las 21 y mañana a las 19.





**La cuestión humana** (Nicolas Klotz, 2007). Simon trabaja en París como psicólogo en una corporación petroquímica. Cuando la gerencia le encarga investigar a un ejecutivo, su percepción se torna caótica y carente de lucidez (Arteplex Centro).



**Maipo, siempre Maipo.** Teatro Maipo, Esmeralda 443. Hoy a las 20.30 y 23, y mañana a las 19. Una revista íntegramente concebida por Claudio Segovia e interpretada por un elenco de más de cincuenta personas, encabezado por Antonio Gasalla.



**Don Carlos y Pablo Moses.** Niceto, Niceto Vega 5510. Mañana a las 21. Las históricas figuras del reggae roots argentino se presentarán en el boliche de Palermo junto a los locales de Holy Piby.

\* **Mujeres de 50.** Hotel Bauen, Callao 360. Hoy a las 21.  
\* **Eva Duarte, el musical.** Hotel Bauen, Callao 360. Hoy a las 23.  
\* **Sos vos.** Teatro Beckett, Guardia Vieja 3556. Hoy a las 23.  
\* **Dolor exquisito.** Teatro Beckett, Guardia Vieja 3556. Hoy a las 21.  
\* **Pornodrama II.** Teatro Belisario, Corrientes 1624. Hoy a las 23.30.  
\* **Cristina en el país de las maravillas.** Teatro Broadway, Corrientes 1155. Hoy a las 21.15 y mañana a las 21.  
\* **Sueño de barrio.** Teatro Cabildo, Cabildo 4740. Hoy a las 21.30.  
\* **Da1.2.** Chacarerean Teatre, Nicaragua 5565. Hoy a las 23.  
\* **Los ojos abiertos de ella.** Celcit, Moreno 431. Hoy a las 22.30.  
\* **Los bajos fondos.** El Club del Bufón, Lavalle 3177. Hoy a las 21.  
\* **No la dejes morir adentro.** El Club del Bufón, Lavalle 3177. Hoy a las 22.30.  
\* **Mandalah.** Club de Trapecistas, Ferrari 252, Parque Centenario. Hoy a las 21 y mañana a las 20.30.  
\* **Transilvania.** Teatro del Abasto, Humahuaca 3549. Hoy a las 23.15.  
\* **El espermatozoide alienado.** Teatro del Centro, Sarmiento 1249. Hoy y mañana a las 21.30.  
\* **Monólogos del pene.** Teatro del Centro, Sarmiento 1249. Hoy y mañana a las 20.15.  
\* **La presa.** Teatro del Abasto, Humahuaca 3549. Hoy a las 21.  
\* **Lo que quedó.** Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943. Hoy a las 23.  
\* **El trompo metálico.** Teatro del Pueblo, Roque Sáenz Peña 943. Hoy a las 23.  
\* **Medea.** Teatro El Bardo, Cochabamba 743. Hoy a las 21.30.  
\* **Escuela nocturna.** Teatro del Viejo Palermo, Cabrera 5567. Hoy a las 20.  
\* **Algo sobre mi madre (todo sería demasiado).** La Casona del Teatro, Corrientes 1975. Hoy a las 21.  
\* **La revista trasnochada II.** La Casona del Teatro, Corrientes 1975. Hoy a las 23.30.  
\* **Medea.** Teatro El Bardo, Cochabamba 743. Hoy a las 21.30.  
\* **La de Vicente López.** El Camarín de las Musas, Mario Bravo 960. Hoy a las 20.30 y 22.30 y mañana a las 18.  
\* **Como quien mata a un perro.** El Camarín de las Musas, Mario Bravo 960. Hoy a las 20 y 21.30 y mañana a las 19.  
\* **Sucio.** Teatro El Cubo, Zelaya 3053. Hoy a las 23.  
\* **El varieté del Farabute.** Teatro el Farabute, Humboldt 1509. Hoy a las 22.30.  
\* **Solas y... solas!** Espacio Paréntesis, Lavalle 780. Hoy a las 21.30.  
\* **Acaloradas.** Foro Gandhi, Corrientes 1743. Hoy a las 22 y mañana a las 19.15.  
\* **Cocinando con Elisa.** Teatro La Comedia, Rodríguez Peña 1062. Mañana a las 19.  
\* **Dos menos.** Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy a las 20 y 22 y mañana a las 20.

\* **Gorda.** Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy a las 20.30 y 22.30 y mañana a las 20.30.  
\* **El gato que pesca.** Teatro La Comedia, Rodríguez Peña 1062. Hoy a las 21.15.  
\* **Codicia.** Teatro Liceo, Rivadavia y Paraná. Hoy a las 20.30 y 22.30 y mañana a las 20.30.  
\* **El hombre inesperado.** Multiteatro, Corrientes y Talcahuano. Hoy a las 20 y 22 y mañana a las 19.  
\* **En la cama.** Multiteatro, Corrientes y Talcahuano. Hoy y mañana a las 21.  
\* **Una familia poco normal.** Multiteatro, Corrientes y Talcahuano. Hoy y mañana a las 21.15.  
\* **No seré feliz pero tengo marido.** Multiteatro, Corrientes y Talcahuano. Hoy a las 20.30 y 22.30 y mañana a las 20.  
\* **Sueño con tango en una noche de verano.** Museo Enrique Larreta, Mendoza 2255. Hoy a las 19.30 y 21 y mañana a las 20.  
\* **El enganche.** Sala Carlos Carella, Bartolomé Mitre 970. Hoy a las 19.30 y mañana a las 19.  
\* **El champán las pone mimosas.** Teatro Tabarís, Corrientes 829. Hoy y mañana a las 21.15.  
\* **El negro que es Alvarez.** Teatro Tabarís, Corrientes 829. Hoy a las 21.30 y mañana a las 21.  
\* **Buenos Aires Miami.** En Teatro Taller del Angel, Mario Bravo 1239. Hoy a las 21.  
\* **Los sensuales.** El Camarín de las Musas, Mario Bravo 960. Hoy a las 23.30.  
\* **Mujeres en el baño.** Espacio Callejón, Humahuaca 3759. Hoy a las 23 y 0.30.  
\* **La tómbola.** Auditorio de la Upebe, Campos Salles 2145. Hoy a las 23.  
\* **El fulgor argentino.** El Galpón de Catalinas, Pérez Galdós 93, La Boca. Hoy a las 22.

## \* Música



**Mega Rock 2008 con Los Cafres, Mancha de Rolando, Juanse, Ella es tan Cargosa y otros.** Obras Sanitarias, Libertador 7395. Mañana a las 18.

\* **La Camorra.** Velma Café, Gorriti 5520. Mañana a las 20.30.  
\* **Claudia Pannone.** El Vesubio, Corrientes 1187. Hoy a las 21.30.  
\* **Yo tengo tantos hermanos, homenaje a Atahualpa Yupanqui.** Centro Nacional de la Música, México 564. Hoy desde las 16.  
\* **Carlos Corrales Trío.** Centro Cultural Torquato Tasso, Defensa 1575. Hoy a las 22.  
\* **Viviana Prado.** Notorious, Callao

966. Mañana a las 18.  
\* **Gustavo Córdoba.** La Casa del Cantante, Garay 460. Hoy a las 21.30.  
\* **Simón.** Uni Club, Guardia Vieja 3360. Hoy a las 23.  
\* **Jorge Navarro Trío.** Jazz Voyeur Club, Posadas 1557. Hoy a las 21.  
\* **Trío Luminar.** Palais de Glace, Posadas 1725. Mañana a las 18.  
\* **Cecilia Zabala.** La Vaca Profana, Lavalle 3683. Hoy a la medianoche.  
\* **Miranda!** Obras Sanitarias, Libertador 7395. Hoy a las 20.  
\* **Arbol.** Teatro Opera, Corrientes 860. Hoy a las 21.  
\* **Las Pastillas del Abuelo, La Covacha y La Mocosa.** Microestadio Argentino, Alsina y Cevallos, Quilmes. Hoy a las 17.  
\* **Los Cafres con Arquilocos.** Echeverría 6125, Laferrère. Hoy a las 23.  
\* **La Mississippi.** El Condado, Niceto Vega 5542. Hoy a las 22.  
\* **Oeste Rock Festival.** Lavalle 1151, Ituzaingó. Hoy a las 20.  
\* **Estelares y Bicicletas.** Libertador 16.138, San Isidro. Hoy a las 22.  
\* **Sancamaleón.** Santana Bar, Pte. Perón 414, Ramos Mejía. Hoy a las 22.  
\* **El Mató a un Policía Motorizado.** Inversa, Avellaneda y Montes de Oca, Castelar. Hoy a la medianoche.  
\* **Viticus.** La Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 23.30.  
\* **Súper Ratones.** Peteco's, Meeks y Garibaldi, Lomas de Zamora. Hoy a la medianoche.  
\* **Dos minutos.** H. Yrigoyen 8165, Lomas de Zamora. Hoy a las 19.  
\* **El Jaguar.** H. Yrigoyen 13.627, Adrogué. Hoy a las 21.  
\* **Tristemente Célebres.** City Bar, Estanislao López 415, Pilar. Hoy a las 21.  
\* **Sexto Sentido.** Florencio Varela 1964, San Justo. Hoy a las 23.  
\* **Los Durabeat.** La Vaca Profana, Lavalle 3683. Hoy a las 23.30.  
\* **Cucsifae.** TBC Bar, Av. Rivadavia 23.432, Ituzaingó. Hoy a las 19.  
\* **Rubén Doreki.** Chacabuco 150, Banfield. Hoy a las 23.  
\* **Cigarro Mojado.** Salón Pueyrredón, Santa Fe 4560. Hoy a las 19.  
\* **Paula Meijide.** Casa Brandon, Luis María Drago 236. Hoy a las 22.  
\* **Acido Camboyano.** Pellegrini 788, Burzaco. Hoy a las 23.  
\* **Fernando Blanco.** Mr. Jones, Saavedra 399, Ramos Mejía. Hoy a las 21.30.  
\* **Cielo Razzo.** XLR Club, Tribulato 449, San Miguel. Mañana a las 20.

9º año **Aquí...**  
**el espectáculo!**  
Idea y conducción:  
**Angel Bellizi**  
con **Patricia Espinosa**  
(Ambito Financiero)  
**www.unica-cartelera.com.ar**  
**Sabados 12:55 a 15hs.**  
**AM 570 RADIO ARGENTINA**  
**www.am570radioargentina.com.ar**

\* **Illuminate.** 143 entre 17 y 18, Berazategui. Mañana a las 13.

## \* Danza



**Agora, otro mundo ideal.** Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Hoy a las 19.30 y mañana a las 19.

\* **Tango x 2.** Teatro Astral, Corrientes 1639. Hoy a las 21 y mañana a las 20.  
\* **Opera pampa.** La Rural, Sarmiento 2704. Hoy a las 20.30.  
\* **Pequeña muerte.** Centro Cultural Borges, Viamonte esquina San Martín. Hoy a las 21.  
\* **La metamorfosis.** La Manufatura Papelera, Bolívar 1582. Mañana a las 19.30.  
\* **La ventana.** Redes Club de Circo, Castillo 629, Villa Crespo. Hoy a las 21.  
\* **M\_dancetheatre solo.** Teatro Belisario, Corrientes 1624. Hoy a las 21 y mañana a las 19.  
\* **Marea.** Centro Cultural Borges, Viamonte esquina San Martín. Hoy a las 20.  
\* **Patiecito, patiecito.** El Portón de Sánchez, Sánchez de Bustamante 1034. Mañana a las 20.  
\* **El juego del elástico.** Centro Cultural de la Cooperación, Corrientes 1543. Hoy a las 23.  
\* **Plano de sus piernas.** Pata de Ganso, Zelaya 3122. Hoy a las 21.30.

## \* Pibes

\* **El Leyenda.** Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy y mañana a las 16.30.  
\* **El invento terrible, segunda expedición.** Centro Cultural de la Cooperación, Corrientes 1543. Hoy y mañana a las 16.  
\* **Cuatro noches.** Centro Cultural de la Cooperación, Corrientes 1543. Hoy y mañana a las 16.30.  
\* **Un hipo desafinado.** Centro Cultural de la Cooperación, Corrientes

1543. Hoy y mañana a las 15.30.  
\* **Robin Hood.** Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815. Hoy a las 16.30.  
\* **Princesa Cenicienta.** Teatro Astral, Corrientes 1639. Hoy y mañana a las 15.  
\* **Magdalena Fleitas.** Auditorio de Belgrano, Virrey Loreto y Cabildo. Hoy a las 16.  
\* **El mago de Oz.** Teatro Broadway, Corrientes 1155. Hoy y mañana a las 17.  
\* **Andantes rodantes.** Centro Cultural Borges, Viamonte esquina San Martín. Hoy y mañana a las 17.  
\* **El libro de la selva.** Teatro Broadway, Corrientes 1155. Hoy y mañana a las 15.  
\* **El mate.** Teatro La Comedia, Rodríguez Peña 1062. Hoy y mañana a las 16.  
\* **La vuelta al mundo en un violín.** Teatro La Comedia, Rodríguez Peña 1062. Hoy y mañana a las 15.  
\* **Caracachumba.** Teatro La Comedia, Rodríguez Peña 1062. Hoy y mañana a las 17.  
\* **Cuentos de la selva.** Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy y mañana a las 15.  
\* **Reinas magas.** Teatro Lorange, Corrientes 1372. Hoy y mañana a las 15 y a las 17.  
\* **Los Cazurros.** Teatro Premier, Corrientes 1565. Hoy a las 16.30.  
\* **La pipetua.** Teatro Metropolitano II, Corrientes 1343. Hoy y mañana a las 14.  
\* **La merienda.** La Vaca Profana, Lavalle 3683. Hoy y mañana a las 17.  
\* **La niña de la noche.** Galpón de Catalinas, Benito Pérez Galdós 93, La Boca. Mañana a las 16.30.  
\* **El circo de los sueños.** No Avestruz, Humboldt 1857, Palermo. Mañana a las 17.

## Soledad y compañía

- I Actividades múltiples
- I Psicólogas gestálticas
- I Encuentros
- I Espacio de Cine
- Coordinado por un crítico (Cursos y proyecciones)
- I Cine participativo y talleres

Informes **4581-2276**  
[www.soledadycia.com.ar](http://www.soledadycia.com.ar)

LUNES 9 DE JUNIO 19.30 hs.	Noche de cuentos
	Un espacio de lectura y reflexión para nuestros socios y amigos <b>CAROLINA BRUCK</b> <b>IRENE KLEIN</b> <b>MARÍA NEDER</b> <b>PATRICIA SUÁREZ</b> Coordina: <b>GLORIA PAMPILLO</b> Al finalizar las lecturas, ¿Cuento o no cuento? será la consigna para dialogar con el público. Auditorio "Francisco Madariaga" Entrada libre y gratuita. Los esperamos.
SOCIEDAD DE ESCRITORAS Y ESCRITORES DE LA ARGENTINA Bartolomé Mitre 2815 - Of. 225 a 230 Tel. 4864 8101 <a href="mailto:administracion@lasea.org.ar">administracion@lasea.org.ar</a> / <a href="http://www.lasea.org.ar">www.lasea.org.ar</a>	



## \* Cines

### EL SUEÑO DE CASSANDRA

Dir.: Woody Allen, con Ewan McGregor, Colin Farrell y Tom Wilkinson. P/16.  
**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150/Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 14, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.50 hs. (Sala 1 "Lorraine")  
**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 14.50, 17.10, 20 y 22.20 hs. P/16.

### LA CUESTION HUMANA

(Francia) Dir.: Nicolas Klotz, con Mathieu Amalric, Michael Lonsdale y Lou Castel. P/13.  
**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150/Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.40 hs. (Sala 2 "Loire")

### LA NIEBLA

Dir.: Frank Darabont, con Thomas Jane, Marcia Gay Harden y Laurie Holden. P/13.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 15, 17.30, 20.10 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.

### QUIERO ROBARME A LA NOVIA

Dir.: Paul Welland, con Patrick Dempsey, Michelle Monaghan y Chris Messina. S/R.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

### 88 MINUTOS

Dir.: Jon Avnet, con Al Pacino, Alicia Witt y William Forsythe. P/16.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 15, 17.20, 19.50 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

### CARAMEL

Dir.: Nadine Labaki, con Nadine Labaki y Adel Karam. P/13.  
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.40 y 20.30 hs.

### CORDERO DE DIOS

Dir.: Lucía Cedrón, con Jorge Marrale, Leonora Balcarce y Mercedes Morales. P/13.  
**Gaumont III** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.45, 16.25, 20.10 y 22 hs.  
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

### EL JARDINERO

(Francia) Dir.: Jean Becker, con Daniel Auteuil. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 17.35 y 21.50 hs.  
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

### EL NIDO VACIO

Dir.: Daniel Burman, con Oscar Martínez y Cecilia Roth. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.10, 16.55, 18.40, 20.25 y 22.10 hs.  
**Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 16.40, 20.20 y 22.10 hs.

### HORTON

(Y el mundo de los Quien). Dir.: Jimmy Hayward y Steve Martino. (En castellano) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 16.30 y 21 hs.

### IMAGENES DEL MAS ALLA

(Japón) Dir.: Masayuki Ochini, con Rachel Taylor. P/16.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 15.20, 19.20 y 23.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

### INDIANA JONES

y el reino de la calavera de cristal. Dir.: Steven Spielberg, con Harrison Ford, Shia LaBeouf y Cate Blanchett. S/R.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. (Subtitulado); 12.20, 14.50, 17.15, 19.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. (En castellano)

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13.45, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15hs. (Subtitulado); 12.45, 15, 17.20, 19.40 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.20 hs. (En castellano)

### IRON MAN

Dir.: Jon Favreau, con Robert Downey Jr. (En castellano) P/13.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.30 y 20.40 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 17 y 21 hs.

### LA CONSPIRACION

Dir.: Paul Haggis, con Tommy Lee Jones, Charlize Theron y Susan Sarandon. P/16.  
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.40 hs.

### LA DESCONOCIDA

(Italia/Francia-2007) Dir.: Giuseppe Tornatore, con Xenia Rappoport, Michele Placido y Margherita Buy. P/18.  
**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 15.20, 17.40, 20.20 y 22.40 hs.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.20 y 19.40 hs.

**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.50, 18.10 y 22.30 hs.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 16.40 y 21 hs. (Vie. y sáb. sólo: 16.40 hs.)

### LA RONDA

Dir.: Inés Braun, con Mercedes Morán. Sofia Gala Castiglione. Fernán Ríos. S/R.  
**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.20 y 20.10 hs.  
**Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15.20, 17.30, 19.40 y 21.50 hs.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

### LOCURA DE AMOR EN LAS VEGAS

Dir.: Tom Vaughan, con Cameron Diaz, Ashton Kutcher y Rob Corddry. S/R.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 17, 19 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**LOS CRIMENES DE OXFORD**  
Dir.: Alex de la Iglesia, con Elijah Wood y John Hurt. P/16.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.30, 19.10 y 22.50 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 14.45, 18.40 y 22.35 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.

### LOS FALSIFICADORES

(Alemania) Dir.: Stefan Ruzowitzky, con Karl Markovics y August Diehl. P/16.  
**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.05, 16.05, 18.05, 20.05 y 22.05 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 16.45 y 20.40 hs.

### METEORO

Dir.: Andy y Larry Wachowski, con Emile Hirsch, Christina Ricci y John Goodman. (En castellano) P/13.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15.30, 18 y 20.30 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

### MUERTE EN UN FUNERAL

USA). Dir.: Frank Oz, con Mathew Macfadyen, Rupert Graves, Peter Dinklage. P/13. (Proyección en DVD)  
**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16 y 20.20 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13.15, 15, 19 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

### ODETTE

**Una comedia sobre la felicidad.** Dir.: Eric-Emmanuel Schmitt, con Catherine Frot y Albert Dupontel. S/R.  
**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.45, 17.25 y 21.05 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 15 y 21 hs.

### PETROLEO SANGRIENTO

con Daniel Day-Lewis. P/16.  
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 22.10 hs.

### SIN LUGAR PARA LOS DEBILES

Dir.: Joel y Ethan Coen, con Tommy Lee Jones y Javier Bardem. P/16.  
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.40 hs.

### UNA DAMA DIGNA

Dir.: Dan Ireland, con Joan Plowright y Rupert Friend. S/R.  
**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150/Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13, 14.55, 16.50, 18.45, 20.40 y 22.35 hs. (Sala 3 "Losuar")

### YO SOY SOLA

Dir.: Tatiana Merenik. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.20, 18.10 y 22 hs.  
**Gaumont III** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 18.10 hs.

## \* Shoppings

### ATLAS PATIO BULLRICH

Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)

**EL SUEÑO DE CASSANDRA:** 13, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/16.

**QUIERO ROBARME A LA NOVIA:** 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.50 hs. S/R.

**LOS FALSIFICADORES:** 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/16.

**INDIANA JONES y el reino de la calavera de cristal:** 15.10, 17.40 y 22.30 hs. P/13.

**EL JARDINERO:** 12.30 y 20.20 hs. P/13.

### CINEMARK 10

(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 0800-222-2463.

**QUIERO ROBARME A LA NOVIA:** 12.10, 14.30, 17, 19.40 y 22.10 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**EL SUEÑO DE CASSANDRA:** 12.30, 14.50, 17.30, 20.20 y 22.45 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**LA NIEBLA:** 12.05, 14.40, 17.20, 20.30 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**NO SER DIOS Y CUIDARLOS:** 13, 15.20, 17.50, 19.50 y 22 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**INDIANA JONES y el reino de la calavera de cristal:** 12, 14.40, 17.20, 20.45, 22.40 y 23.20 hs. (Subtitulada); 12.20, 15.10 y 18 hs. (En castellano con intervalo) S/R. Vie. y sáb. trasn.

**88 MINUTOS:** 12.40, 15, 17.40, 20.10 y 23 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**LOCURA DE AMOR EN LAS VEGAS:** 17.40, 19.50 y 22 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**LEONERA:** 12.20, 15, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**MUERTE EN UN FUNERAL:** 12.40, 17.10 y 22.20 hs. P/13.

**CINEMARK 8**  
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.

**EL SUEÑO DE CASSANDRA:** 13, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**LA NIEBLA:** 12, 14.40, 17.25, 20.15 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**NO SER DIOS Y CUIDARLOS:** 11.30, 13.25, 15.20, 17.35, 19.50 y 22.10 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**LA NIEBLA:** 11.30, 14.10, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**QUIERO ROBARME A LA NOVIA:** 11.10, 13.15, 15.30, 17.45, 20.05 y 22.30 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**LOS FALSIFICADORES:** 11, 13.05, 15.15 y 22.40 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**EL SUEÑO DE CASSANDRA:** 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.30 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**LA NIEBLA:** 14.10, 16.50, 19.30 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**NO SER DIOS Y CUIDARLOS:** 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**21 BLACK JACK:** 14.45, 17.20, 20.10 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**88 MINUTOS:** 12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**INDIANA JONES y el reino de la calavera de cristal:** 12.05, 13.40, 14.40, 16.20, 17.20,

19, 20, 21.40 y 22.40 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**LA DESCONOCIDA:** 13.20, 17.50 y 22.30 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn.

**LA RONDA:** 12.40, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**LEONERA:** 12.10, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LOCURA DE AMOR EN LAS VEGAS:** 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**LOS CRIMENES DE OXFORD:** 12.20, 14.40, 17, 19.20 y 22 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**LOS FALSIFICADORES:** 13.30, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**MUERTE EN UN FUNERAL:** 12.15, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

## \* Barrios

### BELGRANO

**ARTEPLEX**  
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.

**EL SUEÑO DE CASSANDRA:** 14, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.40 hs. P/16. (Sala 1)

**LA CUESTION HUMANA:** 14.30, 17.15, 20 y 22.35 hs. P/13. (Sala 2)

**UNADAMADIGNA:** 13, 14.55, 16.50, 18.45, 20.50 y 22.50 hs. S/R. (Sala 3)

**LA DESCONOCIDA:** 14.10, 16.20, 18.30, 20.45 y 22.55 hs. P/18. (Sala 4)

### ATLAS GENERAL PAZ

Av. Cabildo 2702. Tel.: 503-ATLAS (28527)

**ODETTE:** "Una comedia sobre la felicidad". 15.20 y 20 hs. S/R.

**LOS FALSIFICADORES:** 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**EL SUEÑO DE CASSANDRA:** 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

**88 MINUTOS:** 13, 17.30 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.40 hs.

**LEONERA:** 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**INDIANA JONES y el reino de la calavera de cristal:** 12.50, 15.30, 17.50, 20.25 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.05 hs.

**QUIERO ROBARME A LA NOVIA:** 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.

**ATLAS SOLAR DE LA ABADIA**  
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 503-ATLAS (28527)

**METEORO:** 12.20 y 17.20 hs. (En castellano) P/13.

**INDIANA JONES y el reino de la calavera de cristal:** 14.55, 20 y 22.25 hs. S/R.

**EL SUEÑO DE CASSANDRA:** 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/16.

**BELGRANO MULTIPLEX**  
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.

**EL SUEÑO DE CASSANDRA:** 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.

**LA NIEBLA:** 12.10, 16.20, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**LOCURA DE AMOR EN LAS VEGAS:** 14.30 y 18.40 hs. S/R.

**MUERTE EN UN FUNERAL:** 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

**LA DESCONOCIDA:** 12.30 y 17.10 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn. 0.10 hs.

**INDIANA JONES y el reino de la calavera de cristal:** 14.50, 19.30 y 21.50 hs. (En castellano) S/R.

### CABALLITO

**CINE DUPLEX**  
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.

**LA CUESTION HUMANA:** 14.15, 17, 19.40 y 22.25 hs. P/13.

**UNADAMADIGNA:** 13, 14.55, 16.50, 18.45, 20.40 y 22.35 hs. S/R.



Luis Cano. Sábado: 18 hs. Ent.: \$ 25. **-SOMOS NOSOTROS**, de Leticia González de Lellis. Dir.: Osky Guzmán. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 20. **-ILUSOS**. Un viaje hipnótico por el territorio de los sueños y los deseos. Cía. "Clun": Irene Sexer, Luciana Wiederhold, Pablo Fusco, Sebastián Godoy y Juan Noodd. Dir.: Marcelo Katz. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 20.

**EL VITRAL**. Rodríguez Peña344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: \$ 20) **-IMPROVISACION MOSQUITO**. El mejor show de improvisación y humor. Dir.: Mosquito Sacineto. Viernes: 23 hs., sábado: 23 y trasn. 1 h. (Sala I) **-PROYECTO ALASKA**. Monólogos de humor. Libro y dir.: Sergio Souza. Viernes: 23 hs., sábado: 23 y trasn.: 1 h., domingo: 21.45 hs. (Sala II) **-LOCAS MALAS**. Libro y dir.: Alejandro Borgatello. Viernes y sábado trasn.: 1 h. (Sala II)

**-EL JOROBADO DE NOTRE DAME**, de Victor Hugo. Versión libre de María Vaner y Noemí Serantes. Dir.: Noemí Serantes. Sábado y domingo: 19 hs. (Sala I) **-HABLAN LOS POETAS**. Adapt. y dir.: Fanny Dimant. Sábado: 21 hs. (Sala I) **-EL KASO DORA**, de Roberto Torres. Dir.: Franca Guthmann. Sábado: 21.30 hs. (Sala II) **-DRACULA**. "La última D-Generación". Libro y dir.: Alejandro Borgatello. Sábado: 23 y trasn. 2.15 hs. (Sala III)

**ESPACIO AGUIRRE**. Aguirre 1270. Tel.: 4854-1905. **AGUAS** "Un espectáculo de la escuela de clowns de Marcelo Katz". Sábado: 20 hs. Ent.: \$ 15. **ESPACIO CALLEJON**. Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167. **PURA CEPA**. Danza. Dramaturgia: Grupo "Compo". Dir.: Ana Frenkel. Viernes: 23hs., sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 25.

**ESPACIO ECLECTICO**. Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966. **INVERSION EXTRATERRESTRE**. Con Patrizia Alonso, Malena Vieytes y elenco. Libro y dir.: PabloMikozzi. Sábado: 21 hs. Bono contrib.: \$ 15. **ESPACIO PARENTESIS**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. **(Complejo Monumental)** 4to. año...

**solas y solas!** La comedia que faltaba. Con **Lorena Paola**, Valeria Kamenet, Silvia Levy, Guillermo Lombardi y Alejandro Capuzzi. Adapt. y dir.: Angel Bellizi. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 35.

**ESPACIO TBK**. Treles 2033 (PB 1°). Tel.: 4586-2971. **UN JUDIO POLACO**. Con Nicolás Mateo, Walter Rosenzvit y Héctor Segura. Libro y dir.: Alejandro Mateo. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**ESPACIO CULTURAL URBANO**. Acevedo 460. Tel.: 4854-2257. **HOMO SAPIENS** (un rompecabezas de carne). Grupo "Kermesse The Artistike". Dir.: Alfonsina Stivelman. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**FORO GANDHI**. Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373. **-ACALORADAS**, de Esther Feldman y Cristina Wargon. Con **Erika Walner, Alicia Allier, Silvia Peyrou** y Jessica Gómez. Dir.: Edgardo Cané. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 19.15 hs. Ent.: \$ 40. **-LA PULGA EN LA OREJA**, de Georges Feydeau. Dir.: Daniel Godoy. Sábado: 0.45 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**FRAY MOCHO**. Gral. J. D. Perón 3644. Tel.: 4865-9835. **-LAS MUJERES DE FEDERICO**. Sobre textos de Federico García Lorca. Grupo "Las Locas". Libro y dir.: Zuny Gastiazoro. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 20. **-SADE** (Sade Somos Nosotros), de Alejandro Tantanián. Dir.: Sergio Kohan. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15.

**GARGANTUA**. Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. **-HAVA NAGUELA TANGO BAR II**: "La Familia". Dir.: "Los Tapmangos". Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 25.

**-LAMORCILLAI**. Dir.: José María Marcos Bindi. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 20. **IFT**. Boulogne Sur Mer 547. Tel.: 4962-9420. **-LA DOBLE MUERTE DEL SR. MIGUELETS**. Dramaturgia y dir.: Milagros Ferreyra. Sábado: 21 hs. Loc.: \$ 20. **-MIRAME ARMANDO**. Libro y dir.: Alejandro Barratelli. Sábado: 23.15 hs. Ent.: \$ 20.

**KORINTHIO**. Junín 380. Tel.: 4951-3392. **KORSKOF**, de Patricia Suárez. Con Ricardo Cerone, Claudia "Pipi" Disti, Silvina Quintanilla. Dir.: Pablo Razuk. Sábado: 23.15 hs. Ent.: \$ 20.

**LA CARBONERA**. Balcarce 998. Tel.: 4362-2651. **LA PROTESIS**. Libro y dir.: Martín Kahan. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**LA COMEDIA**. Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. **-VISITANDO PAUL GREEN**. de Jeff Baron. Con **Pepe Soriano** y **Jorge Schubert**. Dir.: Santiago Dora. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala I) **Próxima semana**. **-EL GATO QUE PESCA**. Una metáfora sobre las relaciones humanas. Con Diego Alcalá, Hernán Muñoz, Horacio San Yar. Libro y dir.: Gastón Cerana. Viernes y sábado: 21.15 hs. Pl.: \$ 25. (Sala 2)

**LA MASCARA**. Piedras 736. Tel.: 4307-0566. **LAS AMARO PANTO**. "Frenesi de palmeras". Dir.: Eduardo Bertoglio. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**LA PLAZA**. (Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 5236-3000. **-DOS MENOS**, de Samuel Benchetrit. Con **Hector Alterio**, **José Sacristán**. Dir.: Oscar Martínez. Jueves: 20.45 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Pablo Neruda") **-GORDA** "Cuanto pesa el amor?", de Neil Labute. Con **Gabriel Góity, Jorge Suarez, María Sacasa** y **Mireia Gubianas**. Dir.: Daniel Veronesi. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Picasso") **-EL CHOQUE URBANO** pta. su nuevo espectáculo: "La Nave". Jueves: 23hs., viernes y sábado: 0.45 hs. Loc. desde: \$ 40. **Próxima semana**.

**LA PLAZA**. (Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346. **-SECRETOS...** "6 mujeres, un country, un crimen...". Con Alejandra Mirán, Mónica LeValúa, Jackie Delger, Daniel McKain, Gloria Sautier y Suyen Ferreyra. Libro y dir.: Claudio Pérsico. Libro y dir.: 20.30 hs. **-SIEMPRE HAY PEOR** (Humor jodidamente divertido). Con Nora Glazer, Pilar Orellana, Sancia Riera. Libro y dir.: Christian Barbieri, Carlos Guedes. Sábado: 22.45 hs. Ent.: \$ 25. **-CINCOMEDIANTES** (Monólogos de

humor?). Con Nicolás Biffi, Javier Ibáñez, Vinchu Rivera, Pablo Kenny y Germán Batallán. Sábado: trasn. 0.30 hs. Ent.: \$ 20. **LA RANCHERIA** México 1152. Tel.: 4382-5862. **-EL DESAFORE** o "Fragmentos de un desencuentro". Con Mónica Alba y Daniela Casalla. Dramaturgia y dir.: Nora Golberg. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$15. **-COSMETICOS**, de Bernardo Carey. Con Elsa Juri, Liliana Núñez, Susana Subirse y Ana María Santiago. Dir.: Marcelo Daguerre. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 20.

**LA RURAL**. (Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557.

**Opera PAMPA**

Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intérridos jinetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: **Rodrigo Aragón**. Coreog.: Mabel Pimentel-Oscar Murillo. Libro y dir.: Héctor Berra. Jueves a sábado: 20.30 hs. **LA SALA DE ARRIBA** Guatemala 4778. Tel.: 4831-2435. **LA ULTIMA CINTA DE KRAPP**, de S. Beckett. Con Néstor Losada. Dir.: Gustavo Durán. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 15. **LA SCALA DE SAN TELMO** Pasaje Giuffría 371. Tel.: 4362-1187. **-LILIA SALSANO** (piano). Obras de Chopin. Liszt. Hoy: 20 hs. Bono contrib.: \$ 15. **-FABIAN FAZIO** (clarinete-saxo soprano). **Quinteto**: Javier Strín (piano, charango), Lucas González (contrabajo), Diego Gurisatti (guitarra) y Christine Brebes (violin). Hoy: 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 20.

**LA TERTULIA** Gallo 826. Tel.: 6327-0303. **-NO HAY LADRON QUE POR BIEN NO VENGA**, de Dario Fo. Con Mariana Barceló, Diego Gens, Analia Bustamante y elenco. Dir.: Alejandro Magnone. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 20. **-DIXIT**. Con María José Alcobia, Alejandro Genes, Ignacio Huang, Daniela Suarez. Dramaturgia y dir.: Jimena Aguilar. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 20.

**LIBER/ARTE** (Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. **STAND UP** "Selección". Tres humoristas y un presentador que lo harán reir sin parar. Viernes: 21.30 hs., sábado: 23 hs. Loc.: \$ 25.

**LICEO** Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. **CODICIA**, de David Mamet. Con **Alejandro Awada, Maximiliano Ghione, Federico Olivera**, Oscar Alegre, Jorge D'Alia y **Martín Seefeldt**. Dir.: Marcelo Cosentino. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.

**LUNA PARK**. Av. Corrientes 99. Tel.: 5279-5279. (Vta. tel.: 5353-0606) **-MARIA BETHANIA y OMARA PORTUONDO**. Hoy: 21 hs. Pl. pref.: \$ 240; Pl.: \$ 200; Super Pull.: \$ 160; Pull.: \$ 130; Pl. cabecera: \$ 70. **MAIPO** Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. **-MAIPO SIEMPRE MAIPO**. Con **Antonio Gasalla, Cecilia Rossetto, Gloria Montes, Alicia Allier, Silvia Peyrou** y Jessica Gómez. Dir.: Edgardo Cané. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 19.15 hs. Ent.: \$ 40. **-LA PULGA EN LA OREJA**, de Georges Feydeau. Dir.: Daniel Godoy. Sábado: 0.45 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**FRAY MOCHO**. Gral. J. D. Perón 3644. Tel.: 4865-9835. **-LAS MUJERES DE FEDERICO**. Sobre textos de Federico García Lorca. Grupo "Las Locas". Libro y dir.: Zuny Gastiazoro. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 20. **-SADE** (Sade Somos Nosotros), de Alejandro Tantanián. Dir.: Sergio Kohan. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15.

**GARGANTUA**. Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. **-HAVA NAGUELA TANGO BAR II**: "La Familia". Dir.: "Los Tapmangos". Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 25. **-LAMORCILLAI**. Dir.: José María Marcos Bindi. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 20. **IFT**. Boulogne Sur Mer 547. Tel.: 4962-9420. **-LA DOBLE MUERTE DEL SR. MIGUELETS**. Dramaturgia y dir.: Milagros Ferreyra. Sábado: 21 hs. Loc.: \$ 20. **-MIRAME ARMANDO**. Libro y dir.: Alejandro Barratelli. Sábado: 23.15 hs. Ent.: \$ 20.

**KORINTHIO**. Junín 380. Tel.: 4951-3392. **KORSKOF**, de Patricia Suárez. Con Ricardo Cerone, Claudia "Pipi" Disti, Silvina Quintanilla. Dir.: Pablo Razuk. Sábado: 23.15 hs. Ent.: \$ 20.

**LA CARBONERA**. Balcarce 998. Tel.: 4362-2651. **LA PROTESIS**. Libro y dir.: Martín Kahan. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**LA COMEDIA**. Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. **-VISITANDO PAUL GREEN**. de Jeff Baron. Con **Pepe Soriano** y **Jorge Schubert**. Dir.: Santiago Dora. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala I) **Próxima semana**. **-EL GATO QUE PESCA**. Una metáfora sobre las relaciones humanas. Con Diego Alcalá, Hernán Muñoz, Horacio San Yar. Libro y dir.: Gastón Cerana. Viernes y sábado: 21.15 hs. Pl.: \$ 25. (Sala 2)

**LA MASCARA**. Piedras 736. Tel.: 4307-0566. **LAS AMARO PANTO**. "Frenesi de palmeras". Dir.: Eduardo Bertoglio. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**LA PLAZA**. (Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 5236-3000. **-DOS MENOS**, de Samuel Benchetrit. Con **Hector Alterio**, **José Sacristán**. Dir.: Oscar Martínez. Jueves: 20.45 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Pablo Neruda") **-GORDA** "Cuanto pesa el amor?", de Neil Labute. Con **Gabriel Góity, Jorge Suarez, María Sacasa** y **Mireia Gubianas**. Dir.: Daniel Veronesi. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Picasso") **-EL CHOQUE URBANO** pta. su nuevo espectáculo: "La Nave". Jueves: 23hs., viernes y sábado: 0.45 hs. Loc. desde: \$ 40. **Próxima semana**.

**LA PLAZA**. (Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346. **-SECRETOS...** "6 mujeres, un country, un crimen...". Con Alejandra Mirán, Mónica LeValúa, Jackie Delger, Daniel McKain, Gloria Sautier y Suyen Ferreyra. Libro y dir.: Claudio Pérsico. Libro y dir.: 20.30 hs. **-SIEMPRE HAY PEOR** (Humor jodidamente divertido). Con Nora Glazer, Pilar Orellana, Sancia Riera. Libro y dir.: Christian Barbieri, Carlos Guedes. Sábado: 22.45 hs. Ent.: \$ 25. **-CINCOMEDIANTES** (Monólogos de

noche de verano", de W. Shakespeare. Versión y dir.: Héctor Presa. Viernes: 21 hs., sábado: 19.30 y 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 20.

**PATIO DE ACTORES** Lema 568. Tel.: 4772-9732. **LAS MUJERES DE LOS NAZIS**. Trilogía de Héctor Levi Daniel: "La inquietud de la señora Goebbels". Dir.: Héctor Levi Daniel; "La convicción de Irma Grese". Dir.: Clara Pando; "El dilema de Geli Raubal". Dir.: Laura Yusem. Sábado: 20 hs. Ent.: \$ 30. **SALA CARLOS CARELLA** Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. **EL ENGANCHE**, de Julio Mauricio. Con **Mario Alarcón** y **Anahí Martella**. Dir.: Alfredo Devita. Sábado: 19.30 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 20.

**TABARIS** Av. Corrientes 829. Tel.: 4394-5455. "Gerardo Sofowich" pta.: **-EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS**. Con **Florencia** de la V, René Bertrand, Mariano Iudica, Rocio Marengo, Victoria Vanucci, Gabriel Almirón y elenco. Libro y dir.: Gerardo Sofowich. Miércoles y jueves: 21.15 hs., viernes y sábado: 21.15 y 23.15 hs., domingo: 21.15 hs. **-EL NEGRO ALVAREZ** pta.: "El negro que es Alvarez". Viernes: 21.30 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21.30 hs. (Petit Tabaris)

**TADRON** Niceto Vega 4802 (esq. Armenia). Tel.: 4777-7976. **MENGUADA, LA HORA...** Versión de César Rojas sobre el cuento "La Hora Menguada", de Rómulo Gallegos. Dir.: Jesús Gómez. Sábado: 20 hs. Ent.: \$ 20. **TALLER DEL ANGEL** Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571. **BUENOS AIRES-MIAMI**. Con Carola Beratta, Gastón Marquez, Julieta Camaño, Gabriel Bertagnoli y Marcela Gutiérrez. Libro y dir.: Heloisa Cardoso. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**TEMPLUM** Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513. **BALCONBLUE**, de Hernán Costa. Con María Elena Moli, Hernan Costa, Federico Shneider, Pedro Alperowicz. Dir.: Silvia Goldstein y Sergio Kanfler. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 20. (Sala A) **VARIEDADES** (Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345. **-LA CASA DE BERNARDA ALBA**. Magistral adaptación del clásico de todos los tiempos, escrito por Federico García Lorca. Dir.: Juan Manuel Sodorini. Sábado: 20.30 hs. **-HYSTERICAS**. Varieté cómico-revisteril. Con Alejandra Marcone y elenco. Libro y dir.: Pablo Corti. Sábado: 0.45 hs. Ent.: \$ 25 y \$ 30.

## \* Chicos

**NACIONAL CERVANTES** Libertad 815. Tel.: 4816-4224. **ROBIN HOOD** Grupo "La Galera". Con Sabrina Antuña Dugas, Alejandra Ballvé y elenco. Libro y dir.: Héctor Presa. Sábado y domingo: 16.30 hs. Loc. \$ 15. (Sala "María Guerrero")

**ANDAMIO '90** Paraná 660. Tel.: 4373-5670. **MERLIN, EL MAGO**. Por la Cía. "Juglares". Libro y dir.: Roberto Corto. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: \$ 20 (menores: \$ 10) **ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO** Moldes 2157. Tel.: 4781-0371/4631-8382. "Los títeres de Don Fuchto" pta.: **-PICADITO**, con **MOCHOS TITERES**. Especial para los ms chicos. Sábado y domingo: 15 hs. Ent.: \$ 12. **-UN TESORO DE PIRATA** (Aventuras de Barbasucal). Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: \$ 12.

**ASTRAL** Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. **PRINCESA CENICIENTA**. Musical de humor. Con Luaisna Loplató, Rodrigo Guirao Díaz, Georgina Barbossa, Alicia Zanca y elenco. Dir.: Alicia Zanca. Viernes: 18 hs., sábado y domingo: 15 y 17 hs. **AUDITORIO DEL PILAR** Junyón Vicente López. Tel.: 4381-2889. (Sala climatizada) **-DON SALSCHICHON Y EL OSO ROÑOSO** "En un mundo amoroso". Comedia musical con títeres y actores. Grupo "AzuZ". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sábado y domingo: 15.30 hs. Ent.: \$ 15. **-DOÑA PATAMETIOLA PATA**. Una comedia musical para divertirse, cantar, bailar y pensar. Grupo "AzuZ". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sáb. y domingo: 17 hs. Ent.: \$ 15.

**AUDITORIO DEL BELGRANO** Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783. **MAGDALENA FLEITAS**. En vivo. Hoy: 16 hs. Loc. desde: \$ 20. **Única presentación**. **BOEDO XXI** Av. Boedo 853. Tel.: 4957-1400. **HISTORIAS DE FERNÁNDEZ**. Basado en el cuento homónimo de Erna Wolf. Con Paloma Contreras Manso, Martín Henderson y Malala González. Dir.: Giancarlo Scrocco. Sábado: 16 hs. Ent.: \$ 10. **BROADWAY** Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1180. **-EL LIBRO DE LA SELVA**, de Vaso Moulán. Con **Dario Loplató, Cristian Sancho** y **Alejandro Paker**. Teatro negro para toda la familia. Música en vivo. Dir.: Hernán Vega. Sábado y domingo: 15 hs. **-EL MAGO DE OZ**. Versión de Marisé Monteiro. Música: Martín Bianchedi. Con **Fabían Gianola, Ivanna Rossi** (Dorothy), Diego Bross (El espantapájaros), Diego Mariani (el león cobarde), Dan Breitman (el hombre de lata), Natalia Cocifluy y Virginia Kaufmann (las brujas). Dir.: Valeria Ambrosio. Sábado y domingo: 17 hs.

**CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES** Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876. **EL LIBRO MAGICO**. Con Facundo Estevez, Silvina Gutiérrez, Patricia Yamela y Mariano Aristegui. Dir.: Ilay Martínez. Sábado: 15 hs. Ent. a la gorra. (Sala I) **-LA LEYENDA DE LOS BICHITOS DELUZ**. Con Belen Vidál, Violeta pro y elenco. Libro y dir.: Paco Redondo. Sábado y domingo: 17 hs. Ent. a la gorra. (Sala I)

**CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION** Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077. **-UN HIPO DEFASINADO**. Títeres por la Cía. "El Nudo". Dir.: Nelly Scarpitto. Sábado y domingo: 15.30 hs. Loc.: \$ 12. (Sala "Raúl González Tuñón") **EL INVENTO TERRIBLE**. Teatro negro. Grupo "Kukla". Dir.: Antoneta Madjarova. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 15. (Sala "Solidaridad")

**-CUATRONOCHES**. Versión libre del cuento "Noches Blancas", de Dostoevski. Libro y dir.: Pablo Di Felice. Sábado y domingo: 16.30 hs. Loc.: \$ 12. (Sala "Osvaldo Pugliese")

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN** (Sala Juan Bautista Alberdi-6° piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367. **MOZART INSTANTANEO**, de Pablo Fidalgo. Titiriteros: Carolina Erlich y Leonardo Volpedo. Versión para títeres de madera. Dir.: Soledad Vidal. Sábado y domingo: 17.30 hs. Ent. libre. (Sugerencia: A partir de 4 años)

**COLONIAL**. Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958. **ENTRE PRINCIPES Y PRINCESAS**, de Germán Martí y Damiani Mahler. Dir.: Germán Martí. Una comedia encantada para toda la Familia! Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: \$ 15.

**DEL NUDO** Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899. **LA FILA**. Grupo "Mumu Lavac". Un musical de Silvina Reinaudi y Carlos Gianni. Con Javier Zain, Mariela Kantory Denisse Cotton. Dir.: Enrique Federman. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: \$ 20.

**DEL PASILLO** Colinos35. Tel.: 4981-5167/4431-0028. **-EL NINOSOL**, de Roberto Vega. Dir.: Marina Baggini. Sábado: 15.30 hs. Ent.: \$ 12. **-DE PARAGUAS**. Música: Rony Kesselman. Coreog.: Mecha Fernández. Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 17 hs. Ent.: \$ 12.

**EL VITRAL**. Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. **-TUS HADAS MADRINAS**, de Alejandro Borgatello. Dir.: Alejandro Borgatello y Ariel Osiris. Sábado: 15 y 17.30 hs., domingo: 16.15 hs. (Sala I) **-DE PARAGUAS**. Música: Rony Kesselman. Coreog.: Mecha Fernández. Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 17 hs. Ent.: \$ 12.

**EL VITRAL**. Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. **-TUS HADAS MADRINAS**, de Alejandro Borgatello. Dir.: Alejandro Borgatello y Ariel Osiris. Sábado: 15 y 17.30 hs., domingo: 16.15 hs. (Sala I) **-CAPERUCITA ROJA**. Libro: Adriana Demaria. Dir. Adriana Demaria - Facundo Reyes. Sábado: 15 y 17.30 hs., domingo: 16.15 hs. (Sala 3) **-CENICIENTA**. Grupo "Yopopoko". Dir.: Adriana Tello. Sábado y domingo: 16.15 hs. (Sala 2)

**-LA PRINCESA ENCANTADA** "En el reino del dragón", de Alejandro Borgatello. Dir.: Alejandro Borgatello y Ariel Osiris. Sábado: 16.15 hs., domingo: 15 y 17.30 hs. (Sala 1) **-CRISTAL** "La bella durmiente del bosque". Libro: Adriana Demaria. Dir. Adriana Demaria - Facundo Reyes. Sábado: 16.15hs., domingo: 15 y 17.30 hs. (Sala 3) **-LA BELLA Y LA BESTIA**. Adapt.: Claudia Godoy. Grupo "Yopopoko". Dir.: Adriana Tello. Sábado y domingo: 17.30 hs. (Sala 2) **-DRACULA** "Una historia de amor". Libro y dir.: Gerardo Dispenza. Sábado y domingo: 18.30 hs. (Sala 2)

**-EL JOROBADO DE NOTRE DAME**, de Victor Hugo. Versión libre: María Vaner y Noemí Serantes. Dir.: Noemí Serantes. Sábado y domingo: 19 hs. (Sala 1)

**EMPIRE** Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. Cía. teatral "Sueños" pta.: **-NOCHE DE REYES**. Cía. "Sueños". Adaptación de la obra de W. Shakespeare. Con Fernanda Bigotti, Catalina Hannon y elenco. Adapt. y dir.: Luis Tenenwick. Sábado: 15 hs. Pl.: \$ 20.

**-DALE QUE SI**. Coreog.: Claudia Gutiérrez. Libro y dir.: Ruben Landín. Sábado: 17 hs. Pl.: \$ 20. **FRAY MOCHO** Gral. J. D. Perón 3644. Tel.: 4865-9835. **EL CIRCO DE SABLETOTOD**. Libro y dir.: Mara Lasio. Sábado: 16.30 hs. Ent.: \$ 10.

**GARGANTUA** Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. **ROBIN HOOD y "la flecha mágica"**. Adapt. y dir.: Alex Benn. Sábado: 16 hs. Ent.: \$ 10. **LA COMEDIA** Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. **-LA VUELTA AL MUNDO EN UN VIOLIN**. Orquesta de cuerdas **La vuelta al mundo**. Dir.: Sergio Feferovich. Música clásica para niños. Sábado y domingo: 15 hs. Pl.: \$ 25. (Sala 1)

**-CARACACHUMBA** pta.: "Revuelta de tuercas" Música y humor para toda la familia. Idea y dir.: Florencia Steinghart y Marina Sauber. Sábado y domingo: 17 hs. (Sala 1) **-EL MATE...** y **que siga la ronda**. Grupo "Timonel". Con Sebastián Kirzner, Verónica Chavez y Carolina Setton. Música para toda la familia. Libro y dir.: Javier Zain. Sábado y domingo: 16 hs. (Sala 2) **LA GALERA** (Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. **-OPERACION CAPERUCITA**. Grupo de Teatro "La Galera Encantada". Versión y dir.: Héctor Presa. Sábado: 15 y 16.15 hs., domingo: 16.15 hs. Ent.: \$ 15. **-ROPEÑO SASA**. Grupo de Teatro "La Galera Encantada". Libro y dir.: Héctor Presa. Sáb. y domingo: 17.30 hs. Ent.: \$ 15.

**LA PLAZA**. Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5236-3000. **-CUENTOS DE LA SELVA**. Grupo "Libertablas". Su espectáculo más exitoso. Sábado y domingo: 15 hs. Ent.: \$ 25. (Sala "Pablo Picasso") **-LEYENDA**. Grupo "Libertablas". Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: \$ 25. (Sala "Pablo Picasso") **LA PLAZA** (Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346. **-LA SIRENTA**. Comedia musical del grupo "Alas" con actores y títeres. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 15 hs. Ent.: \$ 20. **-EL LIBRO MAGICO DE LAS PRINCESAS** (2da. Parte). Comedi musica infantil del Grupo "Alas". Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 16.15 hs. Ent.: \$ 20. **-LOS MUSICALES...** del Grupo "Alas". Todos los musicales de la tele en una sola historia. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 17.15 hs. Ent.: \$ 20.

**LIBER/ARTE** (Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. **-LA PLANTA DE BARTOLO**, de Laura Devetach. Títeres, clowns, musica, bailes. Por el grupo "Tentempié". Dir.: Angel Romero. Sábado y domingo: 16 hs. Loc.: \$ 12. **-LAS AVENTURAS DE MARTIN RUEDA**, de Sergio Lolo. Títeres, actores y muñecos. Una disparatada historia de amor, sueños y aventuras. Grupo "El Hormiguero". Dir.: Juliana Del Bao. Sábado: 17.30 hs. Loc.: \$ 12.

**LORANGE** Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. **REINAMAGAS**. Te esperamos con un universo lleno de sueños, colores y canciones. Dir.: Valeria Ambrosio. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. **METROPOLITAN**. Av. Corrientes 1343. Vta. tel.: 5236-3000. **LA PIPIETUA** en: "Sin escalas". Circo artesanal de clowns para toda la familia. Sábado y domingo: 16 hs.

**MUSEO ARGENTINO DEL TITERE** Piedras 905. Tel.: 4304-4376. **IRULANA Y EL OGRONTE**. Sobre el cuento de Graciela Molteni. Grupo "Tentempié". Dir.: Angel Romero. Sábado: 16 y 17.30hs. Ent.: \$ 8.

**MUSEO DE LOS NIÑOS** Salguero 1884 (1er piso). Tel.: 4829-1562. **-ESTEBAN SEHIKKMAN** (piano y ríodes)

**UNA CIUDAD PARA JUGAR...** Exposición "Juego de Artistas 7°" (gratis expo y taller de arte). Cuenta cuentos, Maquillaje artístico. Festejá tu cumpleaños a domingo y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 15 (lunes a viernes: \$ 10). Menores de 3 años, jubilados y docentes gratis.

**MUSEO ENRIQUE LARRETA** Vuelta de Obligado 2155. Tel.: 4771-9295/4786-0280. **-ABRAZOS DE OSO**. Grupo de Teatro "La Galera Encantada". Versión y dir.: Héctor Presa. Sábado: 15 hs. Ent.: \$ 15. **-DESARMABLE**, de Emanuel González Gil. Grupo de Teatro "La Galera Encantada". Dir.: Héctor Presa. Sábado: 16.15 y 17.30 hs., domingo: 17.30 hs. Ent.: \$ 15.

**PREMIER** Av. Corrientes 1565. Tel.: 43





# Mucho circo y poco pan

Por Osvaldo Bayer  
Desde Bonn, Alemania

Toda Europa se prepara para el Campeonato Europeo de Fútbol que comienza hoy. Si comparamos los espacios en los medios de comunicación que se le han dedicado a la Conferencia Mundial de Alimentación que acaba de finalizar con las páginas y páginas que se dedican a los comentarios y reportajes de fútbol, son diez a uno. Diez para el fútbol y uno para el hambre mundial que esa conferencia ha dejado en claro: 800 millones de seres humanos padecen hambre en el mundo; la mayoría, por supuesto, niños. Diez goles a uno: toneladas de papel sobre jugadores, pronósticos, entrenadores, hinchadas. Otros diez golazos en contra para los pobres del mundo.

Que los hay en todos los países. Desde el primer mundo hasta el tercero, cuarto. Sí, leamos por ejemplo el informe de la Asociación Federal de la Mesa Alemana. Es una organización de ayuda a hombres, mujeres y niños que no pueden alimentarse bien por falta de medios. Actualmente, se atiende a 800.000 necesitados en toda Alemania. Se les entrega pan, productos lácteos, fruta y verdura. La razón de este aumento de pobres es la suba que han tenido últimamente los precios de alimentos. Justamente ayer, viernes, se instaló la llamada "mesa larga de la solidaridad", de 200 metros de largo, en Magdeburgo. Eso se llama verdadera solidaridad. Esta organización comenzó en 1993 en una ciudad y hoy ya hay 785 filiales en las diversas regiones alemanas. Tienen 35.000 ayudantes voluntarios que solicitan a los supermercados, panaderías o carnicerías la donación de productos sobrantes. El presidente de esta organización, Gerd Häuser, declaró a la revista *Stern*: "La red social no existe más en Alemania. Muchos que reciben del Estado ayuda por desocupado y jubilado, pero también madres solas con hijos, ya no llegan a comer todos los días sin nuestra ayuda". Agregó que "cada vez aumenta más el número de niños y los adolescentes que necesitan ayuda. Ya están llegando a una cuarta parte de los que vienen a nuestras mesas. En algunas ciudades llegan ya hasta el 40 por ciento".

Pienso en la Argentina. En los generosos comedores infantiles que se han ido organizando en ca-

si todos los barrios pobres, a los cuales hay que ayudar. Sí, en el país de las espigas de oro. Hambre, hambre.

El gobernador de Buenos Aires, Scioli, ha dicho hace algunas horas: "Con los alimentos no se jode". Claro que no. Justamente lo que pasa en la Argentina, donde se ha volcado, como protesta, leche a las zanjias, ha ocurrido en estos días en Holanda y Alemania. Una revista alemana muestra cómo en Holanda se han bañado chicos y grandes con leche derramada por los productores. Que se derrame la leche, que se arrojen a las carreteras los cereales, habla

fondo, en libertad y debate. Por ejemplo, impedir propiedades de tierras mayores a treinta mil hectáreas—como principio—y propender a la formación de cooperativas agrarias con los verdaderos trabajadores de la tierra. Una sociedad verdaderamente democrática no puede permitir que sean las empresas pulpos las que nos digan cuánto tendremos para comer y cuánto se dará para biocombustibles, o se siembre sólo aquello que les da más ganancias. La tierra es un bien público y no de las tendencias del mercado. Son las necesidades de todos los habitantes las que tienen que regir y no de

gentinos debemos tener bien en cuenta justamente eso y preguntémos: quién hace los negocios especulativos.)

Quedó claro en la reunión esto de las especulaciones cuando se puso el ejemplo de Ucrania, donde subió de pronto el precio del trigo en un tercio cuando se resolvió dedicar más tierra al cultivo de la colza. O cuando Bush anunció que se iba a promover el bioetanol e instantáneamente se duplicó el precio del azúcar. El Banco Mundial ha declarado que cuando se propuso el aumento de las llamadas "plantas energéticas", subió el precio de los alimentos

mucho tiempo tendrían que haberlo tomado también las iglesias. Pero hasta ahora han dado como única solución recomendar ponerse a rezar. O embellecer todo con palabras que parezcan profundas. En el actual conflicto argentino, el cardenal Bergoglio ha pedido a las partes en litigio un "gesto de grandeza". ¿Gesto de grandeza a quienes siempre aspiran a ganar más? El mismo cardenal ha empleado la palabra "concordia". ¿"Concordia" a un sistema que nos ha llevado a esto? Multimillonarios y pobres de pan duro.

No, los problemas hay que solucionarlos y tienen que prevalecer las búsquedas de soluciones para los problemas de los que no tienen ni siquiera para ponerles un pan en la mesa a sus hijos. Porque si no la "concordia" a la que se llegue en la Argentina va a merecer el título que el diario alemán *Frankfurter Rundschau* le acaba de dar a la conferencia de la Alimentación de Roma: "Gran circo y poco pan". Ninguna receta contra el hambre.

¿Para eso se gastó tanto en este congreso? Casi cinco mil delegados para ese resultado final.

Pero no todo está perdido, como siempre, el destino nos trae de pronto un hecho humilde, pero logrado con todo coraje civil. Me llega un mensaje de que en Lanús, en mi país argentino, se cambió oficialmente el nombre de la calle coronel Federico Rauch por el nombre de un obrero de ese barrio desaparecido en 1976. Asistió el intendente al acto cumpliendo así la resolución del Concejo Deliberante. Se cumplía así un sueño. Terminar con la glorificación de ese militar mercenario contratado por Rivadavia "para exterminar a los indios ranqueles". A los cuales degollaba "para ahorrar balas", como lo dice en sus comunicados. En 1963 pedí en la ciudad bonaerense de Coronel Rauch que el pueblo votara otro nombre. Por ese pedido fui preso 63 días ya que el ministro del Interior de la dictadura militar de ese tiempo era el general Juan Enrique Rauch, bisnieto directo del mercenario. Y ahora en Lanús, a 45 años de mi pedido, se daba el primer paso para bajar del pedestal a quien iniciaba una línea que iba a terminar con la matanza de Roca, que iba a dar el paso a la repartición de la tierra y al origen de los dueños de la tierra que hoy obligan a marcar el rumbo de nuestra economía.



de falta de sentido de respeto a la vida. ¿Por qué esa leche no se llevó gratis a las escuelas y a los comedores infantiles y de adultos o se repartió en los barrios pobres? Lo mismo con los otros productos que se tiraron a la basura. Hubiera sido más directa y simpática dicha protesta si hubieran llamado a la puerta de cada casa y obsequiado a cada uno un vaso de leche. Pero claro, el problema no se reduce a la leche que tiraron o no. No se jode con los alimentos, pero también hay que empezar a gritar: no jodan con la tierra, no jodan con los bienes que pertenecen a todos. Con retenciones o no retenciones no se soluciona el problema fundamental, sino con una reforma agraria bien estudiada, de

aquellos que paran por unas horas en Puerto Madero. Con la tierra no se jode, tendría que ser el lema argentino.

Lo hemos podido comprender en la reciente Cumbre Mundial sobre la Alimentación, en Roma. Donde concurren 40 jefes de gobierno y 4747 delegados. (Nos imaginamos lo que debe haber costado ese encuentro.) Bien, pero ¿qué se resolvió? Primero digamos que por lo menos se comprobó de acuerdo con cifras oficiales que 850 millones de habitantes viven todos los días con hambre y están desnutridos. Que más de una cuarta parte de la suba de precios de los alimentos se debe a los negocios especulativos que se hacen con ellos. (Los ar-

entre el 30 y el 70 por ciento. Oficialmente se dijo que hay peligro de hambre en treinta y tres países. Lo dijo en el Congreso el representante de la organización de Ayuda contra el Hambre en el Mundo: "En esta reunión se tendría que haber discutido el peligro de las prácticas comerciales que distorsionan la seguridad de la alimentación de los países en desarrollo." No, eso no se hizo. Porque, ¿quién le pone el cascabel al gato del sistema? Es un papel que, sin ninguna duda, tienen que tomar en sus manos las organizaciones de derechos humanos del mundo entero, porque nada se puede esperar de delegados que sirven como lacayos de los gobiernos. Es un papel que desde hace